

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

17 marca 2000 r., nr 12 (467)

Cena 1 zł

Zmniejsza się liczba wypadków z udziałem pieszych

BEZPIECZNE SKRZYŻOWANIE



„Bezpieczne skrzyżowanie” – to cykliczne działania ostrzegawcze za pomocą ulotek rozdawanych przez strażników na najbardziej niebezpiecznych w Krakowie skrzyżowaniach z przejściami dla pieszych.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

PANELE

PLASTBUD

Szczegóły
strona III TV



**NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY**

DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE! CZYTAJ NA STR. 17.

Os. Złota Jesień 13 e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

NAJLEPIEJ PRZECIE W POLSKIM MARKECIE

Super Markety **ABC**

TANIO – SZYBKO – PRZYJEMNIE

CODZIENNE PROMOCJE – CZĘSTO DEGUSTACJE

PROWADZIMY SPRZEDAŻ BONÓW TOWAROWYCH
DLA ZAKŁADÓW PRACY UDZIELAJĄC RABATÓW

os. Centrum B nr 5, os. Kazimierzowskie 34, os. Komendantów 14,
os. Bohaterów Września 26, os. Piastów 21,
os. Podwawelskie – ul. Komandosów 8

TAXI KIM
423-62-62
96-24
NABÓR TAKSÓWKARZY BEZ
WPISOWEGO – ABONAMENT 100 zł

OPROGRAMOWANIE CDN - OBSŁUGA
MICROART
os. Złota Jesień 6
Tel. 648-78-66 w.365
Tel. 0501 73-13-13
www.microart.com.pl
INTERNETOWE SIECI OSIEDLOWE @

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

Nowa Huta znajduje się dzisiaj na uboczu zainteresowań inwestycyjnych władz miasta. Poza budową hipermarketu Geant i parku wodnego na obrzeżach dzielnicy nie prowadzi się tu żadnych większych inwestycji. Przeciwnie – najstarsze nowohuckie firmy, z kilkudziesięcioletnią historią, ograniczają swoją działalność, zwalniają pracowników.

FORUM DLA NOWEJ HUTY

Wprawdzie obszar wyłączonych z produkcji wydziałów huty, wokół Huty im. T. Sendzimira, wskazano przed kilku laty jako potencjalny obszar rozwoju kierunku inwestycji miejskich, to jednak niewiele w tej mierze się dzieje. Omijają one wschodnią część Krakowa. Mimo pomysłów i wskazań zawartych w propozycji zagospodarowania terenu osiedli wokół huty, w tym wytyczenia w nich obwodnicy wokół miasta, nic nie wskazuje na to, by plany te miały być w najbliższych latach realizowane. A dobre połączenia komunikacyjne to ważny element promocji obszaru w procesie przyciągania inwestorów.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

INTROLIGATOR
OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH
EKSPRES
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

**DELIKATESY
ZIKO**
✓ Kielbasa zwyczajna 1 kg – 6,59
✓ Olej „Olek” 1 l – 2,89
✓ Ketchup „Pudliszki” 480 g – 2,99
✓ Ser „Starorosijski” 1 kg – 15,79
✓ Kawa „Safari” 250 g – 3,69
os. Piastów 60

oblachowanie,
części, akcesoria
do samochodów
zachodnich

BAJMOT
największy sklep
w Krakowie

os. Szklane Domy 1,
tel./fax 644 17 26

części zamienne:
ŁADA, ŁADA SAMARA,
TAVRIA, WOLGA,
SKODA FAVORIT,
ZAPOROŻEC,
UAZ, FIAT 126p,
CINQUECENTO,
POLONEZ, ŻUK,
FSO 1500, NIVA



Raty!

PRACA DLA FACHOWCÓW

Od stycznia tego roku działa w hucie Zespół Przystosowania Zawodowego Pracowników Zwalnianych z HTS S.A. w Ramach Restrukturyzacji Zatrudnienia. Choć nazwa zespołu wydaje się długa, to cel jego powstania można określić krótko – pomoc pracownikom odchodzącym z huty w znalezieniu nowego zatrudnienia poprzez dostarczanie informacji i promowanie nowych inicjatyw gospodarczych wokół huty. Czytaj na str. 4.

Możesz się procesować! Więc, zanim zachorujesz, zapoznaj się z prawem i przepisami. Przystudiuj Dzienniki Ustaw. Zaczynaj od konstytucji.

PŁAĆ ALBO ŚLEPNIJ

Do szpitala na poważny zabieg zgłasza się pacjent. Grozi mu ślepotą. Termin uzgodnił trzy miesiące wcześniej. Na trzy godziny przed operacją dowiaduje się, że musi sobie zakupić soczewkę wewnątrzgałkową, która kosztuje 700 zł. Jest to konieczne, powiedziano mu bowiem, że jeśli jej nie zakupi, nie zostanie przyjęty do szpitala, a tym samym zoperowany. Nie ma przy sobie tak dużej sumy pieniędzy. Szpital traktuje go łagodnie. Wystarczy, że zapłaci jutro. Pełnego niepokoju pacjenta, myślącego tylko o tym, czy zabieg się uda, stawia się przed wyborem, właśnie takim: płać albo ślepnij!

– Była godz. 7.00 rano, 16 sierpnia 1999 r. Wtedy pomyślałem tak – najprościej byłoby wyjść ze szpitala, iść do kasy chorych, tam powiedzieć: dajcie mi pieniądze, bo w szpitalu za soczewki kazano mi zapłacić. Kasa pewno wtedy odesłałaby mnie do szpitala z informacją, że wszystko mam mieć za darmo. A w szpitalu powiedziano by mi, że z tamtej strony zamykają się drzwi, bo kasa nie refunduje soczewek.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

AUTO PARTNER os. Kolorowe 16a
Telefony: 643-50-86, 643-76-01
* **MATIZ – W „STAREJ” CENIE!**
* **TICO – 2000 ZŁ TANIEJ!**
* **LANOS – 25% TANIEJ!**

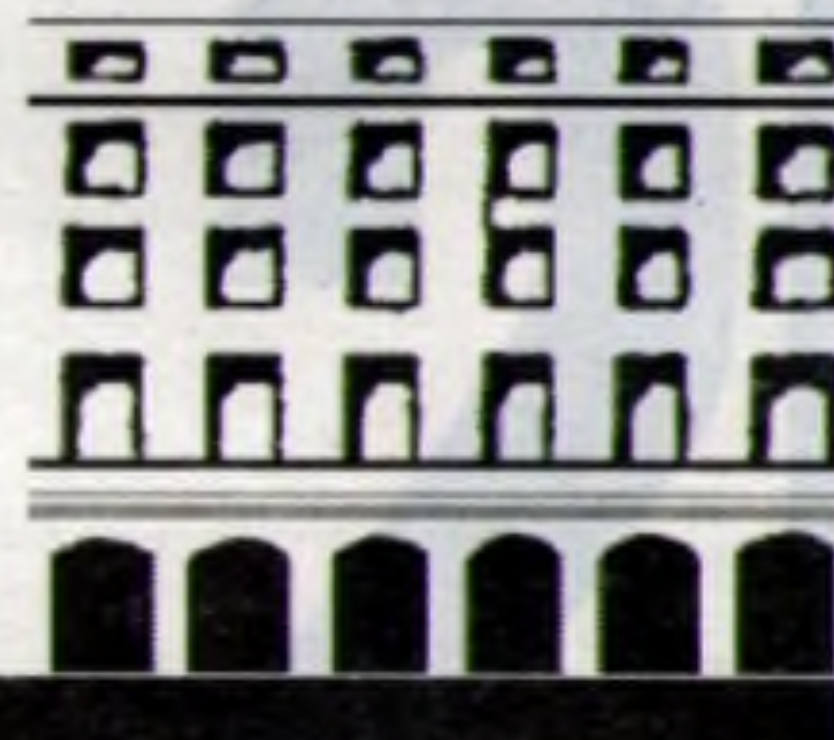
**SAMOCOHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**
HONDA, SKODA, POLONEZ, OPEL, FIAT, VW
MILG AUTO-SALON
czynne: pn.–pt. 9–17
sob., nd. 9–14
ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków tel. 655-28-21, 655-28-32

RADIO TAXI BARBAKAN – KONKURS – BARBULEK 3
**U NAS BYŁO
I JEST BEZPIECZNIE**
ZADZWOŃ – 96-61
Szczegóły w PTK i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl

OKNA PCV DREWNIANE ALUMINIUM
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14
Tel./fax (012) 425-89-86
**SPRZEDAŻ
MONTAŻ**



CENTRUM I OKOLICE



SPECJALISTYCZNY GABINET CHIRURGII DZIECIĘCEJ

lek. med. Zbigniew Lesicki
os. Oświecenia 44
wtorek, czwartek 17.00-19.00
Tel. 649-85-52

KRÓTKO O DZIELNICY

• Strażnicy miejscy pojawiają się 22 bm. na skrzyżowaniu al. Jana Pawła II z Zachemskiego. W ramach akcji „Bezpieczne skrzyżowanie” będą rozdawać ulotki i pouczać pieszych. O tej akcji piszemy w „Głosie” na str. 1, 8 i 9. (P)

RĘCE, KTÓRE LECZĄ

Zbyszek Nowak – energoterapeuta – zajmuje się pomaganiem ludziom chorym co najmniej od trzydziestu lat. Coraz więcej ludzi może przyjechać do niego, do Podkowy Leśnej pod Warszawą. Od ponad 3 lat ma swój autorski program w telewizji POLSAT. Od kilku lat jest wydawcą pisma o profilaktyce zdrowotnej, medycynie naturalnej i tradycyjnej – miesięcznika „ARNIKA – Świat do Apteki”. W najbliższy piątek 17 marca będzie uzdrowiał w Nowohuckim Centrum Kultury o godz. 16.00. Bilety do nabycia w FilMOTECHNICE lub bezpośrednio przed sesją w NCK. (P)

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI PANELE
FIRMY **STANLEY**

Elegancie i wygodne - dowolne wymiary.
Bogata kolorystyka płyt meblowych i luster.
Zestawy do samodzielnego montażu-akcesoria

10 LAT GWARANCJI

RATY

Zapraszamy do naszych
punktów usługowych w Krakowie:

- os. Niepodległości 3 (pawilon), tel. 641 62 96
- ul. Na Zjeździe 8 (Bazar), tel.: 656 56 75
- ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139

PĘTY MEBLowe - CIĘCIE
W MARCU BONIFIKATY!

**POŻYCZKI GOTÓWKOWE
NISKO OPROCENTOWANE
BOH. WRZEŚNIA 80
647-07-00 w. 137
ZAŁATWIMY WSZYSTKO
ZA CIEBIE!**

W pierwszą bolesną
rocznicę śmierci
śp. **KRYSTYNY ŁĘCKIEJ**
w dniu 25.03.2000 r.,
o godz. 7.30 w klasztorze
w Mogile zostanie
odprawiona msza św.,
o czym zawiadamia Rodzina

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Józef BARAN, lat 74
Władysław WÓJCIK, lat 78

Skuteczna interwencja „Głosu”

NOWE PRZYSTANKI



Kilka miesięcy temu w „Głosie” po interwencji Czytelnika pisałem o konieczności ustawienia wiat na przystankach tramwajowych w ul. Kocmyrzowskiej, w rejonie placu Bieńczyce. Jest to ruchliwe miejsce i dziwiłoby się, że stawia się wiaty na innych mniej uczęszczanych przystankach. Miło nam poinformować, że na przystankach w tym rejonie postawiono już nowe wiaty. (sp)

W Szkole Podstawowej nr 80

GIEŁDA MINERALÓW PO RAZ DWUNASTY

W najbliższą sobotę i niedzielę w budynku Szkoły Podstawowej nr 80 (os. Na Skarpie 8, obok byłego kina „Światowid”) po raz dwunasty odbędzie się Międzynarodowa Wystawa i Giełda Mineralów, Skamieniałości i Wyrobów Jubilerskich „Natura 2000”. Na wystawie będzie można obejrzeć okazy minerałów i skamieniałości z całego świata oraz wyroby jubilerskie prezentowane przez około osiemdziesięciu wystawców, które będzie można nabyć po okazjonalnych cenach. W sobotę (18 marca) wystawa czynna będzie w godz. 10.00-18.00, natomiast w niedzielę (19 marca) od 10.00 do 17.00. (f)

DROGOWSKAZ KU ZABYTKOM

Na krakowskich ulicach pojawia się coraz więcej nietypowych znaków drogowych, wskazujących kierunek do wartych zobaczenia obiektów. Niewątpliwie ułatwiają one dotarcie do zabytków zarówno mieszkańcom miasta, jak i przyjezdnym. Tabliczki takie od ub. roku pojawiają się także na najbardziej uczęszczanych trasach komunikacyjnych i ulicach, wytyczając drogę dojazdową dla wycieczkowiczów.

Pomysł ten realizuje Biuro Promocji Urzędu Miasta. Niestety, środków nie wystarczy na drogowskazy do wszystkich zabytkowych budynków. I tak w Nowej Hucie, kierując się ustawionymi przy ulicach znakami, chyba bez problemu można dotrzeć już do opactwa Cystersów w Mogile (znaki tam prowadzące ustawiono jako jedne z pierwszych), Dworku Jana Matejki, do Muzeum Lotnictwa, na kopiec Wandy, do dworu w Bra-

nicach, fortów w Grębałowie i Krzesławicach, Mistrzejowicach i w Mogile

– Nowa Huta od dość dawna jest uważana za zespół zabytkowy. Nie udało się jej jednak wpisać do rejestru zabytków i dziś nie jest to możliwe ze względu na przepisy wykonawcze, ale wszystkie nowe projekty architektoniczne muszą być uzgadniane z nami – mówi Jan Janczykowski, kierownik Referatu Ochrony Zabytków w Wydziale Architektury Urzędu Miasta.

Ostatnio z inicjatywy Rady Dzielnicy XVIII przygotowano plan odnowienia placu Centralnego, którego realizacja powinna wkrótce się rozpocząć. Pieniądże na ten cel pochodzą z budżetu miasta. Pod koniec tego roku ma się ukazać publikacja na temat wartości zabytkowej Nowej Huty. (l)

Koledze **ADAMOWI LEI**
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci
OJCA

składa

Zarząd KRH NSZZ „Solidarność”
oraz Koleżanki i Koledzy

„KOMPOT” PRZY PL. CENTRALNYM

Od pewnego czasu policjanci obserwowali okolice NCK, gdzie, jak przypuszczali, handlowano narkotykami. Pojawiali się tam bowiem dwaj panowie, których podejrzewano o to, że mogą być producentami polskiej heroiny. W nocy, 14 marca, weszli do mieszkania jednego z nich (mieszka w bloku w pobliżu NCK). Produkcja „kompotu” szła pełną parą. W mieszkaniu znaleziono 10 kg suszu makowego, 20 kg makowin mokrych, waciki nasączone tzw. frakcją, czyli polską heroiną w stanie stałym (z których można było wyprodukować ok. 1000 cm „kompotu”), półprodukty, 2700 zł i... zapiski z rozliczeń.

Zatrzymano dwóch mężczyzn, 44-letniego właściciela mieszkania (w przeszłości karanego za handel narkotykami) i 36-letniego mieszkańca Nowej Huty. Obaj są czynnymi narkomanami. Ustalono, że od kilku miesięcy zaopatrywali oni nowohucki rynek narkotykowy. Jeden z nich rozdawał narkomanom wizytówki ze swoim numerem telefonu komórkowego.

Wartość znalezionych narkotyków i półproduktów wyceniono na 20 tys. zł. Producenci, na razie, trafili do policyjnego aresztu. Za produkcję narkotyków grozi im do pięciu lat więzienia. (jdz)

UCIAŻLIWE ULOTKI

Wielu mieszkańców bloków ma już dość ulotek reklamowych w swoich skrynkach pocztowych i na klatkach schodowych. Ulotki poniewierają się na korytarzach i są wieszane na klamkach drzwi. Jeden z naszych Czytelników, mieszkaniec os. Dywizjonu 303, podjął skuteczną interwencję w Urzędzie Pocztowym nr 71, aby nie wkładać mu ulotek do skrzynki pocztowej. Pani naczelnik przyjęła pismem wniosek i obiecała, że ulotki nie będą wkładane do jego skrzynki. (P)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Leu” ROK ZAŁ. 1992

Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogilska 104
(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polfy)
Tel. 641-46-44 Tel.411-69-66

**SKUPUJEMY SAMOCHODY
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ**

SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM

ZAWSZE KILKADZIESIĄT SAMOCHODÓW W OFERCIE

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

KREDYT: BEZ ZAŚWIADCZEŃ, BEZ ŻYRANTÓW, BEZ OGRANICZENIA WIEKU SAMOCHODU

KREDYTUJEMY SAMOCHODY Z GIEŁDY I OGŁOSZENIA

PAKIETY UBEZPIECZENIOWE - AC, OC, NW OD 4% WARTOŚCI

Zapraszamy pon - pt 9-17, sobota 9-13

KOMPUTERY OPTIMUS

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.

* gry komputerowe * drukarki * akcesoria

STOLIKI KOMPUTEROWE

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Bosch Thermotechnik

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN., GAZ, C.O.

SPRZEDAŻ * MONTAŻ * RATY * UPUSTY

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.
naprzeciw kościoła Arka)

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



FHU Auto-Renolak

SKLEPY PATRONACKIE:

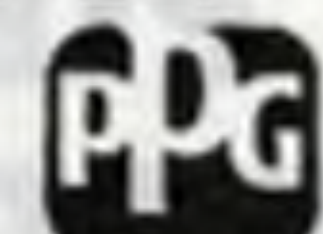
★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55

★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała” PROMOCJA!!!

FORUM DLA NOWEJ HUTY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Wiele instytucji podkreśla, że leży jej na sercu los Nowej Huty, ale tak naprawdę działania te nie są skoordynowane. Wiadomo natomiast, że nowohuckie przedsiębiorstwa zmuszone do restrukturyzacji zatrudnienia same sobie z tym problemem nie poradzą. Czy Nowa Huta stanie się dzielnicą bez perspektyw rozwojowych?

W ostatni piątek (9 bm.) odbyło się, na zaproszenie Programu Czysty Biznes, spotkanie będące próbą zebrania w jednym miejscu partnerów, którzy są i powinni być zainteresowani losem naszej dzielnicy. Przybyli na nie przedstawiciele fundacji i kilku firm działających na terenie Nowej Huty oraz Wojewódzkiego Urzędu Pracy.

– Chcemy podjąć próbę zintegrowania rozproszonych do tej pory działań na rzecz aktywizacji Nowej Huty, przyciągnięcia w to miejsce inwestorów i stworzenia programu dla tego terenu – przedstawił cel spotkania **Krzysztof Kwatara**, dyrektor Programu Czysty Biznes.

Program jest wspólną inicjatywą Fundacji Partnerstwo dla Środowiska brytyjskiej organizacji ekologicznej Ground Blackburn i koncernu naftowego BP Poland. Celem Programu jest zwiększanie konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw poprzez pokazanie, że odpowiednie uwzględnienie ochrony środowiska w działalności gospodarczej stanowi istotny czynnik rozwoju nie tylko firm, ale również społeczności lokalnych. Program włącza się do europejskich projektów tworzenia centrów informacyjnych dla małego i średniego biznesu oraz transferu technologii. Siedziba Programu znajduje się obok Grodzkiego Urzędu Pracy przy ul. Wąwozowej, a do klubów Czysty Biznes należy wiele nowohuckich firm.

JAK TO ZROBIONO W ROTHERHAM?

Zebrani mogli zobaczyć film dokumentalny dotyczący działań, jakie podjęto dla rozwiązania postindustrialnych problemów w Wielkiej Brytanii. Tereny Templeborough, niedaleko Rotherham w Wielkiej Brytanii mogą służyć za przykład problemów, podobnych do tych, z jakimi boryka się dziś Nowa Huta. Rotherham styka się z nimi od końca lat siedemdziesiątych. Kiedyś okręg ten odgrywał ważną rolę na przemysłowej mapie Wielkiej Brytanii. Powstawały tu kopalnie, huty, przemysł maszynowy. Jednak od połowy lat siedemdziesiątych sytuacja zaczęła się zmieniać. Gwałtownie wzrosła liczba bezrobotnych – od 1979 roku zwolniono 17 tys. osób, z tego 8 tys. w przemyśle metalurgicznym i 6 tys. – w przemyśle węglowym.

W połowie lat osiemdziesiątych bezrobocie w tym regionie sięgało 23,5 proc.

W rozwiązywanie problemów Rotherham włączył się rząd. Za pomocą rządowego programu rozwoju terenów miejskich oraz funduszy europejskich władze lokalne stworzyły wiele inicjatyw w celu regeneracji terenów przemysłowych, poprawy stanu środowiska naturalnego i jakości życia mieszkańców. Program ten miał na celu przyciągnięcie inwestorów, którzy na tym terenie stworzyliby nowe miejsca pracy: wyznaczono tereny przeznaczone do

restrukturyzacji, wskazano miejsca na inwestycje. Na terenach przeznaczonych do restrukturyzacji budynki poprzemysłowe zaadaptowano na biura i lokale usługowe.

Zmiany w Rotherham były możliwe dzięki pieniądзом zarówno z sektora publicznego, jak i prywatnego.

W myśl założeń strategii programu regeneracji Rotherham tereny przemysłowe przeznacza się pod rozwój sektora prywatnego. W 1983 roku powstała Strefa Gospodarcza Rotherham. Miasto zainwestowało 2,3 mln funtów w pozyskanie części terenów i budowę drogi oraz wspieranie inwestycji na terenie Strefy Gospodarczej. Powstało tam również centrum handlowe.

Dzięki funduszom europejskim i rządowemu programowi rozwoju terenów miejskich zbudowano most nad kanałem i torami kolejowymi, co znacznie podniosło atrakcyjność tego miejsca dla inwestorów.

Udostępnienie terenów pod inwestycje przyczyniło się w bardzo dużym stopniu do rozwoju sektora prywatnego w regionie. W Rotherham podjęto również działania, aby ułatwić przedsiębiorcom dostęp do nowych technologii. Powstało Centrum Dostępu do Nowych Technologii, dzięki współpracy Departamentów Planowania, Edukacji i Ochrony Środowiska Naturalnego i władz lokalnych. Jest finansowane z rządowego programu rozwoju terenów miejskich oraz Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i przez władze lokalne.

Z kolei Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości w Rotherham oferuje fachową pomoc i usługi doradcze dla osób rozpoczynających działalność gospodarczą i takich, które już ją prowadzą. Oprócz tego Agencja dysponuje również lokalami, które udostępnia małym firmom do prowadzenia działalności.

Przedsiębiorcy z Rotherham mogą również liczyć na pomoc finansową – przy władzach lokalnych istnieje Biuro ds. Rozwoju Przemysłu, które dysponuje informacjami na temat wszelkich dostępnych dotacji czy możliwości przyciągnięcia funduszy z zewnątrz. Biuro prowadzi również program subwencji dla firm, które zatrudnią bezrobotnych.

We wszystkich inicjatywach podejmowanych przez władze Rotherham nacisk kładziony jest przede wszystkim na partnerską współpracę pomiędzy sektorami publicznym i prywatnym. Dzięki tym wspólnym działaniom udało się obniżyć poziom bezrobocia w regionie, poprawić stan środowiska naturalnego i zapewnić stabilizację mieszkańcom.

WSPÓLNIE CZY OSOBNO?

Oczywiście z tego przykładu wynika jasno – po to by działania przyniosły efekty, potrzeba dużych środków finansowych i skupienia wszystkich organizacji i instytucji działających na danym terenie dla wspólnego celu oraz przemyślanej strategii rozwoju. W Rotherham dla realizacji planów restrukturyzacji regionu powołano wspólny, partnerski zespół w skład którego weszli przedstawiciele władz lokalnych, sektora prywatnego Izby Przemysłowo-Handlowej, organizacji wolontarystycznych, Kościoła, departamentu zdrowia i obserwatorzy z ramienia rządu.

W sytuacji Nowej Huty trudno liczyć

na środki finansowe na inwestycje czy restrukturyzację firm (poza wyjątkiem restrukturyzacji zatrudnienia w hutnictwie, gdzie w ramach Hutniczego Pakietu Socjalnego rząd partycypuje w jednej trzeciej kosztów). Władze lokalne dzielą równie skromnie środki finansowe, lecz na rzecz dostosowania „młodych demokracji” do wymogów Unii Europejskiej ta ostatnia przeznacza niemałe kwoty.

Pieniądże te docierają do kraju poprzez szereg organizacji pozarządowych, lecz te działają w rozproszeniu. W sumie dzieje się dużo, jednakże brakuje przepływu informacji pomiędzy poszczególnymi inicjatywami. Nie ma także w Krakowie ośrodka, który skupiałby informacje całościową o możliwościach finansowania inicjatyw lokalnych i prywatnych. Dlatego sami zebrani z ciekawością wysłuchali krótkiej prezentacji wzajemnych działań. Przedstawimy te mniej znane:

Fundacja Promocji Gospodarczej Regionu Krakowskiego współpracuje głównie z samorządem terytorialnym.

Agencja Rozwoju Regionalnego zajmuje się budowaniem strategii rozwoju województwa i uczestniczy w różnych programach pomocowych. Jednym z programów realizowanych przez nią z powodzeniem jest stworzenie w Strefie Inwestycyjnej Kraków-Południe, popularnego Centrum Handlowego „Zakopianka”.

Fundacja „Sacrosong” zamierza wybudować domy dla najbardziej potrzebujących rodzin.

Towarzystwo Solidarnej Pomocy – już 10 lat zajmuje się niesieniem pomocy osobom ubogim i chorym.

Zastanawiano się, dlaczego – mimo iż problem zagospodarowania terenów poprzemysłowych wokół huty pojawił się kilka lat temu – do tej pory nie udało się ich uaktywnić gospodarczo. Pomyślam stosowanym w krajach zachodnich jest tworzenie parków przemysłowych i inkubatorów przedsiębiorczości, gdzie wsparcie i lokal mogłyby znaleźć nowo powstające firmy. W Nowej Hucie powołano taki inkubator przy ul. Mroźowej, jednakże nie rozwinął on swojej działalności na szerszą skalę. W ramach Krakowskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej – Krakowskiego Centrum Wysokich Technologii – wydzielono tzw. Park Technologiczny. Jego gospodarzem jest Agencja Rozwoju Kraków-Wschód. Do tej pory jednak nie udało się sfinalizować umowy z ewentualnym inwestorem. Wejściem na teren dawnego Wydziału Mączki Nawozowej zainteresowana jest amerykańska firma Donnelly, która chciałaby wybudować tam drukarnię. Być może taki inwestor, obok stworzenia dodatkowych miejsc pracy, przyciągnąłby tutaj kolejny biznes.

Istnieje też opracowany przez prof. Stanisława Juchnowicza, projekt zagospodarowania Obszaru Kraków-Wschód, zawierający bardzo ciekawe koncepcje, jednakże mieszkańcy okolic Nowej Huty niewiele na ten temat wiedzą i nie wiadomo, co z niego zostanie wprowadzone w życie.

Ważnym dla obszaru jest przeprowadzenie procesu restrukturyzacji huty. – HTS nie może pozostawać nadal „szczelną konserwą” otoczoną ogrodzeniem. Należałoby pozbywać się zbędnego majątku i otworzyć bramy huty, pozwalając na szersze wejście

prywatnych małych biznesów na bazie dawnego majątku huty – przekonywał **Kazimierz Fugiel**, prezes Towarzystwa Solidarnej Pomocy.

Z ciekawą inicjatywą wystąpił **Tadeusz Kasprzyk**, pełnomocnik prezesa Elektrociepłowni Kraków ds. gospodarki lokalnej. Zarządowi tego jednego z największych nowohuckich przedsiębiorstw zależy na aktywizacji obszaru Nowej Huty. Elektrociepłownia chciałaby finansować badania gruntu w strefie poprzemysłowej wokół huty, w Obszarze Strategicznym Kraków-Wschód liczącym 4 tys. hektarów, by ostatecznie rozwiązać wątpliwości potencjalnych inwestorów.

Niewątpliwie faktem jest, że trzecia część gruntów w Nowej Hucie jest własnością Miasta i to miasto musi zdecydować, jakie będzie ich przeznaczenie i czy zostaną uzbrojone w odpowiednią infrastrukturę.

Pieniądże mogą trafić do Nowej Huty wówczas, gdy zostanie określone, jakie są wezwania.

Spotkanie, jakie odbyło się w siedzibie Huty im. T. Sendzimira, było próbą porozumienia się w gronie sektora prywatnego i organizacji pozarządowych, co do wspólnych działań na rzecz Nowej Huty, próbą rozmowy o odpowiedzialności wobec lokalnych społeczności.

Co do potrzeby stworzenia nowego wspólnego gremium, na którym dyskutowano by o przyszłości dawnej dużej dzielnicy, wśród uczestników spotkania zdania były podzielone.

Zastanawiano się, czy potrzebna jest kolejna komisja, której celem jest rozwiązywanie problemów Nowej Huty. Czy nie byłaby ona konkurencyjna wobec powstałej niedawno Komisji Wspólnej Administracji i HTS?

Może wystarczy, by każdy z podmiotów dalej kontynuował swoją działalność?

Faktem jest, iż na spotkaniu żadnego formalnego ciała nie powołano. Natomiast wszyscy uczestnicy zgodzili się, że należałoby zinventaryzować wszystkie organizacje zajmujące się programami wsparcia lokalnej społeczności i ich inicjatywy. Zajmie się tym Program „Czysty Biznes”.

W spotkaniu udział wzięli: Tadeusz Kasprzyk pełnomocnik prezesa ELEKTROCIĘPŁOWNI KRAKÓW S.A. ds. rozwoju gospodarki lokalnej, Rafał Serafin dyrektor Fundacji Partnerstwo dla Środowiska, Wojciech Daniel dyrektor nadzoru majątkowego i właścicielskiego HTS S.A., Kazimierz Fugiel prezes Towarzystwa Solidarnej Pomocy, Robert Romanowski z Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego, Jacek Fitt z Fundacji Promocji Gospodarczej Regionu Krakowskiego, ojciec Niward Karsznia proboszcz parafii Matki Bożej Częstochowskiej, ksiądz Jan Palusiński z Fundacji Sacrosong, Andrzej Martynuska dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Jolanta Zamojska z Oddziału Aktywacji Zawodowej Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Artur Chachlowski zast. prezesa SŁAG RECYCLING oraz Henryk Kazimierski prezes Stowarzyszenia na rzecz Powołania Muzeum Nowej Huty i HTS.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

Rzadko tytuł felietonu czy innego materiału prasowego ma powstać z rzędu cyfr. Ale rzadko też mamy do czynienia z taką inicjatywą, jaka kilkanaście dni temu narodziła się w Krakowie. Otóż krakowska policja, idąc za wzorem innych państw zachodnich, zdecydowała się na uruchomienie specjalnego numeru telefonicznego, przeznaczonego dla wszystkich, którzy anonimowo zechcą poinformować o przestęp-

Tydzień

Telefon:

615-22-22

stwie. Do tej pory jedną z okoliczności zniechęcających do występowania w roli świadków była konieczność uczestnictwa w uciążliwej procedurze przesłuchań. Teraz o przestępstwie będzie można poinformować anonimowo. Co najwyżej przyznany zostanie nam specjalny kod, który umożliwi otrzymanie finansowej nagrody w wypadku, gdyby nasza informacja okazała się użyteczna.

Oczywiście, by program „Powstrzymać przemoc” (tak się właśnie nazywa) spełnił oczekiwania policji i mieszkańców Krakowa, musi zostać przełamany, pozostały po czasach PRL-u, stereotyp donosiela. Informowanie policji o kręcących się w pobliżu garaży podejrzanych typach czy też o pojawieniu się w osiedlu samochodu, którego właściciela nikt nie zna, w państwach zachodnioeuropejskich czy w USA jest czymś normalnym. Po prostu policja traktowana tam jest jako formacja odpowiedzialna za przestrzeganie prawa i za ochronę uczciwych ludzi. Na szczęście i w Polsce, po upadku komunizmu, policja przestała być wikłana w interesy polityczne tej czy innej partii, a jej obraz – o czym świadczą sondaże – ulega pozytywnym zmianom. Teraz czas na to, byśmy tej policji potrafili pomóc. We własnym interesie. W przeciwnym razie to nie my, lecz bandyci będą się czuć bezpiecznie.

Jan L. FRANCZYK

LOMBARD
POŻYCZKI TAKŻE
BEZ ZASTAWÓW
os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77



WYGRAŁ!
TANIEJ KUPIE!

PRAŁKI ❖ KUCHNIE ❖ ŁODÓWKI
SPRZEDAJEMY TANIEJ
PRZYJMIEMY PRAKTYKANTÓW
„WOLTEL”
TEL. 649-90-20
os. NIEPODLEGŁOŚCI 3

PIERWSZE EFEKTY PROGRAMU NAPRAWY

9 marca odbyło się XXXIV Walne Zebranie Delegatów KRH NSZZ Solidarność. Gościem Zebrania Delegatów, obok senatora Stefana Jurczaka, był prezes Zarządu, dyrektor generalny HTS S.A. Piotr Janeczek.

Po swym krótkim wystąpieniu, w którym odniósł się do tego, co zostało w hucie zrobione przez ostatnich kilka miesięcy, prezes Zarządu huty odpowiadał na pytania delegatów. – *Moim najważniejszym celem jest w tej chwili dotrzymanie zobowiązań poczynionych wobec liderów związków zawodowych i Rady Nadzorczej huty. Dotrzymam słowa, które dałem w maju ubiegłego roku.*

Z dwóch zakresów celów udało się do tej pory w pełni zrealizować te krótkoterminowe: z punktu widzenia rynku nastąpiła poprawa płynności finansowej, relacji z dostawcami, płatności zobowiązań wobec banków. O realizacji celów długoterminowych na razie trudno mówić, skoro nowy zarząd rozpoczynał pracę w połowie roku bez planu wieloletniego, a nawet bez biznesplanu na rok 1999. Wielu zjawisk już nie dało się odwrócić. To, co robiono w drugiej połowie roku, wpłynęło pozytywnie dopiero na wyniki kolejnych lat.

– *Od pięciu miesięcy jesteśmy w stanie sprzedać wszystko, co wyprodukujemy* – mówił prezes Janeczek odpowiadając na pytania z sali. – *Jest pewna luka finansowa, ale widać poprawę np. w zabezpieczeniu w surowce strategiczne. Zmiana orientacji sprzedaży, przebudowa struktury organizacyjnej, rozpoczęcie restrukturyzacji zatrudnienia, wprowadzenie zintegrowanego systemu zarządzania, uruchomienie własnego składu handlowego – wszystko to wpływa na obecną kondycję firmy.*

Delegaci pytali również o realizację planów na poszczególnych szczeblach decyzyjnych. Zastanawiali się, czy program prezesa nie jest wypaczony przez kadrę średniego szczebla i dozór. Ich zdaniem program sam w sobie jest dobry, trudno jednak to samo powiedzieć o sposobie jego realizacji we wszystkich zakładach huty. (vk)

WŁASNY SKŁAD

Są już pierwsze obiecujące efekty zmian w polityce handlowej huty. Jednym z elementów porządkowania tej polityki jest otwarcie własnego składu handlowego. Jego wyniki w pierwszych miesiącach roku są zachęcające. Skład Handlowy - Kraków, który rozpoczął działalność dopiero w połowie stycznia br., w ciągu 10 dni sprzedał 808 ton wyrobów huty za kwotę ponad 978 tys. zł. Z kolei w lutym poprzez skład sprzedano już 2930 ton wyrobów za ponad 3,5 mln zł. Wyniki lutego plasują ten skład w pierwszej dziesiątce największych dystrybutorów wyrobów stalowych w Polsce.

Centralizacja sprzedaży oznacza koniec z handlem stałą prowadzonym przez poszczególne wydziały.



PTTK zaprasza na wycieczkę krajoznawczą

POZNAŃ I OKOLICE

Komisja Turystyki Pieszej Oddziału PTTK przy HTS S.A. zaprasza na czterodniową wycieczkę do Poznania. Wycieczkę zaplanowano w dniach od 24 kwietnia do 2 maja.

Trasa wycieczki

1. dzień – 29 kwietnia br. (sobota). Wyjazd o godz. 7.00 z os. Centrum E trasą Nowa Huta – Chrzanów – Katowice – Bytom – Lubliniec – Kluczbork – Bieczyna – Kępno – Ostrów Wielkopolski – Krotoszyn – Koźmin – Borek Wielkopolski – Gostyń – Kunowo – Lubiń – Turew – Kościan (Czępiń) – Stęszew – Poznań. Długość trasy około 480 kilometrów.

2. dzień – 30 kwietnia br. (niedziela).

Pobyt w Poznaniu – zwiedzanie miasta z przewodnikiem, czas wolny.

3. dzień – 1 maja (poniedziałek). Przejazd trasą Poznań – Komorniki – Szreniawa – Jezioro – Osowa Góra – Mosina – Puszczykowo – Luboń – Poznań. Długość trasy wynosi około 70 kilometrów. W programie m.in. przejście trasy pieszej: Jezioro – Jez. Góreckie – jez. Skrzyńka – Jez. Kociołek – Jez. Budzyńskie – Osowa Góra, szlak czerwony, (długość trasy ok. 10 kilometrów) oraz zwiedzanie Ośrodka Muzealno-Dydaktycznego WPN w Jeziorach i Muzeum Fiedlera w Puszczykowie.

4. dzień – 2 maja (wtorek) Trasa: Poznań – Jez. Maltańskie – Kurnik – Środa Wielkopolska – Pleszew – Ostrów Wielkopolski – Antonin – Kępno – Kluczbork – Bytom – Chorzów – Katowice – powrót do Karkowa. Długość trasy około 440 kilometrów.

Koszt uczestnictwa w wycieczce – około 135 zł, w tym wpłata zaliczkowa (na przejazd) 80 zł.

Uczestnicy wycieczki muszą zabrać ze sobą dwa prześcieradła i poszewkę lub kupić pościel na miejscu. Śpiwory wykłuczone. Zgłoszenia i informacje: Oddział PTTK przy Hucie im. T. Sendzimira S.A. os. Stalowe 16/2 (wejście od ul. Bulwarowej). Tel. 643 79 05 lub wewn. HTS 23-26.



Od stycznia tego roku działa w hucie Zespół Przystosowania Zawodowego Pracowników Zwalnianych z HTS S.A. w Ramach Restrukturyzacji Zatrudnienia. Chociaż nazwa zespołu wydaje się długa, to cel jego powstania można określić krótko – pomoc pracownikom odchodzącym z huty w znalezieniu nowego zatrudnienia poprzez dostarczanie informacji i promowanie nowych inicjatyw gospodarczych wokół huty.

Serwisy techniczne

PRACA DLA FACHOWCÓW

Skład uczestników cyklicznych spotkań pozwala na pełną wymianę wzajemnych informacji o szansach zaistnienia byłych hutników na rynku pracy oraz o podejmowanych działaniach, związanych z realizacją osłon socjalnych w ramach Hutniczego Pakietu Socjalnego. W pracach zespołu uczestniczą przedstawiciele wszystkich działających w hucie związków zawodowych, reprezentanci HTS oraz wydelegowane osoby z instytucji zewnętrznych, bezpośrednio zainteresowanych rozwiązywaniem hutniczych problemów. Warto tu wymienić Wojewódzki Urząd Pracy, Grodzki Urząd Pracy, Urząd Miasta Krakowa czy Agencję Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód. W przyszłości do tego grona dołączą jeszcze inne instytucje, które sukcesywnie włączają się, z racji prowadzonej działalności w łagodzenie skutków restrukturyzacji zatrudnienia w hucie. W spotkaniach uczestniczą także, na zasadzie zaproszonych gości, koledzy-doradcy, którzy mają okazję skonfrontować przedstawiane informacje z rzeczywistymi odczuciami załogi i wskazać pewne zagrożenia realizacji celów zespołu. Koledzy-doradcy pełnią także ważną rolę bezpośredniego źródła informacji dla swoich kolegów, zagrożonych zwolnieniami. Za ich pośrednictwem zgłaszane są także problemy i pytania pracowników do specjalistów odpowiedzialnych za dany temat.

Ostatnie posiedzenie zespołu – 8 marca br. – poświęcone było omówieniu problemów, jakie towarzyszą powstawaniu serwisów technicznych, które swój samodzielny gospodarczy byt poza strukturami HTS rozpoczyna w lipcu tego roku. Poszczególne serwisy i stan ich przygotowań przedstawili zaproszeni liderzy tychże serwisów: Jan Staniewski (WR-1), Andrzej Banach (WR-2), Krzysztof Pabiańczyk (WR-3), Andrzej Siwiec (WR-4), Czesław Balak (WR-5) oraz kierownicy zakładów: mechanicznego i automatyki, gdzie również dojdzie do przekształceń w samodzielne spółki remontowe. Obecnie w pięciu pierwszych serwisach, które funkcjonują już w strukturze HTS jako wydziały, trwa „kompletowanie” chętnych do pracy. Są serwisy, w których odnotowuje się nadmiar chętnych do pracy, a w innych dopiero trwają poszukiwania kandydatów. Zarówno liderzy, jak i koledzy-doradcy wskazywali na duże zapotrzebowanie pra-



owników wydziałów serwisowych na informacje o przyszłości serwisów i szczegółowych zasadach ich funkcjonowania. Po pierwsze – jest to praca dla dobrych fachowców znających specyfikę huty, a po drugie – podstawową korzyścią są przygotowane miejsca pracy i stabilizacja zawodowa osób tam zatrudnionych przez najbliższe dwa lata. Niektórzy liderzy przedstawiali także plany rozszerzenia działalności swych spółek nawet poza hutę. Natomiast pracowników, którzy zasilą serwisy, już teraz interesują warunki płacy i pracy w nowych spółkach po 1 lipca br. Na rozstrzygnięcie tych kwestii trzeba jeszcze poczekać parę tygodni. Jak poinformował członek Zarządu HTS S.A., Stanisław Olszowski, negocjacji ze związkami zawodowymi na te tematy należy spodziewać się na przełomie kwietnia i maja, a teraz znane są tylko ogólne propozycje. Koledzy-doradcy interesowali się także, na jakich zasadach prawnych pracownicy huty będą przechodzili do serwisów: czy na podstawie przejęcia czy też rozwiązywania i nawiązywania nowego stosunku pracy. Podobnych pytań szczegółowych, zadawanych w imieniu pracowników obecnych wydziałów remontowych było więcej. Odpowiedzi na nie pracownicy powinni poznać na bezpośrednich spotkaniach z liderami i specjalistycznymi służbami huty. Właśnie zorganizowanie takich spotkań w najbliższym czasie oraz ukazanie się w jednym z wydań „Wiadomości” możliwie szerokiej informacji o serwisach, zaproponowali członkowie zespołu. Przedstawiciele innych instytucji zewnętrznych dziwiło małe zainteresowanie pracą w serwisach, podczas gdy krakowski rynek pracy, wobec zwolnień w wielu firmach, staje się coraz trudniejszy.

Nieco inny stan przygotowań do

utworzenia spółki, co związane jest z przekształceniem całego zakładu, przedstawili kierownicy zakładów mechanicznego i automatyki. Tylko część załogi znajdzie pracę w nowej spółce. Pozostałym trzeba zaproponować inne możliwości, w tym skorzystanie z osłon Hutniczego Pakietu Socjalnego. Przy okazji rozwiązań HPS pojawia się jednak pewne niebezpieczeństwo, że z huty odejdą najlepsi fachowcy, zachęceni lepszy-

mi ofertami pracy np. w przypadku informatyków czy automatyków firmy komputerowe czy elektroniczne chętnie nawiążą współpracę z fachowcami z huty. Także w tych zakładach wskazane jest rozmawianie o problemach nowej spółki i jej perspektywach, aby mogła udanie wystartować 1 lipca tego roku.

Wśród poruszanych na spotkaniu tematów znalazły się także informacje o kontraktach szkoleniowych, którymi zainteresowanie wśród pracowników wzrasta. Jadwiga Szklarzka z Ośrodka Szkolenia HTS poinformowała o udanej inicjatywie popularyzacji kontraktów wśród pracowników zakładu koksowniczego. Efektem bezpośredniej prezentacji, z inicjatywy kierownictwa zakładu, mogą być kolejne wnioski o przyznanie tego świadczenia znacznej grupie pracowników koksowni. Pomysł przybliżenia sprawy kontraktów na kameralnych spotkaniach także w innych zakładach huty jest wart naśladowania, a ośrodek szkolenia czeka na zaproszenia i podobne inicjatywy.

Pocieszające informacje otrzymał też zespół z działającego od kilku tygodni punktu NON STOP PRACA. Punkt pozyskał już około 300 ofert od pracodawców, a dziennie przewijają się tu około 150 poszukujących pracy osób. Niestety oferty dotyczą głównie „męskich” zawodów, mniej jest propozycji dla pań.

Następne spotkanie Zespołu przewidziano jeszcze w marcu, a omawiana będzie współpraca huty z instytucją realizującą hutnicze kontrakty szkoleniowe – Zakładem Doskonalenia Zawodowego – i spodziewane jest uczestnictwo przedstawicieli tejże instytucji.

(pen)

Fot. Adam Mischczuk

KSZTAŁCENIA NIGDY DOSYĆ

Oddział Informacji Biznesowej Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Krakowie zaprasza wszystkich, którzy chcą podnosić swoje kwalifikacje i pogłębiać wiedzę do korzystania ze swojego księgozbioru.

Na miejscu udostępniane są informacje:

– z zakresu szeroko rozumianego prawa gospodarczego (prawo administracyjne, samorządu terytorialnego, bankowe, handlowe, budowlane i mieszkaniowe, pracy i ubezpieczeń społecznych, prawo podatkowe, celne – łącznie z taryfą celną, prawo cywilne i karne etc.),

– związane z pracą i zarządzaniem zasobami ludzkimi (w tym poradniki jak poszukiwać pracy, jak rozmawiać z przyszłym pracodawcą, jak napisać c.v. i list motywacyjny, adresy head hunters itp.),

– informacje o firmach i branżach,

– na temat agrobiznesu, marketingu, reklamy, zarządza-

nia, makro- i mikroekonomii, podatków, rachunkowości,

– o giełdzie i finansach.

Biblioteka dysponuje również encyklopediami, słownikami i bibliografiami z zakresu ekonomii i biznesu, a także udostępnia do czytania bieżące czasopisma gospodarcze w języku polskim i angielskim (m.in. „Businessman”, „Życie Gospodarcze”, „Vademecum Przedsiębiorcy i Podatnika”, „Biuletyn Zamówień Publicznych”, „The Economist”, „Business Week/Polka” i inne).

Korzystanie z usług Oddziału Informacji Biznesowej jest bezpłatne. Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Krakowie mieści się przy ul. Rajskiej 1, I piętro, p. 112. Tel. centrala – 632 59 07, 632 20 98, 634 58 09, 634 29 77 w. 225 i zaprasza od wtorku do piątku w godzinach od 11.30 do 16.30.

CO DALEJ Z POLSKIM HUTNICTWEM?

Obrady X Walnego Zgromadzenia Hutniczej Izby Przemysłowo-Handlowej, jakie odbyło się 29 lutego br., były bardzo burzliwe. Ponieważ sytuacja w branży stalowej nie pozostaje bez wpływu na sytuację naszej huty raz jeszcze wracamy do głosów, jakie padały podczas Zgromadzenia.

Najgorsze w całej dekadzie lat 90. wyniki dowodzą, że sytuacja polskiego hutnictwa dramatycznie się pogarsza – mówił prezes Izby **Tadeusz Torz**, prezentując ubiegłoroczne wyniki branży. Przypomnijmy iż produkcja stali w roku ub., w stosunku do roku 1998 zmniejszyła się o ponad 1 mln ton.

Jest to wynikiem dekonunktury na rynku stali i nie dokończonych restrukturyzacji, na którą – w najbliższym czasie – potrzeba prawie 9 mld zł. W roku 1999 tylko 6 polskich hut uzyskało dodatni wynik – pozostałe odnotowały straty. W tej sytuacji ciągle aktualne pozostaje pytanie o rolę właściciela w procesie przekształceń polskiego hutnictwa.

Niestety branża hutnicza, której właścicielem niemal w całości ciągle pozostaje Skarb Państwa, wcale nie odczuwa jego pomocy w procesie restrukturyzacji.

Temat ten podjęto na początku lat dziewięćdziesiątych.

– Ówczesny minister przemysłu, **Tadeusz Syryjczyk**, twierdził, że najlepszą polityką przemysłową jest jej brak, a niewidzialna ręka rynku powinna uregulować wszystkie problemy. Dzisiejsza sytuacja polskiego hutnictwa jest konsekwencją braku decyzji z tamtych lat – relacjonuje opinie padające podczas zgromadzenia Hutniczej Izby „Magazyn Hutniczy”.

Dopiero przed rokiem rozpoczęto realizację programu rządowego. Było to również wymuszone w związku ze staraniem się Polski o członkostwo w Unii Europejskiej. – Gadanie o suwerenności kolejnych decyzji korygujących ten program można włożyć między bajki – uważali zebrani.

Aktualnie rząd (i huty) stoi przed koniecznością dokonania następnej korekty. Powołany został zespół mię-

dzyresortowy, który do kwietnia ma się uporać z tym zadaniem

Trwają rozmowy z potencjalnymi inwestorami w Hucie Katowice S.A. Poinformował o nich prezes Zarządu „Katowic” **Mirosław Wróbel**. Kolejne Huty zmieniają właścicieli, a inne ratują się jak mogą.

Minął rok od podjęcia procesu restrukturyzacji hut, a dało się zrealizować tylko jeden punkt – restrukturyzację zatrudnienia. Warto przypomnieć, iż zatrudnienie w hutnictwie w 1990 roku wynosiło 147 tys. osób. Do roku 1998 zmniejszyło się do 82 tysięcy, w roku 2000 wyniosło 55 tysięcy, a w 2001 roku – 37 tysięcy – informował zebranych **Wilhelm Stanisław Kirs**, prezes Związku Pracodawców Przemysłu Hutniczego. Przyspieszenie procesu redukcji hutniczych załóg było możliwe dzięki zapisom Hutniczego Pakietu Socjalnego. Nie objęte zostały jednak HPS spółki wydzielone z hut przed 30 czerwca 1998 roku, a więc przed datą przyjęcia programu przez rząd.

Po okresie dyskusji rząd zajął stanowisko, że osłony z HPS pracownikom spółek wydzielonych z hut przed wyżej podaną datą nie przysługują. Że jedyną formą pomocy może być świadczona w ramach środków przekazanych powiatom o szczególnym zagrożeniu bezrobociem.

– O pomocy dla koksownictwa, stanowiącego do tej pory integralną część przemysłu hutniczego, będzie można mówić wówczas, gdy przyjęty zostanie program restrukturyzacji tego sektora – wyjaśniał **Wiktor Łaszczyk**, dyrektor Departamentu Restrukturyzacji Przemysłu Ministerstwa Gospodarki.

Tymczasem krajowy rynek zalewany jest wyrobami stalowymi z importu, a polscy producenci nie są w sta-

nie sprostać konkurencji. Notowany od końca ub. roku wzrost zużycia stali na świecie i w kraju nie wpływa na poprawę sytuacji krajowych producentów wyrobów.

W dyskusji, w czasie której padło wiele krytycznych słów pod adresem rządu, który odżegnuje się od jakiegokolwiek pomocy dla hutnictwa, wskazywano, że w krajach bogatszych, takich jak Francja czy Wielka Brytania, udało się zrestrukturizować branżę stalową w dużej mierze dzięki pomocy ze strony państwa.

Prof. **Edward Barszcz**, współtwórca programu restrukturyzacji polskiego hutnictwa, twierdził (na przykładzie Francji i Wielkiej Brytanii), że inwestowanie w hutnictwo może być dobrym interesem. Niestety, w Polsce brak źródeł finansowania czyni program nierealnym.

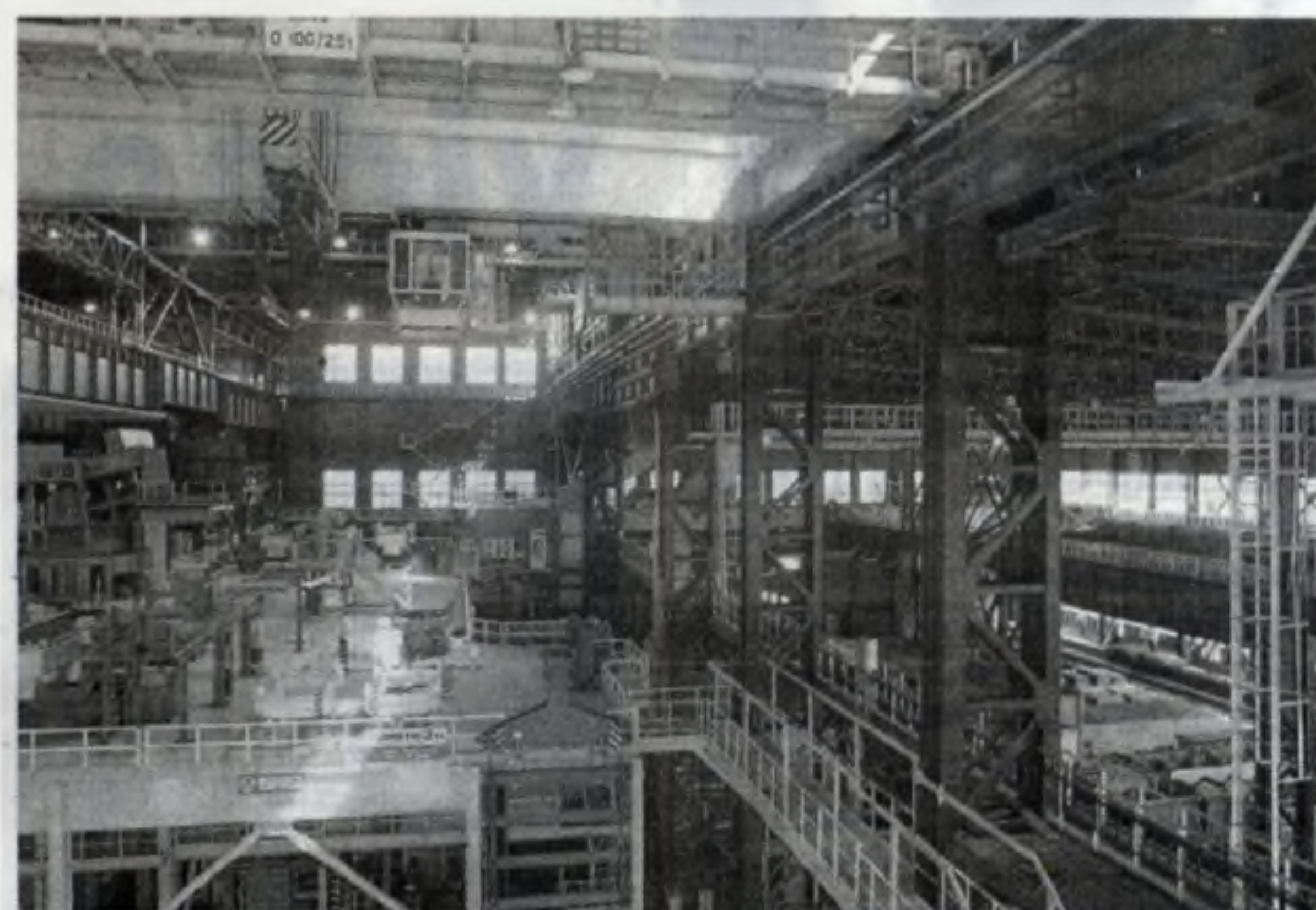
Powiedział również, że dopóki nie nastąpi porozumienie pomiędzy dwoma największymi wytwórcami stali w Polsce, czyli hutami Katowice i Sendzimir, o zasadach funkcjonowania na rynku polskim, dopóty będziemy mogli mówić wyłącznie o programie wariantowym. Profesor uważa, że właściciel, czyli minister skarbu, powinien w tej sprawie zająć zdecydowane stanowisko.

Andrzej Reczyński, prezes Akademicko-Gospodarczego Stowarzyszenia Hutnictwa, twierdził, że hutnicy przez wiele lat wychodzili naprzeciw kolejnym zmianom w programie restrukturyzacji. „Rząd zawsze ma rację, a program jest coraz gorszy” – mówił.

– To musi być program realny, a nie chciejstwo – odpowiedział mu **Wiktor Łaszczyk**, dyrektor Departamentu Polityki Przemysłowej w resorcie gospodarki.

Kolejny głos **Zbigniewa Boniuszki** z Ministerstwa Finansów, krytycznie oceniający działalność HIPH wzburił zebranych. „Hutnictwo zbyt wiele oczekuje od rządu, tymczasem środki państwa są zbilansowane do roku 2003” – dodał Z. Boniuszko.

– Wnioski dotyczące finansowania procesu restrukturyzacji hutnictwa



Większość inwestycji modernizacyjnych, w tym budowę linii ciągłego odlewania stali (na zdjęciu) oraz częściową modernizację Walcowni Gorącej, HTS finansowała z własnych środków. Jedynie bateria wielkokomorowa w Koksowni w części została wybudowana z pieniędzy Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska.

kierowane pod adresem rządu wynikają z analizy sytuacji i zagrożeń, jakie przed polską metalurgią stoją. Zakres działania Izby jest określony statutem i decyzjami jej członków podejmowanymi na zgromadzeniach na forum organów statutowych – odpowiedział mu prezes Hutniczej Izby Przemysłowo-Handlowej **Tadeusz Torz**.

– Zadłużone na sumę 9 miliardów złotych hutnictwo, nie jest w stanie kontynuować restrukturyzacji, a na świecie nie ma hutnictwa, które byłoby w stanie zrestrukturizować się tylko ze środków własnych – dodał dyrektor Agencji Rozwoju Przemysłu **Władysław Roszewski**.

Obecny na X Walnym Zgromadzeniu Izby **Jan Szlęzak**, wiceminister gospodarki, był wyraźnie zaskoczony gorącą atmosferą dyskusji. Pytał, kto ma dopłacać do firm przy-

noszących straty. Gorąca atmosferę panującą na sali usprawiedliwiał trudnościami i złymi wynikami branży. Wreszcie wyraził nadzieję, iż powołany zespół międzyresortowy upora się z programem restrukturyzacji w przewidzianym terminie, by następnie mógł nim zająć się rząd.

Obradom X Walnego Zgromadzenia Hutniczej Izby Przemysłowo-Handlowej przewodniczyli: **Zbigniew Sikora** (Huta Buczek S.A.) i **Witold Szwimmer** (CEHAMOG), a sekretarzował **Karol Lipowczan** (Biprohut). Otworzył je po raz ostatni dotychczasowy przewodniczący rady **Tadeusz Bykowski**, który ze względu na zakończenie pracy na stanowisku prezesa Zarządu Huty Batory S.A. w Chorzowie złożył rezygnację z funkcji.

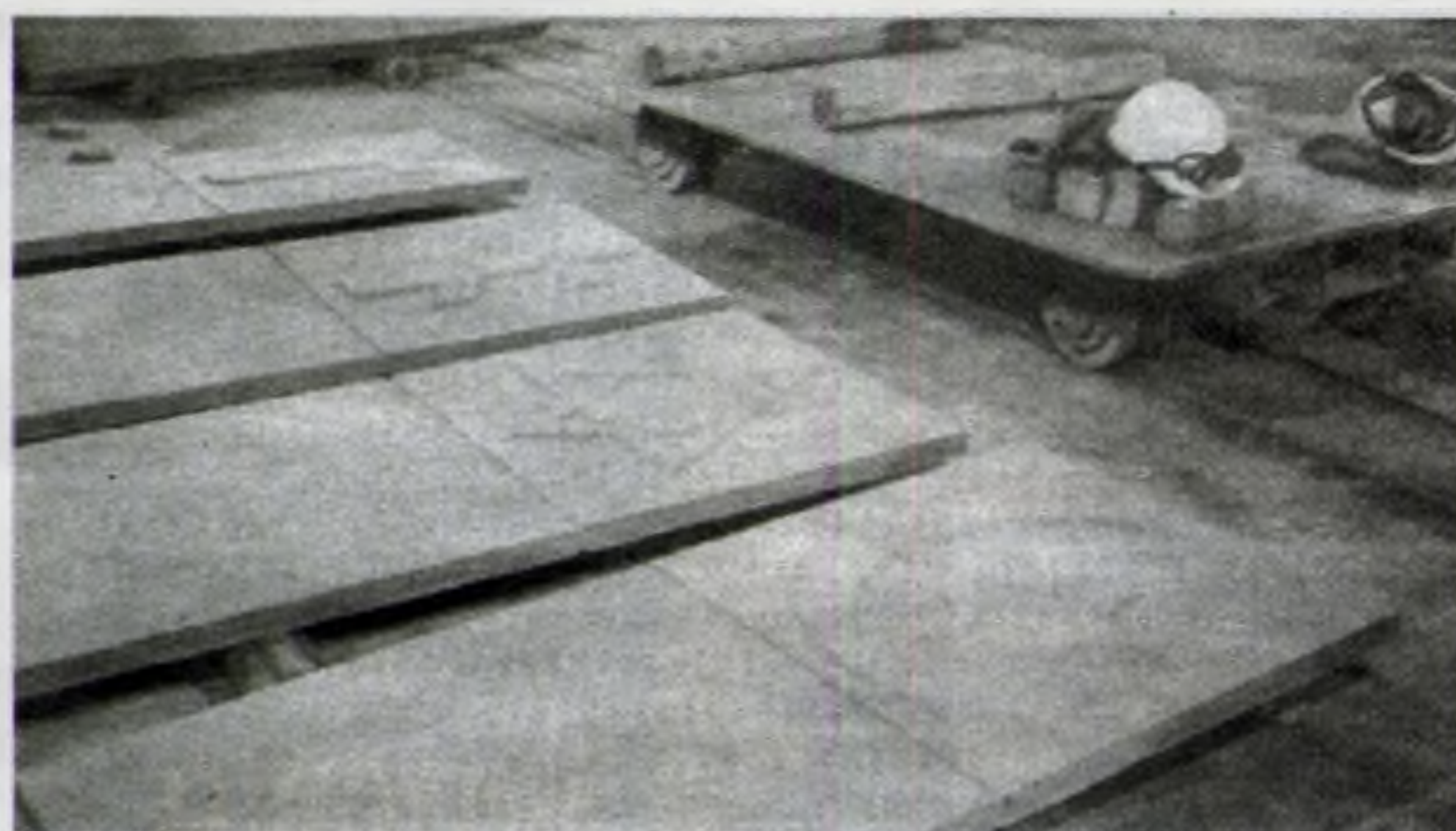
Zgromadzenie dokonało wyborów uzupełniających do Rady Hutniczej Izby Przemysłowo-Handlowej. W wyniku wyborów w skład rady weszli Piotr Janeczek, prezes Zarządu HTS S.A., i Zbigniew Sikora z Huty Buczek S.A. oraz Edward Szlęk z Huty Zawiercie S.A.

Z NOWEJ HUTY DO KATYNIA, MIEDNOJE I CHARKOWA

Ponad 16 tysięcy elementów wchodzi w skład wielkich form rzeźbiarskich, które staną na cmentarzach wojennych w Katyniu i Miednoje oraz Cmentarzu Ofiar Totalitaryzmu. W krakowskiej firmie odlewniczej, spółce powstałej na bazie HTS – METALODLEW S.A. – wykonywane są odlewy żeliwne: ściany ołtarzowe, krzyże, obeliski, sarkofagi, a także tabliczki z nazwiskami ofiar. Większość ważących 600 ton odlewów została już dostarczona do Katynia, Miednoje i Charkowa.

Firma „Metalodlew” wygrała przetarg ogłoszony przez Radę Pamięci Walk i Męczeństwa, w którym startowała inna znana na rynku odlewnia wykonująca pomniki – Gliwickie Zakłady Urządzeń Technicznych.

W halach krakowskiego „Metalodlewu” trwa praca nad pamiątkowymi tablicami z nazwiskami pomordowanych. Do układania liter włączyli się również żołnierze VI Brygady Desantowo-Szturmowej, a także aspiranci z Nowohuckiej Szkoły Aspirantów Pożarnictwa. Tablice te



będą umieszczone na granitowych płytach tworzących rodzaj muru.

Autorami koncepcji pomnika są dwaj gdańscy rzeźbiarze – **Zdzisław Pidka** i **Andrzej Solęga**.

Wszystkich tablic jest w sumie ponad 14 tysięcy. Zanim trafią na cmentarze wojenne, są składowane w takich warunkach, by w naturalny sposób uległy lekkiemu skorodowaniu.

W halach produkcyjnych spółki leży również wiele żeliwnych krzyży. Zgodnie z wizją autorów projek-

tu, mają one tworzyć las, który będzie przenikał się z rosnącymi tam drzewami. Część krzyży przewieziono już na cmentarze.

Uroczyste otwarcie i poświęcenie cmentarzy wojennych w Charkowie, Miednoje i Katyniu zostało wpisane do kalendarza państwowych obchodów 60. rocznicy zbrodni katyńskiej. Uroczystość w Miednoje odbędzie się 10 czerwca, w Charkowie – 17 czerwca, a w Katyniu – 1 lipca.

JESZCZE O PRYWATYZACJI HUT

Najdalej w ciągu miesiąca Ministerstwo Skarbu Państwa zakończy procedury związane z analizami przedprywatyzacyjnymi dla trzech hut – im. Sendzimira, Floran i Cedler. Wówczas resort zaprosi zainteresowanych inwestorów do składania wstępnych ofert, dotyczących udziału w prywatyzacji trzech wymienionych zakładów hutniczych.

Jak już informowaliśmy – doradca prywatyzacyjny ministra, wspólny dla trzech hut, zakończył już prace i przedłożył ich efekty ministerstwu. Teraz ministerstwo będzie je analizować i ewentualnie weryfikować. Dopiero potem inwestorzy będą mogli otrzymać memorandum informacyjne

Polska Agencja Prasowa przytacza opinię **Krzysztofa Jeznacha**, wicedyrektora Departamentu Nadzoru i Prywatyzacji w Ministerstwie Skarbu Państwa, że to, iż huty miały wspólnego doradcę, w żadnym wypadku nie przesądza, czy będą prywatyzowane łącznie, oddzielnie czy też w powiązaniu z innymi hutami.

Inwestorzy będą mogli kupić nawet około 70–80 proc. akcji hut.

Huta Cedler w dużej części jest już dziś zależna od Huty Katowice, a Huta Floran powiązana jest produkcyjnie z Hutą Sendzimira. Zdaniem hutniczych ekspertów może to wskazywać kierunki prywatyzacji kilku innych hut.

Niedawno – poinformował K. Jeznach – nastąpiło podniesienie kapitału w hutach Częstochowa, Andrzej i Łabędy. Być może w bliskiej przyszłości ogłoszone będą przetargi na doradców prywatyzacyjnych dla niektórych z nich.

GŁOS

HTS SA

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„UNIWERSALNY ŻOŁNIERZ – POWRÓT” – reż. Mic Rodgers, wyst. Jean-Claude van Damme, Michael Jai White, Kiana Tom, Daniel von Bargen.

Drugiej części „Uniwersalnego żołnierza” nie było u nas w kinach, jest za to na kasetach wideo. Ponownie w roli głównej oglądamy walecznego Belga, czyli Jeana Claude’a van Damme. Powraca w roli Luca Deveraux, który przed laty ocalał z eksperymentu zmierzającego do zmiany go w uniwersalnego żołnierza, czyli elektronicznego wojownika przyszłości. W drugiej części Luc pracuje jako ekspert techniczny dla rządu, planującego stworzenie nowej generacji uniwersalnych żołnierzy. Mają być inteligentniejsi, silniejsi i praktycznie niezniszczalni. Wszystko przebiega zgodnie z planem do momentu gdy odpowiedzialny za kontrolę żołnierzy super komputer wypowiada ludziom posłuszeństwo.



Okazuje się, że tylko Luc może stać mu czoła, wie bowiem jak nikt inny, co myślą i czują sterowani przez niego uniwersalni żołnierze.

1. (3) Dr. Dolittle
2. (1) Parada oszustów
3. (9) Niebezpieczny związek
4. (2) Ściągany
5. (5) Instykt
6. (N) Fuks
7. (4) Matrix
8. (6) Notting Hill
9. (N) Uniwersalny żołnierz – powrót
10. (7) Następny dzień w raju

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2000

Ogniem i mieczem	59
Godzina zemsty	56
Hazardziści	50
Notting Hill	48
Matrix	47
Nowi miastowi	43
Osiem milimetrów	42
Osaczeni	42
Bardzo dziki Zachód	42
Virus	39

TELEGRAM!!!

DO KUPUJĄCYCH,
KTÓRZY SZANUJĄ WŁASNE PIENIĄDZE

**FIRMA HANDLOWA „CORSO” ZAPRASZA
NA TANIE ZAKUPY DO SWOICH SKLEPÓW
METALOWO-CHEMICZNO-INSTALACYJNYCH**

- os. ZIELONE 9 (przy salonie meblowym)
- ul. SZYBKĄ 25 (za placem targowym Bieńczyce – przeniesiony z targowiska „TOMEX”).

Polecamy 5700 artykułów metalowych i instalacyjnych, farb, lakierów w konkurencyjnych cenach. Są to m.in.:

Emolak 0,8 l – 15,80 zł, Emulsja Śnieżka 5 l – 17,50 zł
Emulsja Śnieżka 10 l – 32,40 zł, Emulsja DEKORAL 10 l – 53,00 zł
Gwintownica 3/8–5/4” – 185,00 zł, Tarcza diamentowa 115 – 29,11 zł
Klucz do rur Blue – 15,80 zł, Emulsja nowalijka 10 l – 30,00 zł
Poziomnica 80cm/25mm – 10,00 zł, Nitownica 703 – 10,10 zł

Notowania cenowe

W „STAŚ MARKECIE”

W tej rubryce rekomendujemy rodzime placówki handlowe oferujące świeże polskie towary i to po niższych cenach niż w przereklamowanych hipermarketach. „Staś Market” mieści się w pawilonie w os. Wysockim 22 c i jest tutaj samoobsługowy dział ogólnospożywczy uzupełniony chemią i kosmetyką oraz cenione przez klientów stoisko mięsno-wędliniarskie. Stoisko jest objęte patronatem Krakowskich Zakładów Mięsnych, a wędliny są sprowadzane z pewnych i renomowanych masarni. Podajemy przykładowe niektóre ceny wędlin za 1 kg: szynka wiejska – 16,50 zł, szynka got. – 16,90 zł, szynka „babuni” – 18,80 zł, filet z indyka wędz. – 16,40 zł, kielbasa małopolska – 16,80 zł, kielbasa szynkowa krakowska – 14,40 zł, salami delikatosowe – 22,40 zł, parówki z serem żółtym – 10,90 zł, parówki cieleńce – 6,60 zł, cieleńce-wieprzowe – 5,80 zł, kielbasa zwyczajna – 6,80 zł. Mięso wołowe jest sprowadzane z własnej ubojni, co gwarantuje świeżość i niską cenę. Przykładowo mięso rosółowe jest w cenie od 6,20 do 8,90 zł/kg, a pieczeń woł. po 10,20 zł/kg. Schab wieprzowy kosztuje 11,90 zł/kg, szynka z kością – 10,50 zł/kg. Tani jest drób. Kurczak świeży to wydatek tylko 5 zł/kg, filety drobiowe są po 11,90 zł/kg, wątróbki drobiowe po 6,90 zł/kg. Podajemy także kilka cen art. spożywczych: serek wiejski 200 g – 1,33 zł, kefir kubek 0,45 l – 1,15 zł, masło kostka już od 2,50 zł, Bio Jogurt Bakoma – 0,97 zł, jogurt łapanowski 150 g – 0,64 zł, płatki śniadaniowe – 2,22 zł, soki w kartonach litrowych: jabłkowy – 2,29 zł, pomarańczowy – 2,55 zł. Proszek do prania Persil 1,80 kg kosztuje 12,62 zł, papier toaletowy kolorowy 8 szt. – 5,52 zł, podpaski Bella Nora – 2,11 zł, chusteczki 10x10 szt. – 2,49 zł. Zatem zapraszamy na zakupy do Staś Market, gdzie miły personel pomoże Ci jeszcze w dokonaniu zakupów. (sp)

WALUTA

Złotówka osiągnęła najwyższy (+ 6,5%) w tym roku poziom w stosunku do parytetu walut NBP. Wynika to z zakupu przez inwestorów zagranicznych wysoko oprocentowanych bonów skarbowych oraz dobrych wyników gospodarczych w lutym.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,05–4,10 zł, DM: 2,00–2,03 zł, ATS: 0,283–0,288 zł.

ALDECO-DREW-CENTRUM

31-545 Kraków, ul. Mogilska 97, tel. (012) 411-99-04

Artykuły wykończenia wnętrz:

- panele podłogowe i ściennie
- przycinanie płyt i blatów na wymiar
- ekspresowe ramowanie obrazów
- elementy do wykończenia schodów
- szeroki wybór listew, karniszy i innych akcesoriów

Zapewniamy fachową obsługę

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰–21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 5,00 zł.

ORGANIZACJA WESEL, BANKIETÓW I PRZYJĘĆ OKOLICZNOŚCIOWYCH

(zarówno dużych,
jak i kameralnych)
w pięknych salach dawnego DMR,

„REDA”

Kraków, os. Stalowe 16,
tel. 644-57-38.

Przyjmujemy zamówienia na garmazerkę bankietową. Zorganizujemy przyjęcie w miejscu wskazanym przez klienta. Zapraszamy także na pyszną smażoną rybkę.

Restauracja ORIENT EXPRES

os. Teatralne 27
zaprasza

na potrawy kuchni
polskiej i orientalnej
codziennie

w godz. 9.00–20.00.

Przyjmujemy zamówienia telefoniczne dostaw potraw do domu.

Tel. 644-81-81

SMACZNIE I TANIO

BANKOWE POŻYCZKI GOTÓWKOWE

w każdej formie – także bez żyrantów

KREDYTY HIPOTECZNE LEASING

Kraków, pl. Kossaka 5
tel.: (0 12) 422-33-22 w. 15, (0 603) 499-195, (0 12) 411-58-05

EXPRESS TAXI
6444-111 **96-29**
0501-44-96-29
TAXI OSOBOWE • TAXI BAGAŻOWE
POMOC DROGOWA
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I ABONAMENTU – ZNIŻKI

DRZWI
ANTYWŁAMANIOWE
GERDA, JUWENT, PORTA,
WITEX, SIP-MOT
ul. SZYBKĄ 13A pl. BIEŃCZYCE
tel. 012/643-67-68

DNI OTWARTE 18-21.03



Ford
Partner

Kraków
ul. Jasnogórska 60
tel. (012) 638 01 01



Ford
EURO CAR

Kraków
Al. Powstańców Śl. 22
tel. (012) 267 44 00

TO WARTO ZOBACZYĆ

W najbliższy weekend Dyskusyjny Klub Filmowy „Kropka” (Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5) zaprasza na pokaz 3 filmów w ramach nowego cyklu „To warto zobaczyć”. Do tej pory DKF pokazywał filmy połączone nazwiskiem reżysera lub wybitnego aktora. To jednak nie wyczerpuje wszystkich możliwości prezentowania dobrego kina. Czasami można zdobyć tylko jeden film danego twórcy, czasami tylko ten jeden wart jest pokazania. Dlatego w piątek, sobotę i niedzielę „Kropka” zaprasza na „Balladę o Narayamie”, „Pustynię Tatarów” i „Bal” – filmy, których nie łączy nic... oprócz tego, że **naprawdę warto je zobaczyć**.

● **piątek, 17.03, godz. 17.00** – „Ballada o Narayamie” – Film produkcji japońskiej w reżyserii Shohei Imamura, nagrodzony „Złotą Palmą” na Festiwalu w Cannes w 1983 roku. Opowieść o niezwykle trudnej egzystencji odciętej od świata wioski, z wypunktowaną historią długiej drogi jednego z bohaterów niosącego starą matkę na górę Narayama – miejsce jej dobrowolnej śmierci. Tutaj wszystkim – ludzi, zwierzętom, związkami seksualnymi – rządzi pewien rodzaj ściśle przestrzeganych praw i przesądów, które Europejczykowi mogą się wydać dziwne i okrutne, jednak są podyktowane surowymi warunkami życia wioski, której pola mogą zapewnić wyżywienie tylko ograniczonej liczbie mieszkańców.

● **sobota, 18.03, godz. 17.00** – „Pustynia Tatarów” – Najlepszy film Valerio Zurliniego z muzyką Ennio Morricone i gwiazdorską obsadą (Jacques Perrin, Jean-Louis Trintignant, Max von Sydow). To fascynująca opowieść o tajemnicy, oczekiwaniu i samotności, której bohaterem jest młody porucznik odbywający służbę w dalekim bastionie. Stanowi on ważną strategicznie for-

tecę, która jednak od dawna nie była przez nikogo atakowana. Garnizon żyje więc własnym wewnętrznym życiem, podtrzymując mit zagrożenia. Zjadła, rozpaczliwa i kompletnie bezużyteczna gotowość garnizonu przetrwała już niejedno pokolenie oficerskie, spalające się w wewnętrznym ogniu frustracji i zrezygnowania. Wszyscy żyją tylko nadzieją na pojawienie się wroga – mitycznych oddziałów tatarskich z głębokiej pustyni. To oczekiwanie jest pazerne i pełne zazdrości – być tym, kto pierwszy dostrzeże niebezpieczeństwo i stawi mu czoło! Sam, by chwały nie dzielić z nikim.

● **niedziela, 19.03, godz. 17.00** – „Bal” – Nagrodzony Srebrnym Niedźwiedziem na Festiwalu w Berlinie w 1984 r. oraz trzema Cezarami (za film, reżyserię i muzykę) słynny film Ettore Scola pokazujący fragmenty historii współczesnej Europy poprzez taniec. Obserwujemy zmiany zachodzące na parkiecie pewnej francuskiej kawiarni, trwającej w swoistym somnambulicznym transie od roku 1936 po rok 1983, przez wojnę, dramat algijski, wydarzenia z maja 1968 roku itd.

Z INTERNATÓW NA SCENĘ

MDK im. J. Korczaka, os. Złotej Jesieni 13, zaprasza na „Przegląd Dorobku Artystycznego Internatów i Burs” w dniach: 21 marca, godz. 10.00 – formy muzyczne i formy plastyczne, oraz 22 marca, godz. 10.00 – formy recytatorskie i teatralne.

Ogłoszenie wyników i wręczenie dyplomów laureatom konkursu w kategorii poszczególnych form odbędzie się w dniach ich prezentacji. Przeglądowi towarzyszy wystawa pokonkursowa prac plastycznych. (f)

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **23.03, godz. 10** – Disco-dance. Pokazy w wykonaniu tancerzy ze Studia Tańca O.K. prowadzą Elżbieta Bieleń i Hubert Dąbrowski.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● **17.03, godz. 8 i 9.30** – Warsztaty collage dla dzieci prowadzi Krystyna Rajczyk.

● **17.03, godz. 10** – „Posprzątamy świat wiosną”. Spotkanie z ekologami Heleną i Bolesławem Jurkiem w ramach cyklu „Lekcje ekologii”.

● **19.03, godz. 16** – Teatrzyk kieszonkowy dla dzieci prezentuje Teatr „Groteska”.

● **21.03, godz. 10.30** – W Klubie Przyjaciół Zwierząt: „Ptasie koncerty”. Prelekcja, przezroczka i nagrania audio. Spotkanie prowadzi ornitolog Piotr Skórka.

● **22.03, godz. 16.30** – „Kiedy mówić nie”. Spotkanie z psychologiem Krystyną Podgórką.

● **23.03, godz. 11.30** – Z cyklu „Szlachetne zdrowie”: „Nasze oczy w dobrej kondycji”. Spotkanie z dr Edwardem Paziewskim, okulistą z Kliniki Okulistycznej w Witkowicach.

MDK FORT 49 „KRZESŁAWICE”, OS. NA STOKU 27b

● **20 marca, godz. 12.00** – konkurs recytatorski poezji miłosnej i lirycznej ERATO.

● **21 marca, godz. 12.00** – wystawa tkaniny artystycznej młodzieży ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Nieśłyszących im. J. Korczaka oraz zespołu „Sprawne ręce” z MDK. Wystawa czynna będzie do 8 kwietnia.

● **21 marca do 29 marca** – eliminacje rejonowe dorobku artystycznego szkół podstawowych z dawnej dzielnicy Nowa Huta.

● **26 marca, godz. 18.00** – „Rozpłynęły się szczyty skaliste kontury” – spotkanie z podróżnikiem i fotografem księdzem Zbigniewem Pytlem.

Od czwartku, 16 marca br. w Foto-Galerii Nowohuckiego Centrum Kultury oglądać można wystawę fotografii Jerzego Wygody zatytułowaną: „Fotografie-obrazy światłem zapisane”.

W Foto-Galerii NCK

OBRAZY ŚWIATŁEM ZAPISANE



Fot: Jerzy Wygoda

Fotografie Jerzego Wygody istotnie są pełne światła i harmonii. Wyróżniają się specyficznym podejściem do przedstawionego tematu, polegającym na zastosowaniu filtrów kreacyjnych i ich wielokrotnych kombinacji podczas wykonywania zdjęć w plenerze. Jak powiedział nam komisarz wystawy Adam Gryczyński, *różnorodność oferty w dziedzinie filtrów do efektów specjalnych jest obecnie niewiarygodna, co w połączeniu z cyberfotografią daje niezwykle możliwości ich wykorzystania*. Jednak oryginalność za wszelką cenę – co podkreśla A. Gryczyński – nie jest dla Jerzego Wygody miarą wartości dzieła. *Błyskotliwość formy prezentowanych fotografii wynika z wielu mozołnych prób i odpowiedniej selekcji prac, co decyduje o wyborze stylistyki najlepiej oddającej zamysł autora, który jest zbyt wytrawnym fotografem, aby dać się zwieść w zaulek bałamutnego efekciarstwa*.

Ci, którzy widzieli prace Jerzego Wygody, twierdzą, że potrafi on banalne motywy zamienić w specyficzne tworzywo, które potrafi formować wedle własnego zamysłu. Czy tak jest naprawdę? Najlepiej sprawdzić to osobiście. Wystawa czynna będzie do 9 kwietnia br. (f)

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

● **17.03 (piątek), godz. 17** – Macbeth. Reż. Jerzy Stuhr.

● **20.03 (poniedziałek), godz. 9 i 11.30** – Zemsta.

● **21 i 22.03 (wtorek i środa), godz. 17** – Macbeth. Reż. Jerzy Stuhr.

Scena Pod Ratuszem.

Rynek Główny 1

● **18.03 (sobota), godz. 19.30** – Nie Brookliński most. Reż. Jacek Wojciechowski.

● **19.03 (niedziela), godz. 18** – Wieczór kawalerski. Reż. Janusz Szydłowski.

● **21 i 22.03 (wtorek i środa), godz. 20.30** – Wieczór kawalerski. Reż. Janusz Szydłowski.

Scena Łaźnia, ul. Paulińska 28

● **18, 20.03 (sobota i poniedziałek), godz. 19** – Pan Paweł. Reż. Bartosz Szydłowski.

● **19.03 (niedziela) godz. 20.30** – Pan Paweł.

KALENDARZ NOWOHUCKI

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8–15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

● **17.03 (piątek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicza 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **18.03 (sobota):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicza 35, tel. 633-01-00.

● **19.03 (niedziela):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● **20.03 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicza 35, tel. 633-01-00.

● **21.03 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● **22.03 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicza 35, tel. 633-01-00.

● **23.03 (czwartek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicza 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Tysiąclecia 42, tel. 648-33-36 (przez całą dobę).

● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i ul. Andersa 6, tel. 644-17-19 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.**

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Codziennie w godz. 19.00–7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą dobę):** Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44.

● **W soboty w godz. 7.00–19.00:** Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel. 648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.

● **W niedziele i święta w godz. 7.00–14.00:** Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● **od 17.03 (od piątku): godz. 16.45, 18.30** – „To my” (pol., 15 lat), **godz. 20.15** – „Szósty zmysł” (USA, 15 lat).

ŚFINKS: ● **17.03 (piątek): godz. 17.00** – DKF: „Ballada o Narayamie” (jap., 18 lat), **godz. 19.15** – „Oczy szeroko zamknięte” (USA, 18 lat). ● **18.03 (sobota): godz. 15.00** – „Świat to za mało” (USA, 15 lat), **godz. 17.00** – DKF: „Pustynia Tatarów” (wł.-franc., 15 lat), **godz. 19.30** – „Oczy szeroko zamknięte”. ● **19.03 (niedziela): godz. 15.00** – „Świat to za mało”, **godz. 17.00** – DKF: „Bal” (franc.-wł., 15 lat), **godz. 19.00** – „Oczy szeroko zamknięte”. ● **od 21.03 (od wtorku): godz. 17.00** – „Świat to za mało”, **godz. 19.00** – „Oczy szeroko zamknięte”.

DKF „ZGAGA” (NCK): ● **22.03 (środa): godz. 18.00** – „Smuga cienia” (pol.-ang., 1976 r.), reż. Andrzej Wajda.

BEZPIECZNE SKRZYŻOWANIE

(CIAŁ DALSZY ZE STR. 1)

Mają na celu zwiększenie bezpieczeństwa zachowań zarówno ze strony pieszych, jak i kierowców. Pierwsze takie działania strażnicy miejscy przeprowadzili w lutym i marcu 1999 r. Rozdano wówczas ok. 35000 ulotek na 21 najbardziej niebezpiecznych skrzyżowaniach. Strażnicy głównie poucza (72 pouczenia) nieostrożnych i nieprzepisowo przekraczających jezdnię przechodniów. Wymierzono też 4 mandaty karne, a 2 wnioski o ukaranie skierowano do kolegium.

Podczas kolejnej akcji w sierpniu 1999 r. zostało rozdanych 4540 sztuk ostrzegawczych ulotek na 12 skrzyżowaniach. Wobec osób naruszających przepisy ruchu drogowego zastosowano 73 sankcje karne.

Trzecia akcja prowadzona była w listopadzie i grudniu 1999 r. Wytłumowane zostały 23 najbardziej niebezpieczne skrzyżowania w Krako-

wie. Strażnicy miejscy byli obecni w niebezpiecznych miejscach w godzinach, w których dochodzi do największej liczby wypadków. W wyniku tej akcji rozdano 3600 sztuk ulotek na 16 skrzyżowaniach. Wobec osób naruszających przepisy ruchu drogowego zastosowano 27 pouczeń z art. 92 KW (przechodzenie na czerwonym świetle), 16 z art. 97 KW i 2 z art. 88 KW. Skierowano też 1 wniosek o ukaranie do kolegium do spraw wykroczeń.

Uwagi po akcjach w 1999 r.:

- większe zainteresowanie u osób starszych,
- najwięcej osób nie stosujących się do sygnalizacji to osoby w wieku ok. 60-70 lat,
- większość przechodniów uznawała akcję za potrzebną,
- sugestie dotyczące zwiększenia patroli policji oraz dyscyplinowania kierujących,
- uwagi dotyczące zamontowania sygnalizacji świetlnej oraz barier odgradzających na przystankach,

• przejeżdżanie kierowców na czerwonym świetle,

• za krótki czas palenia się światła zielonego dla pieszych (pieszy nie może przejść ciągu ulicy za jednym razem).

Nie można – rzecz jasna – całej zaśluzi przypisać strażnikom miejskim, jednak udział Straży Miejskiej w tym przedsięwzięciu był istotny. O efektach takich działań świadczą statystyki ofiar przed akcją i po akcji na poszczególnych skrzyżowaniach. Patrz tabela obok.

W całym 1999 r. na drogach Krakowa zanotowano 1610 wypadków drogowych (1691 w roku 1998) Piesi uczestniczyli w 728 (879 w 1998 roku) wypadkach, spowodowali zaś 396 wypadków tj. 24,6% ogólnej liczby wypadków (463, czyli 27,4% w roku 1998).

W roku 1998 zdarzyły się 463 wypadki, w których zginęły 22 osoby i zostało rannych 456 osób.

W roku 1999 było już mniej wypadków, mniej osób poniosło też śmierć

Miesiąc	Liczba najeżdżań na pieszego na wszystkich skrzyżowaniach i przejściach dla pieszych	
	1998	1999
Styczeń	97	80
Luty	57	48
Marzec	82	60
Kwiecień	82	55
Maj	77	75
Czerwiec	80	60
Lipiec	51	53
Sierpień	61	41
Wrzesień	73	46
Październik	104	88
Listopad	81	62
Grudzień	56	76
Ogółem	901	744

Porównanie ilości wypadków w latach 1998 i 1999.

lub zostało rannych. Zdarzyło się 396 wypadków z winy pieszego, w których zginęło 14 osób, i zostały ranne 392 osoby.

Główne przyczyny wypadków zwinionych przez pieszych to nieostrożne wejście na jezdnię (210), w tym: przed jadącym pojazdem (152) i zza pojazdu, przeszkody (58) oraz nieprawidłowe przekraczanie jezdni (100) w tym przebieganie przez jezdnię (62) i wejście na jezdnię przy czerwonym świetle (58).

EFEKTY

W porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego, kiedy to akcja Straży Miejskiej Miasta Krakowa nie była prowadzona po przeprowadzeniu akcji rozdawania ulotek zanotowano: – spadek w liczbie wypadków o 67 tj. 14,5% – spadek w liczbie ofiar śmiertelnych o 8 tj. 37% – spadek w liczbie osób rannych o 64 tj., o 14%.

W porównaniu z latami 1988-1998,

ZAROBKI * EMERYTURY I RENTY * ZASIŁKI * ŚWIADCZENIA * ODSZKODOWANIA * SKŁADKI * DIETY * ODSETKI * REKOMPENSATY

NOWE STAWKI

Co jakiś czas na łamach „Głosu” przytaczamy aktualne stawki, które są waloryzowane m.in. wraz ze zmianami średnich zarobków. Od 1 marca br. wiele z nich zmieniło swoją wartość wraz z ogłoszeniem i obowiązywaniem średniej krajowej za IV kwartał ubiegłego roku. Istotne znaczenie ma nadejście terminów, przewidzianych w przepisach lub ustalenie nowych wskaźników itd. Zobaczmy, jak wygląda aktualny zestaw stawek, których znajomość może się przydać każdemu z nas.

ZAROBKI

– przeciętne, miesięczne, ubrutnowione wynagrodzenie w IV kwartale 1999 r. – 1856,31 zł,
– najniższe wynagrodzenie od 1 marca br. – 700 zł.

EMERYTURY I RENTY

- Kwota bazowa od 1 czerwca 1999 r. – 1327,44 zł (średnia netto).
- Najniższa emerytura, renta rodzinna i renta dla osoby całkowicie zdolnej do pracy oraz do samodzielnej egzystencji lub dla osoby całkowicie niezdolnej do pracy (dawna I i II grupa) – 451,11 zł.
- Najniższa renta dla osoby częściowo niezdolnej do pracy (dawna III grupa) – 347 zł.
- W razie wypadku renta odpowiednio – 541,33 zł i 416,40 zł.

DODATKI DO EMERYTUR I RENT

- pielęgnacyjny, za tajne nauczanie, kombatancki – 115,67 zł,
- dla sieroty zupełnej – 217,40 zł,
- pielęgnacyjny dla inwalidy wojennego z tytułu niezdolności do samodzielnej egzystencji – 173,51 zł,
- dla żołnierzy zastępczej służby

wojskowej przymusowo zatrudnionych w kopalniach węgla, kamieniołomach i zakładach wydobywania rud uranu oraz świadczenie pieniężne dla osób deportowanych do pracy przymusowej lub osadzonych w obozach pracy w III Rzeszy i ZSRR – 5,80 zł do 115,67 zł miesięcznie (w zależności od liczby pełnych miesięcy trwania pracy).

LIMITY ZAROBKÓW

* Kwota przychodu równa:

- 1) 70 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 marca do 31 maja 2000 r. – 1299,50 zł,
 - 2) 130 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 marca do 31 maja 2000 r. – 2413,20 zł
- * Kwoty maksymalnego zmniejszenia świadczenia w przypadku osiągnięcia przychodu między 70 a 130 proc.:
- 312,13 zł dla emerytur lub rent dawnej I i II grupy,
 - 234,10 zł dla renty dawnej III grupy,
 - 265,31 zł przy rencie rodzinnej dla jednej osoby.

Limity nie dotyczą emerytek powyżej 60 lat i emerytów powyżej 65 lat.

ZASIŁKI

Od 1 marca zmieniły się i obowiązują do końca maja 2000 r.:

- pielęgnacyjny – 115,67 zł,
- porodowy – 371,26 zł,
- pogrzebowy – 3712,62 zł.

Rodzinny od 1.06.99 roku do 31.05.2000 r.:

- na małżonka oraz pierwsze i drugie dziecko – 35,30 zł,
- na trzecie dziecko – 43,70 zł,
- na każde kolejne dziecko – 54,60 zł,
- osobie samotnej wychowującej dziecko, na które przysługuje zasiłek pielęgnacyjny – zasiłek rodzinny wypłaca się w podwójnej wysokości.

Wychowawczy od 1.06.1999 r. do 31.05.2000 r.

- 264,90 zł, dla samotnie wychowujących dzieci – 421,30 zł.

Chorobowy

Wskaźnik waloryzacji jego podstawy wymiaru, jeśli wypłata po upływie sześciomiesięcznego okresu zasiłkowego zostanie przedłużona w II kwartale 2000 r. – 111,9 proc.

Dla bezrobotnych

- Zasiłek podstawowy od 1.03 br. do 31.05.2000 r. – 419,30 zł,
- zasiłek dla bezrobotnego ze stażem pracy do 5 lat – 335,44 zł,
- zasiłek dla bezrobotnego ze stażem co najmniej 20 lat – 503,16 zł,
- dodatek szkoleniowy do zasiłku 83,90 zł,
- stypendium dla bezrobotnego absolwenta:

A) skierowanego na szkolenie lub staż – 10,50 zł dziennie (ok. 251 zł miesięcznie),

B) kontynuującego naukę, zamieszkającego w rejonie szczególnie zagrożonym bezrobociem – 251 zł,

* zasiłek przedemerytalny – 503,16 zł lub 670,90 zł w rejonach szczególnie zagrożonych bezrobociem.

Z POMOCY SPOŁECZNEJ

Tutaj na razie nic się nie zmieniło i przypominamy stawki, które obowiązują od 1 czerwca 1999 r.

* wysokość dochodu uprawniająca do świadczeń nie przekracza:

- A) na osobę samotnie gospodarującą – 384 zł,
- B) na pierwszą osobę w rodzinie – 348 zł,
- C) na drugą i dalsze osoby powyżej 15 lat – 245 zł,
- D) na każdą osobę poniżej 15 lat – 175 zł,
- * zasiłek stały – 348 zł,
- * renta socjalna – 348 zł,
- * dodatek do zasiłku stałego lub renty socjalnej – 91 zł,
- * minimalna wysokość zasiłku okresowego i stałego wyrównawczego – 15 zł.

• Dla kobiet w ciąży lub wychowujących dziecko:

- a) kwota dochodu nie przekracza 384 zł,
- b) zasiłek pieniężny miesięczny – 358 zł,
- c) jednorazowy zasiłek na każde dziecko z ostatniego porodu 167 zł,
- * wartość dochodu odpowiadająca dochodowi miesięcznemu z 1 ha przeliczeniowego – 175 zł.

ODSZKODOWANIA WYPADKOWE

Od 9 grudnia 1999 r.:

- * 340,20 za każdy procent

uszczerbku na zdrowiu z powodu wypadku przy pracy lub choroby zawodowej, nie mniej niż 1273,20 zł,

• 6302,00 zł – przy całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji,

• 340,20 zł za każdy procent zwiększonego uszczerbku na zdrowiu,

• 31492,80 zł – odszkodowania dla małżonka lub dziecka zmarłego oraz 6302 zł na drugiego i każdego następnego uprawnionego,

• 15 772,40 zł, gdy do odszkodowania mają prawo tylko inni niż małżonek i dziecko członkowie rodziny oraz 6302 zł na każdego następnego uprawnionego.

SKŁADKI

1) Ich wysokości na ubezpieczenia emerytalne, rentowe i chorobowe wyrażone są w formie stopy procentowej, jednakowej dla wszystkich ubezpieczonych,

2) podstawa wymiaru składek na ubezpieczenie emerytalne i rentowe:

A) pracowników, chałupników, członków spółdzielni (rsp i skr), pracujących więźniów i aresztantów, wszystkich „mundurowych” – przychód w rozumieniu przepisów o podatku dochodowym od osób fizycznych,

B) dla agentów i zleceniobiorców – zadeklarowana kwota – nie mniejsza niż najniższe wynagrodzenie,

C) dla prowadzących pozarolniczą działalność gospodarczą i osób z nimi współpracujących (w tym artystów, twórców, ludzi wolnych zawodów) – zadeklarowana kwota – nie niższa niż 60 proc. średniej krajowej z poprzedniego kwartału (od 1 marca 2000 r. do 31 maja 2000 r. nie mniej niż 1113,79 zł),

w roku 1999 liczba przypadków najeżdżania na pieszych spadła o ok. 6 procent.

Od 1 marca do 30 czerwca ponownie strażnicy miejscy pełnią dyżury na najbardziej niebezpiecznych skrzyżowaniach. W aglomeracji nowohuckiej akcją objęto kilka skrzyżowań. 7 marca dyżurowano w godz. 7.00–9.00 na skrzyżowaniu Obrońców Krzyża i Królowej Bony, a 13 marca na skrzyżowaniu Andersa i Przyjaźni w godz. 12.00–14.00. Najbliższe dyżury będą w marcu: 17 na skrzyżowaniu Jana Pawła II z Meissnera (na trasie do Nowej Huty) w godz. 9.00–12.00 i 22 na skrzyżowaniu Jana Pawła II z Zachemskiego w godz. 12.00–14.00. W kwietniu: 5 w godz. 7.00–9.00 ponownie przy ul. Obrońców Krzyża i Królowej Bony, 14 – Andersa–Broniewskiego w godz. 16.00–18.00, 17 – Andersa–Przyjaźni w godz. 12.00–14.00 i 26 kwietnia Jana Pawła II–Zachemskiego także w godz. 12.00–14.00. W maju i czerwcu przy wymienionych wyżej skrzyżowaniach odbędą się dziesięć kolejnych dyżurów.

Zachęcamy do współpracy ze Strażą Miejską w tym zakresie. Warto sięgnąć po wręczaną przez strażników miejskich ulotkę, a przede wszystkim wyciągnąć wnioski i zachowywać się na skrzyżowaniach ruchliwych ulic ze zdwojoną ostrożnością. (SP)

D) w tej sytuacji najniższe składki wynoszą:

- 217,41 zł – na ubezpieczenie emerytalne (19,52 proc. podstawy),
- 144,79 zł – na ubezpieczenie rentowe (13 proc. podstawy)
- 27,29 zł – na ubezpieczenie chorobowe (2,45 proc. podstawy),
- 18,04 zł – na ubezpieczenie wypadkowe (–1,62 proc. podstawy),
- 85,53 zł – na ubezpieczenie zdrowotne (7,5 proc. podstawy),

E) roczne ograniczenie podstawy wymiaru tych składek w 2000 r. wynosi 54 780 zł (30 prognozowanych średnich płac krajowych),

- 3. składka na Fundusz Pracy – 2,45 proc., czyli od 1 marca – 27,29 zł
- 4. składka na FGŚP – 0,08 proc. – 98 gr.

DIETY, RYCZAŁY

* W delegacji krajowej:

- A) dieta za dobę – 16 zł,
- B) ryczałt za nocleg – 24 zł,

* Używanie służbowe wozów prywatnych od lutego do 30 kwietnia 2000 r.:

- a) o pojemności do 900 cm sześć. – 0,3982 zł za 1 km,
- b) o pojemności powyżej 900 cm sześć. – 0,6384 zł za 1 km.

ODSETKI

– Od 24 lutego br. płacimy 43 proc. w stosunku rocznym za zwłokę od zaległości podatkowych,

– od 15 maja 1999 r. odsetki ustawowe wynoszą 21 proc. rocznie.

REKOMPENSATY

Waloryzacja rekompensat (dawnych świadczeń rekompensacyjnych) po IV kwartale 99 r. – 60,6 proc.

Radzimy zachować sobie te stawki do następnego roku. Tym bardziej że część z nich jest stabilna i nie zmienia się co kwartał. W razie zmian postaramy się uzupełnić niektóre stawki poprzez zamieszczenie krótszych informacji. Na pewno w czerwcu br. opublikujemy ponownie całościowe zmiany. (SP)

Możesz się procesować! Więc, zanim zachorujesz, zapoznaj się z prawem i przepisami.

Przestudiuj Dzienniki Ustaw. Zacznij od konstytucji.

PŁAĆ ALBO ŚLEPNIJ

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– Na szczęście wystarczyła obietnica, że żona jutro zapłaci za dziś wszczepioną mi soczewkę. Zawierzono nam na słowo. Operacja odbyła się między godz. 10.00 a godz. 11.00. I zapłaciliśmy. Gdyby żona nie dostarczyła kwitu zapłaty, pewno zostałbym tam jako zastaw.

Zabieg się udał. Pamiętam, jak zdjęto mi opatrunk. Kolory były takie ostre. Ujrzałem siedzącą na szpitalnym łóżku kobietę, w bardzo białym szlafroku, w bardzo różowej koszuli na tle bardzo białych fliz. Dopiero wówczas uświadomiłem sobie, dlaczego zieleń od dłuższego już czasu miała dla mnie zawsze szarą barwę.

Dziś już wiem, jak żonie udało się zdobyć w kilkanaście godzin te 700 zł. Nieprzewidziany wszak to dla nas był wydatek. Oboje jesteśmy rencistami, więc oszczędności nie mamy.

Trzy miesiące później, zapożyczając się po raz kolejny, zdecydowałem się na podobny zabieg na drugim oku, kupiwszy za następne 700 zł jeszcze jedną soczewkę wewnątrzgałkową.

Jestem pełen uznania dla chirurgów ze szpitala wojskowego za to, że uratowali mi wzrok. Za waszym pośrednictwem chciałbym im serdecznie podziękować. Tak jak może podziękować 46-letni człowiek, przed którym jest pewnie jeszcze trochę lat życia, o ile „nie załatwi mi go” zreformowana służba zdrowia.

Sądziłem, że uda się przekonać kasę chorych, by zrefundowała mi zakup soczewek. Mylilem się – stwierdza mój rozmówca. Proszę mi wyjaśnić, o co w tej reformie chodzi?

NIE ZANIEDBAŁEM NICZEGO

– Zrobiłem wszystko, tak jak mi „reforma” nakazała. Wiosną 1999 r. zgłosiłem się do swojego lekarza pierwszego kontaktu, skarżąc się na kłopoty z oczami. Ten skierował mnie do specjalisty okulisty, który rozpoznał u mnie jaskrę i skierował do Wojskowego Szpitala Klinicznego na konsultację. Tam zapadła decyzja o konieczności jak najszybszego zabiegu. Musiały go poprzedzić dość uciążliwe, bo robione w różnych przychodniach badania. Nazwijmy je przygotowaniem do operacji. To było trwające trzy miesiące szczerzenie przeciwko żółtaczce. To było, na dwa tygodnie przed zabiegiem, badanie krwi i inne. Na tydzień przed zabiegiem trzeba było zrobić badanie wymazu z oczu, tzw. posiew na bakterie. Do tej operacji, żeby w ogóle się odbyła, musiałem się przygotować, robiąc badania w przychodniach przez dwa i pół miesiąca.

W dniu zabiegu miałem zrezygnować z operacji, dlatego że nie mam pieniędzy na soczewkę?

Co chciałbym podkreślić. Uzgadniając w szpitalu w czerwcu ub. roku termin operacji na sierpień, nikt mnie nie poinformował, że będę musiał ponieść jakiejkolwiek koszty.

W szpitalu przebywałem kilkanaście godzin, więc Małopolskiej Kasy Chorych nie naraziłem na duże wydatki.

Już widzący i mniej zestresowany, mając oryginały rachunków, postanowiłem upomnieć się w Małopolskiej Regionalnej Kasie Chorych o zwrot kosztów poniesionych na zakup soczewek wewnątrzgałkowych. Zacząłem od uczenia się przepisów zafundowanych nam przez reformę, czytania „Vademecum ubezpieczonego” wydanego przez Małopolską Kasę Chorych – opowiada.

UPOMNIAŁEM SIĘ

– 2 grudnia 1999 r. wysłałem pismo do tej kasy, domagając się zwrotu kosztów poniesionych na zakup soczewek. Chodziło o 1400 zł. Napisałem w nim to, o czym pani opowiedziałam. Informowałem o tym, że sam sobie musiałem kupić soczewki, dlatego że Małopolska Kasa Chorych nie zwraca szpitalowi pieniędzy za ich zakup. Motywowałem swoje racje też tak: „znamiennie jest, iż ta sama kasa chorych do 31 lipca pokrywała w całości koszty operacji i zakupu soczewek. Jestem rencistą o dochodach 450 zł miesięcznie, w związku z czym jest to dla mnie znaczny wydatek. Jako ubezpieczony mam prawo uzyskać zwrot kosztów, tym bardziej że operowani w pierwszej połowie 1999 r. nie płacili nic za tego rodzaju operacje” – relacjonuje.

MA SIĘ PROCESOWAĆ?!

1 marca 2000 (po trzech miesiącach) mój rozmówca otrzymał odpowiedź z Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych, w której decyzji z 21 lutego 2000 roku dyrektor tej kasy, cytując: „działając na podstawie art. 82 ust. 5 i ust. 6 pkt 9 ustawy z dnia 6 lutego 1997 r. o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym (Dz. U. 1997 r. nr 28 poz. 153 z późn. zm.) po rozpoznaniu wniosku z dnia 1 grudnia 1999 r. pana (tu nazwisko pacjenta) w sprawie refundacji kosztów zakupu soczewek wewnątrzgałkowych (...) postanawia odmówić wnioskodawcy refundacji (...)”.

W uzasadnieniu czytamy m.in., cytując: „Stosownie do treści art. 31 ust. 2 pkt. 8 ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym w celu realizacji uprawnień ubezpieczonych, Kasa Chorych zapewnia w szczególności zaopatrzenie w leki i materiały medyczne. Leki oraz materiały medyczne wydaje się, na podstawie art. 36 ustawy, bezpłatnie ubezpieczonym przyjętym do szpitali i innych zakładów opieki zdrowotnej (Dz. U. 1991 nr 91 poz. 408 z późn. zm.), dla osób potrzebujących całodobowych lub całodziennych świadczeń zdrowotnych oraz przy wykonywaniu zabiegów leczniczych, diagnostycznych i rehabilitacyjnych przez przedmioty uprawnione do udzielania świadczeń z tytułu ubezpieczenia zdrowotnego, a także przy udzielaniu przez te przedmioty pomocy doraźnej. Uznać zatem należy, iż w obowiązującym stanie prawnym spoczywający na Kasie Chorych obowiązek zapewnienia dostępności świadczeń, o których mowa w art. 31 ust. 2 pkt. 8 ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym, realizowany jest poprzez za-

wieranie umów oraz finansowanie całego procesu leczenia szpitalnego, obejmującego koszty zabiegu operacyjnego, hospitalizacji oraz rehabilitacji. Szpital w ramach środków otrzymywanych z Kasy Chorych zobowiązany jest zatem, na mocy art. 36 ustawy, zakupić niezbędne dla zapewnienia pacjentowi kompleksowej opieki medycznej leki oraz materiały medyczne, w tym również soczewki wewnątrzgałkowe. Podstawą takiego trybu postępowania jest regulacja art. 4 ust. 2 ustawy, zgodnie z którym celem zapewnienia ubezpieczonym świadczeń określonych ustawą, Kasa Chorych gromadzi środki finansowe, zarządza nimi oraz zawiera umowy ze świadczeniodawcami, o których mowa w art. 7 pkt. 23 ustawy.

W związku z powyższym zakup soczewek wewnątrzgałkowych z własnych środków nie może stanowić podstawy do wystąpienia z roszczeniem o refundację kosztów jej nabycia do Kasy Chorych.

Pouczenie

Na podstawie art. 147 i 148 ust. 1 ustawy z dnia 6 lutego 1997 r. o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym (Dz. U. 1997 r. nr 28 poz. 153 z późn. zm.) od niniejszej decyzji przysługuje wnioskodawcy prawo wniesienia pisemnego odwołania do Sądu Okręgowego – Sądu Pracy i Ubezpieczeń Społecznych w Krakowie za pośrednictwem Dyrektora Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych w Krakowie w terminie miesiąca od dnia doręczenia odpisu decyzji”.

Nie wiemy, kto, z upoważnienia dyrektora Jacka Kukurby, podpisał się pod decyzją.

Z pisma dość jasno wynika, że pacjent za soczewki nie powinien płacić. Ale by zrozumieć, dlaczego kasa odmówiła ich refundacji, trzeba poczytać sobie ustawy. A może chodzi o to, by dochodzący swoich racji nie z uzasadnienia nie zrozumiał? Doradzając pacjentowi procesowanie się, nie do końca wyjaśniono, czy taka umowa została zawarta przez Małopolską Kasę Chorych z Wojskowym Szpitalem Klinicznym. Pozostaje pytanie – czy chory ma prowadzić prywatne dochodzenie?

OCZEKIWANIE

– Na odpowiedź z kasy chorych oczekiwałem trzy miesiące, mimo że nadal obowiązuje urządzenie Kodeks postępowania administracyjnego, który mówi, że takową powinienem otrzymać w terminie do 14 dni.

Osobiście interweniowałem w tej sprawie pięć razy. Do kasy chodziłem co dwa tygodnie i ciągle słyszałem, że decyzję otrzymam w przyszłym tygodniu.

Czyżby pracownicy tego urzędu nie wiedzieli co mają mi odpowiedzieć? Jak miała to być odpowiedź negatywna, to nad czym zastanawiali się tak długo? Tym bardziej że w tym piśmie nie wyjaśniono mi sprawy do końca.

A mój stracony czas i nerwy?

Oczekując na przyjęcie mnie przez wicedyrektora kasy chorych, obserwowałem ludzi, którzy przyszli tutaj

ze skargami. Tego popołudnia zapisanych na rozmowy było 20 osób i żadna z nich nie załatwiła pozytywnie swojej sprawy. Nikt też niczego sensownego się nie dowiedział, chyba że za sensowną można uznać informację, iż jak chcemy dochodzić swych racji, to możemy sprawy kierować do sądu. Optymizmem to nie napawa. Rzecznik praw pacjenta też „spuścił mnie po brzytwie”, wziął moje namiary: nazwisko i telefon. Telefon dotąd milczy – powie.

O CO W TYM WSZYSTKIM CHODZI?

– Co z dostępnością służby zdrowia, którą gwarantuje nam konstytucja? Czyżby legitymacje emeryt-rencisty uprawniające do bezpłatnego korzystania ze świadczeń zdrowotnych straciły swoją ważność? W tej zwykłej legitymacji czytamy m.in. „Emerytowi-renciście przysługuje pomoc lecznicza udzielana przez publiczne zakłady opieki zdrowotnej w zakresie określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 19.01.1994 r. w sprawie zasad i trybu udzielania świadczeń w naturze emerytom, rencistom i członkom ich rodzin” (Dz. U. nr 14, poz. 50 ze zm.).

Tam też wyczytałem m.in., że na podstawie tego rozporządzenia mam prawo do zaopatrzenia w przedmioty ortopedyczne, protezy i środki pomocnicze na zasadach i w zakresie określonym w przepisach o zaopatrzeniu ludności w przedmioty ortopedyczne i środki pomocnicze.

Ja mogę dochodzić „swego” w kasie chorych, bo na to pozwala mi jeszcze zdrowie.

Nie wiem, dlaczego traktuje się tam nas jak intruzów. Przecież ci ludzie, którzy decydują o naszym zdrowiu, a tym samym życiu, dysponują pieniędzmi przez nas wypracowanymi i korzystają z nich, wszak to my ich utrzymujemy. Mam takie niejako uczucie, że te pieniądze zamiast na potrzeby szpitali i chorych są wydawane na dość bezradny „twór”, który przeszkadza służbie zdrowia w ratowaniu chorych, a chorym w dostępie do leczenia. Jesteśmy porażeni tym, co zafundowali nam reformujący służbę zdrowia.

Telewizja prawie codziennie informuje nas o tragicznych skutkach, niekiedy, jak to lekarze mówią – zejściach, efektach reformy. Przeraża zdarzenie z ostatnich dni – pacjent z wadą serca idzie ze skargą do kasy chorych. Chce poskarżyć się na przychodnię, w której się leczy i w której wyznaczono mu termin przyjęcia – za miesiąc. Umiera w pomieszczeniach kasy chorych.

O co w tym wszystkim chodzi? – pyta ponownie.

★★★

Reforma służby zdrowia staje się powoli wdzięcznym tematem dla graczy. Od wielu tygodni na budynku przychodni w os. Złotego Wieku widnieje napis „Płać albo zdychaj”. Nie wiem, jak czują się pracujący tutaj lekarze, ale wiem, jak czuje się pacjent szukający u nich pomocy.

JANINA DZIURO

KTO JEST DEALEREM?

Dorosłym słowo dealer często kojarzy się z właścicielem salonu samochodowego, młodzieży – z osobą rozprowadzającą narkotyki, ale nie tylko: w szkolnym slangu tak określa się sprzedawcę, także tego, który handluje alkoholem. Najczęściej dealerem jest osoba rozprowadzająca towar trudno dostępny (nielegalny?), przynajmniej w młodzieżowym pojęciu. Czym jest wobec tego dealerstwo? Wykonywaniem zawodu, fuchą czy może postawą społeczną, wymagającą napiętnowania...

Ile alkoholu pije młodzież, w dodatku niepełnoletnia? Za dużo – alarmują statystyki, media, szkoły. W jaki sposób jednak młodzi ludzie zdobywają alkohol, skoro istnieje zakaz sprzedaży procentowych trunków osobom, które nie ukończyły osiemnastego roku życia? Zdaniem aktorów koszalińskiego Teatru STOP – dzięki dealerstwu właśnie. I nie chodzi tu o hurtowników, właścicieli sklepów czy nawet sprzedawców alkoholu, dopóki swój towar zdobywają i rozprowadzają legalnie. Dealerstwo to postawa przyzwalająca na zło. Uprawia ją sprzedawczyni, podając alkohol małym, chcącym zrobić „zakupy” na imprezę, czy „facet spod budki z piwem” oferując pomoc: „Daj na winiocho, to ci kupię, co chcesz, skoro ta tajza nie chce ci sprzedać”.

Dwa lata temu w Chojnicach na północy Polski młodzież, nauczyciele i wychowawcy pierwszy raz wzię-

li udział w artystyczno-edukacyjnym przedsięwzięciu koszalińskiego Teatru STOP, którego aktorzy postanowili walczyć z dealerstwem. Od tamtej pory spektakl pt. „Dealer” zagrali już w całej Polsce niemal 200 razy, m.in. w Kołobrzegu, Bydgoszczy, Słupsku, Trzebini i Bochni, aż wreszcie wystąpili ma nowohuckiej scenie „I” Młodzieżowego Domu Kultury im. Andrzeja Bursy. Przedstawienie jest zbudowane z dwóch części. Pierwsza, z pełną oprawą sceniczną, rozgrywa się w dwóch planach: jeden to kolorowy i dynamiczny świat reklamy i wideoklipów, w którym funkcjonują dealerzy firmy handlującej alkoholem, drugi – opozycyjny, pantomimiczny, szary i bolesny, w którym przestrzeń sceniczną wypełnia muzyk grający na trąbce „Summer time” oraz ojciec jednego z dealerów z pierwszego planu, niegdyś wielki sportowiec, teraz alkoholik. Spektakl to opowieść



o tym, jak podstępnie uzależnienie wkrada się w życie ludzi: autorzy scenariusza, czyli aktorzy Teatru STOP nie walczą z alkoholem, lecz z jego nadużywaniem.

Druga część spektaklu przenosi aktywność na widzów; to uczniowie stają się (spontanicznie!) wykonawcami aranżowanych sytuacji życiowych, w których pojawia się alkohol. Młodzieży nie narzuca się pomysłu, jak wcielić się w odgrywaną postać, a jedynie przypisuje role osób zagrożonych problemem, prowokuje do zajęcia postawy w improvizowanych scenkach dramatycznych. **Kto jednak do owych scenek pisze scenariusze?** Oto jedna z nich: na spóźniającego się męża czeka żona z ich małym, chorym dzieckiem.

Dwie godziny temu powinna być w pracy. Pojawia się wreszcie mężczyzna, ale pijany. Co zrobi aktorka, jak przywita męża, skąd zaczerpnie pomysł sceniczny? – Przecież właściwie ja na nas zarabiam – odeprze jej atak chłopak... – Naśladowałam mamę – powie jedna z dziewcząt...

Teatr STOP istnieje od 20 lat, prowadzi warsztaty dla nauczycieli, młodych aktorów i uczniów, także niepełnosprawnych. Zorganizował międzynarodowe sympozjum i warsztaty teatralne pt. „Teatr a dziecko specjalnej troski”, w którym m.in. wzięli udział Inka Dowlarz i Jerzy Fedorowicz z Teatru Ludowego.

Teatr STOP poszukuje nowych form przeciwdziałania alkoholizmowi. Tworzą go: Mirosław Gliniecki

– kierownik zespołu, Daniel Kalinowski (oba panowie mają wykształcenie pedagogiczne), Mieczysław Giedroń i Andrzej Anderman. Jak mówią o sobie aktorzy – nie kończyli wprawdzie Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej, lecz szkołę mistrzów – ponieważ brali udział w zajęciach i warsztatach organizowanych przez zjeżdżające do Polski najlepsze teatry świata. Teraz wykorzystują nabyte wtedy umiejętności. Autorką scenariusza do drugiej części spektaklu jest **Lucyna Maksymowicz**. Menedżer grupy, **Bogusław Pobiedziński** zapowiada następne spotkania z krakowską publicznością już wkrótce.

ANNA GOROLL-KASZEWSKA

KLASZTOR W MOGILE (44)

W 1951 roku mieszkało w Nowej Hucie już 26 tysięcy ludzi, a cały czas powstawały nowe osiedla. Parafia św. Bartłomieja dysponująca niewielkim drewnianym kościołkiem, pamiętającym jeszcze czasy średniowiecza, nie była stanie pomieścić wciąż rosnącej liczby wiernych. Także wybudowana w 1947 roku kaplica w Łasku Mogiłskim pod wezwaniem Matki Boskiej Częstochowskiej nie rozwiązywała problemu, a poza tym leżała za daleko. W tych warunkach nie dziwi fakt, że klasztor musiał przejąć opiekę duszpasterską nad ludźmi, którzy chcieli pozostać w nowo powstającym mieście.

Na szczęście wzniesiony w XIII w. kościół klasztorny zbudowano trochę „na wyrost” i w jego obszernej wnętrze swobodnie mogły się pomieścić liczne rzesze wiernych. By jednak wszystko załatwić prawnie, 28 marca 1951 roku biskup Adam Sapieha powierzył konwentowi parafii św. Bartłomieja, poszerzając jej zasięg o kilka nowych osiedli. W ten sposób parafia odebrała zakonowi pod koniec XVIII w. przez słynną Komisję Edukacji Narodowej znów wróciła do cystersów. Pierwszym proboszczem został ojciec Benedykt Matejkiewicz, który prowadził pracę duszpasterską wśród robotników mieszkających w hotelach pracowniczych. O rozmianach zadań ówczesnych kapłanów najlepiej świadczy fakt, że w obu kościołach: św. Bartłomieja i klasztornym, odprawiano dziennie do 17 mszy! Do tego dochodziły pielgrzymki, katechezy, śluby, pogrzeby, poświęcanie mieszkań... etc. W sumie więc komunizm, który był ustrojem wrogim Kościołowi, przyczynił się do bujnego rozwoju mogiłskiego konwentu. Cystersi, dotąd zamknięci w swoim klasztorze i skupieni jedynie na doskonaleniu własnego ży-

cia duchowego, musieli się przedzierzgnąć w aktywnych, otwartych na świat kapłanów, daleko wychodzących za klasztor. Tym bardziej że na powstanie kolejnego kościoła w Nowej Hucie trzeba było czekać aż do 14 października 1967 roku, kiedy to ówczesny biskup krakowski Karol Wojtyła wbił pierwszą łopatę pod budowę „Arki”. Wybiegliśmy jednak za daleko w przyszłość. Wróćmy do 1949 roku.

Wtedy właśnie, 23 czerwca na dawnej ziemi klasztornej zabranej na podstawie dekretu o tzw. dobrach „martwej ręki” młodzi junacy zaczęli kopać dół pod fundament pierwszego nowohuckiego bloku. Było to w miejscu dzisiejszego os. Wandy. Do dziś na jednym z domów niedaleko cmentarza można zobaczyć pamiątkową tablicę, że właśnie w tym miejscu zaczęto „szczytne zadanie budowy Nowej Huty”. Tu więc znajduje się nasza kolebka. Tak jak krakowianie mają Wawel, Czesi – Hradczany, a Anglicy – Tower, tak i my mamy dom na os. Wandy. Fakt, że trochę mniej efektowny niż wymienione tu zamki, ale przecież Wawel też nie od razu zbudowano. Zanim doszedł do dzisiejszego kształtu

minęło ponad 1000 lat. Os. Wandy ma dopiero 50. Dajmy mu trochę czasu.

Nową Hutę zbudowano na krzywdzie chłopskiej. Komunizm w gruncie rzeczy nie lubił tej warstwy. Z braku ludzi bogatych (milionerów zawsze w Polsce było mało, a inteligencja była biedna tak przed wojną, jak i teraz) jedynymi, którym można było coś odebrać, byli chłopci. Na dodatek było ich dużo i nie mieli dokąd uciec, bo przecież nie mogli zabrać ze sobą własnego pola i wyjechać. Stąd na nich spadł główny ciężar finansowania komunistycznych „pięciolatek”. W Związku Radzieckim tępiło ich fizyczne, rozstrzelując tysiącami za ukrywanie zboża lub wywożąc na Sybir. U nas nie było to możliwe, tym bardziej że ówczesny minister ziem odzyskanych, Władysław Gomułka, sprzeciwiał się kolektywizacji na wzór rosyjski. Skończyło się na tym, że wtrącono go do więzienia, co przysporzyło mu olbrzymiej popularności i wyniosło na szczyty władzy po 1956 roku. Ale znów wybiegliśmy w przyszłość.

Lata 50. to masowe wywłaszczanie rolników, których jedyną winą było to, że mieli swoje pola w Pleszowie, Bieńczycach, Krzesławicach i Mogile. Za ar ziemi I i II klasy płacono 17 groszy, a im więcej zabierano, tym mniej płacono – w ramach walki z tzw. kulakami, czyli bogatymi chłopami. Chłop, jeśli chciał być tolerowany, musiał być biedny. W sumie za hektar ziemi państwo wypłacało sumę, za którą można było sobie kupić marynarkę lub parę butelek wódki. Spora część ludzi nie odebrała nawet pieniędzy z depozytu, bo im

było wstyd, że za całą ojcowiznę dostali psi grosz. I tu się mylili, bo pomysłowość państwa socjalistycznego nie miała swoich granic. W latach 70. przysłano im zawiadomienie, że... muszą jeszcze dopłacić, gdyż za przechowywanie pieniędzy w kasie państwo musi zapłacić więcej, niż one są warte! Socjalizm był jedynym ustrojem, gdzie banki dopłacały do własnych lokat.

Cierpienia rolników nie skończyły się tylko na tym. Wkrótce zaczęły na nich spadać pyły z kombinatu, a studnie zostały zatrute związkami toksycznymi, głównie cyjankami. W tej sytuacji utworzono strefę ochronną wokół kombinatu, z której miano wysiedlić ludzi. Miano, ale jak to zwykle u nas bywa, nie wysiedlono. Do dziś mieszka tam około 5000 osób czekających na jakąś odmianę. Urzędnicy III Rzeczypospolitej są równie obojętni na ich los, jak przedstawiciele poprzedniej władzy. Mieszkańcom zabiera się nawet resztę tych przywilejów, które mieli (np. bezpłatną wodę). Najciekawsze jest jednak to, że w strefie ochronnej nie można nie tylko budować, ale i remontować budynków. Strefę planowano znieść albo ograniczyć i nawet częściowo to zrobiono. Ale tylko – częściowo. Reszty strefy nie można ruszyć do 2005 roku. Mieszkańcy założyli komitet i protestują, ale cóż mogą zrobić?

Wróćmy do lat 50. Gdy umarł Stalin, miasto straciło dynamikę. Wyrzucono z planu ratusz, który miał stać na dzisiejszym pl. Ratuszowym, gdzie znajduje się obecnie park. Nie wybudowano też Parku Rozrywki z teatrem i stadionami oraz dwukilo-

metrowym jeziorem. Park ten planowano na skarpie i poniżej skarpy, na łąkach łęgowych pomiędzy pl. Centralnym a Wisłą. Nie wykonano też kamienic, poza pl. Centralnym i częścią al. Róż. Miały tam powstać mozaiki, okładziny z kamienia, ozdobne lampy, pomniki. Na środku pl. Centralnego planowano wystawić ogromną iglicę. Nowa Huta, opuszczona przez dotychczasowych inwestorów, którzy przenieśli się na nowe osiedla, by budować bloki z wielkiej płyty, stała się miastem szarym i nijakim. Czekają więc jak „brzydkie kaczątko”, aż władza doceni jej wartość i przeznaczy część środków zamiast malować co pięć lat na nowy kolor kamienice na Rynku. Jak na razie docenili ją historycy sztuki i konserwatorzy, wpisując całą tzw. starą Nową Hutę od pl. Centralnego do ul. Kocmyrzkowskiej do rejestru zabytków. Czy powstrzyma to degradację naszego centrum? Po długich walkach w Komisji Finansów Urzędu Miasta wywalczono środki na remont pl. Centralnego. Trzeba było prawie klótni, by Rada zrobiła coś dla dzielnicy, gdzie mieszka połowa jej wyborców. Winą za odium, które ciąży na naszym mieście, możemy obciążyć Stalina. On to zdecydował o powstaniu Nowej Huty i z jego imieniem na zawsze już będzie związane to miejsce, czy tego chcemy czy nie. Sztandarowa budowa socjalizmu do dziś musi płacić gorzką cenę za entuzjazm, który towarzyszył jej powstaniu, i za zbrodnie, które popełniano wtedy w Polsce. Ale o tym w kolejnym odcinku.

MACIEJ MIEZIAN

17.03

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

17.03

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Na szczytach władzy” – serial komediowy USA 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” – program publicystyczny 8.30 Wiadomości 8.45 „Przygody Misia Paddingtona” – angielski serial anim. 9.10 „Ciuchcia” – program dla dzieci 9.30 „Papierowy teatrzyk” 9.45 „Julek i zwierzęta” – felieton dla dzieci 9.55 W starym kinie: „Zaćmienie” – włosko-francuski dramat psychologiczny (1962), reż. Michelangelo Antonioni, wyk.: Monica Vitti, Alain Delon, Francisco Rabal, Lilla Borignone 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.25 „Wielkie sprzątanie” 12.45 „Tyle słońca w całym mieście” – piosenki Anny Jantar 13.45 „Tajemnicza Mekka” – film dok. 14.40 „Interklasa” – program edukacyjny 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Twarzą w twarz z Europą” – „Ludzie tacy jak my” 15.30 „360 stopni dookoła ciała” – „Dobrze urodzony” – magazyn medyczny 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” – program dla młodzieży 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 18.30 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 18.45 „Rodzinny pułch” 19.00 „Wieczorynka” – „Madeleine” 19.30 Wiadomości 20.10 „Cookie” – komedia kryminalna USA (1989), reż. Susan Seidelman, wyk.: Peter Falk, Dianne West, Emily Lloyd, Michael V. Gazzo 21.50 „Kup pan cegły, czyli Kamel tropi” – magazyn o reklamie 22.15 „Kostiumik czy ubranko?” – „Bal maskowy” – program rozrywkowy 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flesz” 23.00 „Życie moje” – program publicystyczny 23.50 „Mroczne dziedzictwo” – serial sf. USA 1.15 „Dwa małe ciała” – niemiecki dramat psychologiczny (1993), reż. Beth B., wyk.: Fred Ward, Suzy Amis

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Projektantki” – serial obyczajowy USA 9.00 Transmisja obrad Sejmu 15.00 „W labiryncie” – „Telefon z Zurychu” – polski serial obyczajowy 15.30 „Szalone liczby” – teleturniej dla dzieci 16.00 „Panorama” 16.10 „Cztery pancerni i pies” – polski serial przygodowy 17.00 „Niezwyczajna Siódemka” 17.30 Program TV Kraków 18.20 „W sieci” – magazyn komputerowy 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Jeden na jeden” 19.40 „Jubileuszowe marzenia Marcina Dańca” (1) – program rozrywkowy 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.35 Patrz i sądz: „Pan i pani Loving” – dramat obyczajowy USA (1996), reż. Richard Friedenberg, wyk.: Timothy Hutton, Lela Rochon 23.35 „Najbardziej niebezpieczne pościgi policyjne świata” – se-

rial dok. USA 0.00 „Historyjki Piotra Bałtroczyka” – „Wykłady z dziejów deliryzmu w Polsce” (2) 0.40 „Zemsta Tony’ego Cimo” – dramat sensacyjny USA (1986), reż. Marc Daniels, wyk. Brad Davis, Roxanne Hart, Brad Dourif

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” – program publicystyczny 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Polska – świat 2000” 9.00 „Złotopolscy” – serial 9.30 „Mama i ja” 9.40 „Dzieło – arcydzieło” 9.55 „Tygrysy Europy” – polski serial komediowy 10.55 „Tygodnik polityczny Jedyński” 11.40 „Portrety” – „U Szostaków” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Ze sztuką na ty” 12.45 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 13.10 „Ludzie listy piszą” 13.30 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej 13.55 „Credo 2000” – magazyn katolicki 14.20 „Więści polonijne” 14.30 „Madonny polskie” – „Kamesznicka Matka Boska Zwycięska” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Premierzy” 15.40 „Pożegnanie z Julią” – film dok. 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Klub pana Rysia” 17.45 „Hity satelity” 18.05 „Magazyn sztuk pięknych” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.15 „Dobranocka” – „Kulfony, co z ciebie wyrośnie” 19.30 Wiadomości 20.00 „Teraz Polonia” – magazyn 21.00 „Tygrysy Europy” – polski serial komediowy 22.00 „Mann do Materny, Materna do Manna” – program rozrywkowy 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Spojrzenia na Polskę” 23.15 „Porozmawiajmy” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.30 Powtórki



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.00 „Srebrny koń” – serial anim. 7.25 „Bajka o bajkach” 7.35 „Okienko naukowca” – angielski serial popularnonaukowy 8.00 „Kronika” 8.10 „Na rynku pracy” 8.30 „Autostrada” 9.00 „Niezapomniana” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Za ścianą” – polski film obyczajowy 11.25 „Fizyka na wesoło” 11.40 „Spotkania z literaturą” 12.10 „Podstawy gry na perkusji” 12.25 „Dom pełen zwierząt” 12.35 „Świego nie znacie” 12.45 „Podróże Obieży-stopki” 13.05 „Europa w zagrodzie” 13.30 „Nauka po roku 2000” – „Nauczanie na odległość” – serial popularnonaukowy USA 14.00 „U siebie” – magazyn etniczny 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Drynda” – program dla dzieci 15.30 „Kronika” 15.40 „Euro-magazyn” 16.15 „Widziane z Franciszkańskiej” – rozmowy milenijne 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Na rynku pracy” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „U siebie” – magazyn etniczny 19.30 „Srebrny koń” – serial anim. 20.00 „Telekurier” 20.30 „Niezapomniana” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial obyczajowy 22.30 „Autostrada” 22.55 Program rozrywkowy 23.45 „Najlepsze przyjaciółki” – włoski film obyczajowy

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Faceci w czerni” – serial anim. 8.00 „Voltron” 8.30 „Mia- steczko Evening Shade” – serial 9.00 „Na własnych śmieciach” – serial 9.30 „Posłaniec szczęścia” – serial 10.30 „Luz Maria” – serial 11.30 „Renegat” – serial 12.30 „Trędowata” – serial 13.30 „Oskar” 14.00 „Sekrety rodzinne” 14.30 „Talent za talent” 15.00 „Tom i Jerry” 15.30 Informacje 15.55 „Renegat” – serial 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 Informacje 19.05 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 20.00 „Stan wyjątkowy” – serial sensacyjny 20.50 „Lotto” 21.00 „Najemnik” – angielsko-amerykański film sensacyjny 22.55 „Lotto” 23.00 Informacje 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Różowa landrynka” 0.05 „Superexpress TV” 0.20 „W kanale” – film sensacyjny USA 2.10 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Sound-track” 7.30 „Dżana” 8.00 „TV Market” 8.30 „Hello, Lady Lynn” 9.00 „Piłka w grze” – serial 9.30 „Latający dom” – serial 10.00 „M.A.S.H.” – serial 10.30 „Strażnik Teksasu” – serial 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 13.30 „Afficionado” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Na topie” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Dziedziczna nienawiść” – serial 17.00 Informacje 17.15 „Hello, Lady Lynn” 17.40 „Garfield” – serial 18.05 „Strażnik Teksasu” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Biznes tydzień” 20.15 „Jednostka Delta” – serial 21.05 „Ochrona absolutna” – serial sensacyjny 22.00 „Przybysz” – serial sf. 22.55 „Zło czai się wszędzie” – angielski film kryminalny 0.55 „Bandolero!” – western USA 2.45 „Przytul mnie” 3.45 „Piosenka na życzenie”



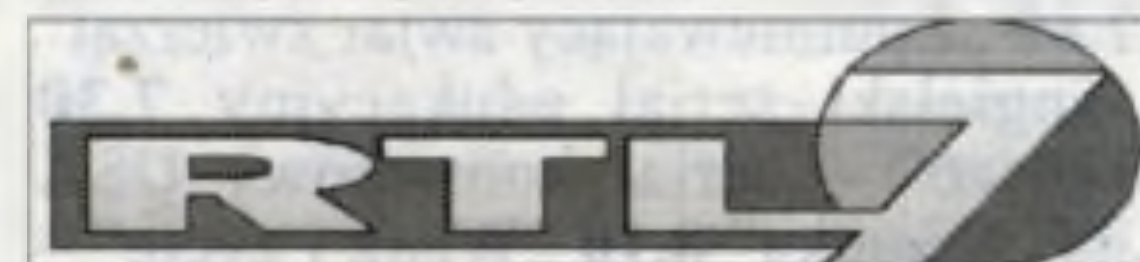
**Telewizja
Nova**

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Delfy” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Super-świnka” 8.35 „Młody Robin Hood” – serial anim. 9.00 „Kamila” – serial 9.50 „Malżeństwo z rozsądku” – komedia polska 11.30 „Telesklep” 12.00 „Labirynth namietności” – serial 12.55 „Gotuj z Kuroniem” 13.25 „Multikino” 13.55 „Delfy” 14.25 „Przygody Anim-ków” 14.45 „Superświnka” 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „Ich czworo i pies” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Nie do wiary” 17.15 „Fakty regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Labirynth namietności” – serial 20.30 „Milione-ry” – teleturniej 21.20 „Akademia Policyjna V – Misja w Miami Beach” – komedia USA 23.10 „Noktowizjer” 23.40 „Zabójcze piękno” – horror USA 1.20 „Sekret Rebeki” – thriller erotyczny USA



7.00 „The Monkees” 7.30 „Znad kra- wędzi” 8.00 „W naszym kręgu” 8.30 „Sąsiedzi” 9.00 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Win-

frey...” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Cosby” 13.30 „Potyczki Jer- ry’ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 15.00 „W naszym kręgu” 15.30 „Dro- gie świętoszki” 16.00 „St. Tropez” 17.00 „Reporterzy mody” 17.30 „Ricki Lake” 18.30 „Szołbiz info” 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Ucieczka w kos- mos” – serial 21.00 „Sława Holly- wood” – serial 21.30 „Seks w wielkim mieście” – serial 22.00 „Blokery” – serial 22.30 „Odłotowi faceci” – serial 23.00 „Europa bez spodni” – program rozrywkowy 23.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” – talk show 0.30 „Seks w wielkim mieście” – serial 1.00 „Akcja!” – serial 1.30 „Blokery” – serial anim. 2.00 „Czule słówka – ciąg dalszy” – film obyczajowy USA



6.00 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.25 „Trzy razy Zofia” 6.50 „Perla” – serial 7.35 „Sunset Beach” – serial 8.20 „Z ust do ust” – serial 8.45 „Odjazdowe kreskówki” 9.30 „Dziewczyna z komputera” – serial 9.55 „Czy boisz się ciemności?” – serial 10.20 „Komando Małolat” – serial 11.10 „Katalina i Se- bastian” 11.55 „Telezakupy” 12.30 „Sunset Beach” – serial 13.15 „Miłość i dyplomacja” – serial 13.40 „Z ust do ust” – serial 14.05 „Odjazdowe kres- kówki” 15.05 „Dziewczyna z kompu- tera” – serial 15.30 „Czy boisz się ciem- ności?” – serial 16.00 „Potwór z ba- gien” – serial 16.25 „Sunset Beach” – serial 17.15 „Perla” – serial 18.00 „Ka- talina i Sebastian” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Nie z tego świa- ta” – serial 20.00 „Niespodzianka z Szanghaju” – komedia angielska 21.45 „Medicopter 117” – serial 22.50 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” 23.20 „Mona Lisa” – angielski dramat sen- sacyjny 1.05 „Amerykański horror” – serial 1.50 „W cudzej skórze” – serial

Nasza TV

7.00 „Muzyczna poczta” 8.00 „Życie jak poker” 8.30 „Telezakupy” 9.05 „Na południe” 9.50 „WiP” 10.05 „Kapitan Jastrząb” 10.30 „Sally czarownica” 11.00 „Muzyczny regał” 11.30 „Tele- zakupy” 12.00 „Kalambury” 12.30 „Życie jak poker” 13.00 „Antonella” 14.00 „Muzyczna poczta” 15.00 „Ka- lambury” 15.30 „Sally czarownica” 16.00 „Antonella” 16.50 „Na południe” 17.45 „WiP” 18.00 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 18.30 „Życie jak poker” – serial 19.00 „Zoom” – magazyn 19.30 „Nie z tego świata” – serial 20.00 „Nie- spodzianka z Szanghaju” – komedia angielska 21.45 „Medicopter 117” – serial sensacyjny 22.40 „Dziennik” 22.55 „WiP” 23.10 „Chłodny odcień błękitu” – thriller USA

HALLMARK

7.00 „Templations” (1) – dramat obyczajowy USA 8.30 „Templations” (2) 10.00 „Chwila magii” – melodra- mat angielski 11.45 „W poszukiwaniu ojca” – film obyczajowy USA 13.15 „Arytmetyka diabła” – dramat oby- czajowy USA 14.50 „Powrót na sa- motne ugory” – film obyczajowy USA 16.35 „Durango” – dramat USA 18.20 „Wędrowni w czasie” – dramat USA 20.00 „David Copperfield” (1) – film obyczajowy USA 21.45 „Kleopatra” – serial 0.55 „W poszukiwaniu ojca” – film obyczajowy USA 2.25 „Aryme- tyka diabła” – dramat USA

**PROPOZYCJE
NA PIĄTEK**

RTL 7, GODZ. 20.00

● **NIESPODZIANKA Z SZANG- HAJU** – Angielska komedia z 1986 roku. Glendon Wasley chce zarobić w Chinach duże pieniądze. Pielęgniarka Glorii opium potrzebne jest w szpi- talu. Obydwójce wpadają na trop wiel- kiej ilości zaginionego narkotyku.

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **STAN WYJĄTKOWY** – Kolejny odcinek amerykańskiego serialu sen- sacyjnego z 1998 roku. Pan Woo, przyjaciel Sammo, prowadzi chińską restaurację. Chce ją przekazać córce, lecz ta ma inne plany. Niespodziewa- nie w lokalu zaczyna się dziać się dziw- ne rzeczy – ktoś próbuje struć klien- tów, podrzuca karaluchy, wreszcie wznika pożar...

PROGRAM 1, GODZ. 20.10

● **COOKIE** – Kryminalna komedia produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Gangster Dino, po warunkowym wyj- ściu z więzienia zajmuje się nieślub- ną córką Carmellą, zwaną Cookie. Załatwia jej pracę u swojego dawne- go partnera, Carmine’a. Niebawem okazuje się, że wspólnik nie był wo- bec niego uczciwy. Dino zamierza wyrównać z nim rachunki, a Cookie dzielnie pomaga ojcu. Dzięki jej spy- towi udaje się wyprowadzić w pole groźnych przeciwników.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **NAJEMNIK** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1971 roku. Najemny żołnierz po wielu latach służby powraca do Londynu. Pragnie przejść za zasłużoną emeryturę. Oka- zuje się jednak, że od burzliwej prze- szłości nie uwolni się zbyt łatwo.

TVN, GODZ. 21.20

● **AKADEMIA POLICYJNA 5** – Amerykańska komedia z 1988 roku. Lassard zostaje przeniesiony na eme- ryturę. Wraz z przyjaciółmi jedzie do Miami Beach, gdzie przez zupełny przypadek wchodzi w posiadanie tor- by zawierającej trzy miliony dolarów.

TV KRAKÓW, GODZ. 23.45

● **NAJLEPSZE PRZYJACIÓŁKI** – Włoski film obyczajowy z 1997 roku. Trzy młode dziewczyny żyją w wielkiej przyjaźni. Jedna z nich nie- spodziewanie oznajmia, że wychodzi za mąż. Jak wpłynie to na ich znajo- mość?

**LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44**

TV P1

6.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
6.55 „Agrolinia” 7.45 „Kulisy wojaka”
– reportaż 8.05 „Z kamerą wśród zwierząt”
– „Co nowego w małpiarni?” 8.30
Wiadomości 8.45 „Ziarno” – magazyn
katolicki dla dzieci 9.10 „5-10-15” –
program dla dzieci i młodzieży 9.35
„Walt Disney przedstawia” – „101 dalmatyńczyków”, „Zorro” 10.55 „Dr Quinn” – serial obyczajowy 11.45
„Szalone sporty” – serial dok. 12.00
„Zwierzęta świata” – „Paras i jego
drogocenne ptaki” (2) – angielski film
dok. 12.30 „Miliard w rozumie” 13.00
„Wiadomości” 13.10 „Współcześni
wojownicy” – reportaż 13.30 „Świat po
prostu” 14.00 „Studio Sport” – I liga
koszykówki mężczyzn (Prokom Trefl
Sopot – Zelter Śląsk Wrocław) 15.30
„Ludzie za burtą” – reportaż 16.00
„Zimna wojna” (4) – „Walka o Berlin”
– film dok. USA 17.00 „Teleexpress”
17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Moda
na sukces” – serial 18.15 „Mdm” –
program rozrywkowy 18.50 „Dziennik
Telewizyjny” 19.00 „Wieczorynka” –
„Mapeciątko” 19.30 „Wiadomości”
20.05 „Dziewczyna dla dwóch” –
francuska komedia sensacyjna
(1998), reż. P. Leconte, wyk.: Jean-
Paul Belmondo, Alain Delon, Vane-
sa Paradis 21.55 „Kabaret Olgi Lipiń-
skiej” – „Usiadźmy i porozmawiajmy”
22.35 „Taksówka Jedynki” – „Do to-
warzystwa” 22.45 „Sportowa sobota”
23.05 „Czysta gra” – film sensacyjny
USA (1995), reż. A. Sipes, wyk.: Wil-
liam Baldwin, Cindy Crawford 0.35
„Klan” – polski serial obyczajowy 1.45
„Jubileusz” – angielski film political
fiction (1978), reż. Derek Jarman 3.25
„Burza” – angielski dramat obczy-
ajowy (1979), reż. Derek Jarman, wyk.:
Heathcote, Williams, Karl Johnson
4.45 „Impreza III” – komedia
muzyczna USA (1994), reż. Eric
Meza, wyk.: C. Reid, C. Martin

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących)
7.30 „Tacy sami – w świecie ci-
szy” 8.00 Program TV Kraków 9.00
„Wydarzenie tygodnia” 9.30 „Auto”
9.50 „Proton” – magazyn sensacji na-
ukowych 10.10 „Jazda kulturalna” –
magazyn 11.00 „Arystokraci oceanów”
(3) – „Największy pojedynek” – angiel-
ski film dok. 11.55 „Kino bez rodzi-
ców” – „Jetsonowie” „Parker Lewis
nigdy nie przegrywa” 12.50 „Złot na
Łysej Górze” – „Imieniny Krystyny”
13.10 „Nasz Charly” – niemiecki serial
przygodowy 14.00 „Arka Noego” –
magazyn 14.30 „Familiada” – teletur-
niej 15.00 „Złotopolscy” – serial 15.35
„Wielka gra” – teleturniej 16.30 „Pro-
vidence” – serial obyczajowy USA
17.15 „KOC” – Komiczny Odcinek
Cykliczny 18.00 Program TV Kraków
18.30 „Panorama” 18.55 „Duety do
mety” – teleturniej 19.20 „Dwójko-
mania” 19.30 „Studio Sport” – „Europej-
ski przegląd piłkarski” 19.55 „Kawa-
leryjskie noce” – piosenki Kazimierza
Grześkowiaka – program artystyczny,
wyk.: Paweł Golec, Krzysztof Goszty-
ła, Zbigniew Raj, Dariusz Kordek, Ma-
riusz Kilian 20.50 „Słowo na niedzie-
le” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport
telegram” 21.30 „Dwójko-mania” 21.40
„Wielki szwindel” – komedia austra-
lijska (1990), reż. Nadia Tass, wyk.:

Ben Mendelsohn, Claudia Karvan,
Steve Bisley 23.25 „Dziewczyny z re-
wii” (1) – film dok. USA 0.15 „Finał
Konkursu Autorskiej Interpretacji Pio-
senki” – program artystyczny 1.10 „Ob-
serwator” – serial sensacyjny USA

TV POLONIA

6.00 „W labiryncie” – serial 7.00
„Echa tygodnia” (dla niesłyszących)
7.30 „Klan” – serial 8.45 „Ziarno” –
magazyn katolicki dla dzieci 9.10 „5-
10-15” 9.30 „Babar” – serial anim.
10.00 „Hity satelity” 10.15 „Brawo,
bis!” 11.30 „Pegaz tygodnia” 11.45
„Żeby nie bolało” – film dok. 12.40 „W
piątą stronę świata” – serial polski
13.40 „Polskimi śladami po Wiedniu”
– reportaż 14.15 „Przegląd prasy pol-
onijnej” 14.30 „Kocham Polskę” – te-
leturniej 15.00 „Skarbiec” – magazyn
historyczno-kulturalny 15.30 „Wieczór
z Jagielskim” 16.10 „Mówi się...” 16.30
„Magazyn polonijny z Wielkiej Bryta-
nii” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Swe-
go nie znacie” 17.45 „Zaproszenie” –
„Wojciechowy gród” 18.05 „Teledyski
na życzenie” 18.15 „Czterdziestolatek
– 20 lat później” – „Za kulisami, czyli
businesswoman” – polski serial obczy-
ajowy 19.15 „Dobranocka” – „Sceny z
życia smoków” 19.30 Wiadomości
20.00 Polonia: „Eden” – dramat
USA 21.40 „Koncert urodzinowy For-
macji Nieżywych Schabuff” 22.35 „Pa-
norama” 22.55 „Sport telegram” 23.05
„Katarzyna” 99” (1) – kabaretowe
rewelacje roku 0.00 „Sportowa sobota”
0.20 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Zdumiewający świat zwierząt”
– angielski serial edukacyjny 7.30
„Ranczo” – serial komediowy USA
8.00 „Kronika” 8.10 „Wiara i życie” –
program redakcji katolickiej 8.40 „Pod-
powiedzi w plenerze” 9.00 „Nauczycie-
le” – kanadyjski serial obyczajowy 9.30
„Wynalazki przyrody” – francuski se-
rial dok. 10.00 „Jan Serce” – polski se-
rial obyczajowy 11.00 „Sto niemieckich
lat” – niemiecki serial dok. 11.30 „Ta-
jemnicze archiwum Shelby Woo” – se-
rial obyczajowy USA 12.00 „Sekrety
kobiet” 12.30 „Wielkie epoki sztuki eu-
ropejskiej” – niemiecki serial dok.
13.30 „Drogi wodne” – niemiecki se-
rial dok. 14.00 „Podróże kulinarne po
Francji” – francuski serial poradnikowy
14.30 „Magazyn snowboardowy”
14.45 „Zaproszenie” 15.05 „Morskie
opowieści” – francuski serial popular-
nonaukowy 15.30 „Wieża” – teleturniej
15.50 „Reportaż z koncertu” 16.10 „La-
birynty kultury” 16.30 „Piano express”
– program rozrywkowy 17.00 „Report-
aż kulturalny” 17.30 „Portrety – Jan
Pieścuchowicz” 18.00 „Kronika”
18.20 „Pełna kultura – Closterkeller”
19.00 „Sport” – „Medaliści olimpiad”
19.15 „Sport” – „Ćwicz z Wszolą”
19.30 „Czerwony karzeł” – angielski
serial komediowy 20.00 Program mu-
zyczny 21.00 „Marginalia” 21.15
„Mały jazz” 21.30 „Kronika” 21.45
„Wiadomości sportowe” 22.00 „Chcę
żyć” – dramat obyczajowy USA 23.30
„Zemsta nietoperza” (2) – operetka

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Piramida”
– teleturniej 7.30 „W drodze” – ma-
gazyń katolicki 8.00 „Sok z żuka” – se-
rial anim. 8.30 „Kalamury” – teletur-
niej dla dzieci 9.00 „Power Rangers” –

serial fantastyczny USA 9.30 „4x4” –
magazyn 10.00 „Strażnicy miasta” – se-
rial sensacyjny 11.00 „Olbrzym” –
dramat obyczajowy USA 14.30 „Go-
spodarz” – gra, zabawa 15.15 „Disco
Polo Live” 16.00 Informacje 16.20
„Macie, co chcecie” – program rozryw-
kowy 16.50 „Miłość od pierwszego
wejrzenia” – program rozrywkowy
17.20 „Lekarze z Los Angeles” – se-
rial obyczajowy USA 18.10 „Słonecz-
ny patrol” – serial przygodowy USA
19.05 „Idź na całość” – show 20.00
„Duża przerwa” – polski serial obczy-
ajowy 20.30 „Miodowe lata” – polski
serial komediowy 20.50 „Lotto – szcze-
śliwy numer” 21.10 „Niewiarygodne,
ale prawdziwe” – serial dok. USA
21.40 „Kurier sensacji” – magazyn re-
porterów 22.10 „Ręka śmierci” –
hongkoński film sensacyjny 23.50
„Wyniki Lotto” 0.00 „Opowieści z
krypty” – serial grozy USA 0.30 „Play-
boy” – „Beverly Hills Bordello” 1.00
„Playboy” – „Zatoka Namiętności”
1.30 „Objąć mrok” – film erotyczny
USA 3.20 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Muzyka na bis” 7.00 „Kamera
start” 7.30 „Junior Show” 8.00 „Sekre-
ty gwiazd” – serial dok. 9.00 „Hawaje
pięć-zero” – serial anim. 10.30 „Zielone
lasu” – serial anim. 10.30 „Bill Cosby
i straszne dzieciaki” – se-
rial komediowy USA 11.00 „Jackie
Collins – rozmowy bez tajemnic” 11.30
„Dziedziczna nienawiść” – serial 13.30
„Magazyn Motoryzacyjny Młodych”
14.00 „Junior Show” 14.30 „Jacek Zi-
bro Superstar” 15.00 „Disco Polo Live”
16.15 „Dwa kaski i pieprz” – film dla
dzieci USA 17.55 „Miasteczko zwane
Niepamięć” – film sf. USA 19.40 „Su-
perexpress TV” 20.00 „Zło czai się
wszędzie” – angielski film kryminal-
ny 21.55 „Kameleon” – serial sensacyj-
ny 22.50 „Narodziny demona” – hor-
ror USA 0.30 „Półfinał turnieju ATP
w Indian Wells” – transmisja 2.00
„Bandolero!” – western USA 3.50
„Disco Relaks”

tvn Telewizja Nowa

7.00 „Telesklep” 8.00 „Guziczek” –
serial anim. 8.30 „Mama, tata i ja” –
teleturniej 9.00 „Twój problem, nasza
głowa” – program dla dzieci 10.00
„Pepsi Chart” 10.30 „Pod koszem” –
serial dla młodzieży USA 11.00 „Au-
tomaniak” 11.30 „Multikino” 12.00
„Daniela i przyjaciele” – telenowela
meksykańska 13.00 „Baśnie i legendy
z zła” – serial dok. 13.30 „Przystań
Hubbardów” – serial obyczajowy USA
14.30 „Lęk wysokości” – komedia USA
16.15 „Modelki” – serial obyczajowy
USA 17.15 „Gorączka złota” – program
rozrywkowy 18.30 „Maraton uśmie-
chu” – liga dowcipów 19.00 „TVN Fak-
ty” 19.30 „Milionerzy” – teleturniej
20.25 „Pokusa” – film sensacyjny
USA 22.15 „Wyspa doktora Moreau” –
horror USA 0.05 „Sex chichot” 0.35
„Cutter i Bone” – film sensacyjny
USA 2.30 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Syndrom Nemezis” – serial 7.30
„High V” – serial 8.00 „Sąsiedzi” – se-
rial 10.30 „Po drugiej stronie” – serial
11.00 „Daria” – serial anim. 11.30
„Moje tak zwane życie” – serial 12.30
„Szołbiz Info” 13.00 „Nie tylko o mo-
dzie” 13.30 „Ellen” – serial komedio-
wy 14.00 „Kiedy zakwitają majowe
łaki” – serial 15.00 „Życie zaczyna się

po trzydziestce” – serial obyczajowy
16.00 „Spaść do góry” – serial kome-
diowy 16.30 „Trzecia planeta od Słoń-
ca” – serial 17.00 „Star Trek” – serial
sf. 18.00 „Ucieczka w kosmos” – se-
rial 19.00 „Lexx” – serial sf. 20.00 „Lu-
natycy” – serial sf. USA 21.00 „Poli-
cyjne taśmy wideo” – serial dok. 22.00
„Kosmiczny terror” – film sensacyj-
ny USA 0.00 „Teraz albo nigdy” –
thriller USA 1.45 „Mały Budda” –
francusko-angielsko-włoski film
przygodowy

RTL 7

6.30 „Sunset Beach” – serial obczy-
ajowy 7.10 „Telezakupy” 8.10 „Airwolf”
– serial sensacyjny USA 9.00 „Odja-
zdowe kreskówki” 10.25 „Medicopter
117” – niemiecki serial sensacyjny
11.15 „Niespodzianka z Szanghaju” –
film sensacyjny USA 12.55 „Ukryta
kamera” 13.15 „Trzecia planeta od
Słońca” – serial komediowy USA 13.40
„Zróbmy sobie dobrze” – serial kome-
diowy 14.05 „Riverdale” – kanadyjski
serial obyczajowy 15.00 „Alfred Hitch-
cock przedstawia” – serial 15.25 „Zni-
kający człowiek” – angielski serial sf.
16.20 „Sliders 4” – serial sf. 17.10 „Zie-
mia – ostatnie starcie” – serial sf. 18.00
„Czynnik PSI 3” – serial sf. 18.50 „7
minut” 19.00 „Extra Zoom” – magazyn
sensacji 19.30 „Akwanauti” – serial
przygodowy 20.00 „Chicago Joe” –
dramat kryminalny USA 21.50 „W
cudzej skórze” – serial sensacyjny USA
22.40 „Wysokie obcasy” – hiszpański
film obyczajowy 0.40 „Oblicza Nowe-
go Jorku” – serial sensacyjny 1.25 „Air-
wolf” – serial sensacyjny

Nasza TV

6.00 „Muzyczna poczta” 7.00 „Tele-
sklep” 8.00 „Kobra” – serial 9.00
„Przygody Rin Tin Tina” – serial przy-
godowy 10.05 „Zbrodnie w obiekty-
wie” – serial 11.00 „Opowieści z kło-
nowego miasteczka” – serial anim.
11.30 „Magiczny kapelusz” – serial
anim. 12.00 „60 minut” 13.00 „Gillette
Sport” 13.30 „Techno Party” 14.00
„Przygody Rin Tin Tina” – serial przy-
godowy USA 15.00 „Opowieści z kło-
nowego miasteczka” – serial anim.
15.30 „Magiczny kapelusz” – serial
anim. 16.00 „Kobra” – serial sensacyj-
ny 17.00 „Idziemy na ryby” 17.30 „Te-
lejazda” 18.00 „Zbrodnie w obiekty-
wie” – serial sensacyjny 19.00 „Extra
Zoom” 19.30 „Akwanauti” – serial
20.00 „Chicago Joe” – dramat kry-
minalny USA 21.45 „Dziennik” 22.05
„Sławne ulice” – serial dok. 23.05 „Bo-
haterowie wschodniego nieba” – taj-
wisko-amerykański dramat wojen-
ny 0.40 „Dziennik” 1.00 „Melanzeria”
1.30 „Życie jak poker” – telenowela

HALLMARK

6.00 „Długa droga do domu” – film
obyczajowy USA 7.35 „David Cop-
perfield” (1) – dramat obyczajowy
USA 9.20 „Kleopatra” – serial histo-
ryczny USA 12.20 „Powrót” – film
obyczajowy USA 14.00 „Noc grozy” –
film kryminalny USA 15.05 „Mój
własny kraj” – film obyczajowy USA
16.55 „Moja pierwsza miłość” – me-
lodramat USA 18.30 „Kusza” – serial
przygodowy USA 19.00 „Nasza szko-
ła” – kanadyjski serial obyczajowy
20.00 „David Copperfield” (2) – dra-
mat obyczajowy USA 21.40 „Co się
zdarzyło w Sleepy Hollow” – horror
kanadyjski 23.15 „Wirtualna obse-
sja” – thriller USA 1.30 „Okno na
podwórko” – thriller USA 3.00 „In-
spektorzy” – thriller USA 4.45 „Mój
własny kraj” – film obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

POLSAT, GODZ. 11.00

● **OLBRZYM** – Amerykański dra-
mat obyczajowy z 1956 roku z Eliza-
beth Taylor w roli głównej. Jest to
epicki portret dwóch generacji tek-
sańskich farmerów, którzy bogactwem
na hodowli bydła. Jeden z bohaterów
z kowboja staje się naftowym milio-
nerem. Bogactwo nie daje mu jednak
satisfakcji. Wewnętrzne rozterki po-
wodują coraz liczniejsze niepowodze-
nia i konflikty z otoczeniem.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **CHICAGO JOE** – Dramat sen-
sacyjny produkcji amerykańskiej z
1990 roku. Londyn, 1944 rok. Angiel-
ka i amerykański żołnierz nawiązują
romans. Zaczynają wcielać w życie
swoje fantazje polegające na... popeł-
nianiu coraz groźniejszych prze-
stępstw.

POLSAT 2, GODZ. 20.00

● **ZŁO CZAI SIĘ WSZĘDZIE** –
Angielski film kryminalny z 1982
roku. Prywatny detektyw Herkules
Poitot przyjeżdża do luksusowego
hotelu na tropikalnej wyspie, by roz-
wikłać zagadkę morderstwa i kradzie-
ży cennego dokumentu.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **DZIEWCZYNA DLA DWÓCH**
– Francuska komedia sensacyjna z
1998 roku. Umierająca matka pozos-
tawia swojej córce, 20-letniej Alice,
nagranie z ważnym wyznaniem. Oka-
zuje się, że dwadzieścia lat temu ko-
chała się ona w dwóch mężczyznach
naraz. Jeden z nich jest ojcem Alice
– nie wiadomo jednak, który. Alice
ma do wyboru Lea i Juliana.

PROGRAM II, GODZ. 21.40

● **WIELKI SZWINDEL** – Austra-
lijska komedia z 1990 roku. Danny,
nieśmiały nastolatek, marzy o wła-
snym jaguarze. Wtedy na pewno
zwróciłby uwagę Joanny. Na osiem-
naste urodziny dostaje od rodziców
ich wysłużonego nissana. Uradowa-
ny, nabiera odwagi i umawia się z
Joanną na randkę. Ale czuje, że nis-
san to za mało dla takiej dziewczyny.
Zamienia go więc, sporo dopłacając,
na starego jaguara w dobrym podob-
no stanie. Podobno...

TV KRAKÓW, GODZ. 22.00

● **CHCĘ ŻYĆ** – Dramat obczy-
ajowy produkcji amerykańskiej z 1983
roku. Film zrealizowano na podsta-
wie autentycznych wydarzeń. Barba-
ra Graham została skazana na śmierć
za morderstwo, którego nie popełni-
ła. Siedząc w celi śmierci wspomina
swoje życie.

TV POLSAT, GODZ. 22.10

● **RĘKA ŚMIERCI** – Sensacyjny
film wyprodukowany w roku 1975 w
Hongkongu. W zradzieckim ataku
na klasztor Shaolin ginie mistrz.
Adept wschodnich sztuk walki Yun
Fei postanawia go pomścić. Wielki
Tan bierze go pod swoją opiekę i ra-
zem ruszają na poszukiwanie zdraj-
cy Manchu.

PROGRAM I, GODZ. 23.05

● **CZYSTA GRA** – Amerykański
thriller z 1995 roku. Kate, młoda
prawniczka, prowadzi trudną sprawę
rozwodową. Jako zabezpieczenie na
poczet alimentów chce zająć stojący
u wybrzeży Florydy statek. Nie wie
jednak, że stanowi on centrum dowo-
dzenia organizacji przestępczej. W
roli Kate wystąpiła Cindy Crawford.
To jej debiut filmowy.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121
tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00
niedziela 9.00-15.00

SYSTEMY ALARMOWE



INSTALACJE

Dział techniczny tel: 422-31-99

SATELITARNA LOKALIZACJA POJAZDÓW

Monitorowanie: ŁĄCZE GSM

ŁĄCZE RADIOWE

ŁĄCZA TELEFONICZNE

Promocja

MONITORING

Obsługa klienta tel: 425-53-11



Firma Optyczna M. i R. Wójcik

os. Złotego Wieku 19, pawilon, I piętro

tel. kom. 0602 666-297

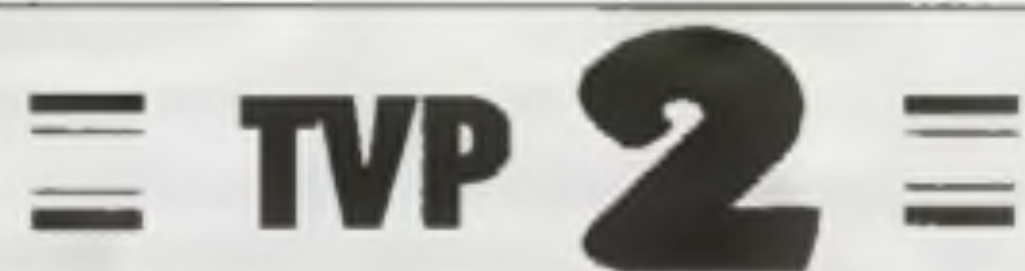
członek Małopolskiego Cechu Optyków

zaprasza od poniedziałku do piątku, w godz. 10.00-19.00

- **GABINET OKULISTYCZNY** – badanie komputerowe, dobór szkieł okularowych i soczewek kontaktowych
- **Również soczewki cylindryczne firmy BAUSCH & LOMB**
- **WSZELKIE USŁUGI OPTYCZNE**
- **Bogaty asortyment szkieł i opraw okularowych**
- **Wykonanie okularów na poczekaniu**



6.30 „Wstań prawą nogą” 7.00 „Proszę o odpowiedź” 7.15 „Za czy przeciw” 8.00 „Byli sobie odkrywcy” – „Ku szczytom gór” – serial anim. 8.25 „Telekanek” 8.55 „Wojna guzików” – irlandzki film przygodowy (1) 9.50 „Kronika filmowa” – magazyn 10.10 PRL w kryminale: „Kocie ślady” – polski film sensacyjny (1971), reż. P. Komorowski, wyk.: Janusz Gajos, Mieczysław Pawlikowski, Joanna Jędrzyka 11.30 „Kolekcjoner” 12.15 „Czasy” – magazyn katolicki 12.25 „Salomon” – teleturniej 12.45 „Tańce polskie” – „Tańce górali żywieckich” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” 13.50 „Słoneczny patrol” – serial dok. USA 14.35 „Kwadrat” – magazyn 15.05 „Od przedszkola do Opola” 15.50 „A to Polska właśnie” – program publicystyczny 16.45 „Anegdota prezydentów” 16.50 „Rutheford Hayes” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randa w ciemno” 18.05 „Lokatorzy” – polski serial komediowy 18.35 „Śmiechu warte” 19.05 „Wieczorynka” – „I pies, i wydra” 19.30 Wiadomości 20.05 „Kłopotliwa panna młoda” – serial obyczajowy USA 21.05 „Nieparzyści” – polski serial dok. 21.30 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie” 22.10 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie” – suplement 22.20 „Sportowa niedziela” 22.45 „Ojciec chrzestny III” – dramat kryminalny USA (1990), reż. Francis Ford Coppola, wyk.: Al Pacino, Diane Keaton, Talia Shire, Andy Garcia 1.20 „Gwiazdy świecą nocą” 1.45 „Ślepy tor” – polska nowela filmowa (1967), reż. Ryszard Baer, wyk.: Jacek Woszczerowicz, Kazimierz Rudzki 2.10 „Architektura” – „XIX-wieczne blokowisko” – serial dok.



7.10 Film dla niesłyszących: „Kłopotliwa panna młoda” – serial obyczajowy USA 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 Program TV Kraków 9.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 9.25 „Tatry” – wielka miłość polskich kompozytorów – program muzyczny 10.00 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 10.30 „Krećcioła” – magazyn 10.50 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Cieszyński smak” 11.20 „Historia zakonnic” – dramat USA (1958), reż. Fred Zinnemann, wyk.: Audrey Hepburn, Peter Finch, Edith Evans 13.55 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.30 „Szansa na sukces – Izabela Trojanowska” 16.35 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.30 „7 dni – świat” – program publicystyczny 18.00 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Święta wojna” – „Melina” – polski serial komediowy 19.15 „Dwójkomania” 19.30 „Gol” – magazyn piłkarski 20.00 „Kabaret Potem tam i z powrotem” – „Bajki dla potłuczonych” – program artystyczny 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Nowojorscy gliniarze” – serial sensacyjny 22.25 „Rozwiązanie audiotęte” 22.35 Wieczór Muzyczny Dwójki: „Chopin, jakiego nie znamy – dedykacje” – program publicystyczny 23.05 Rewelacja Miesiąca: Giuseppe Verdi – „Ermani” – opera w 4 aktach, wyk.: Plácido Domingo, Mirella Freni, Renato Bruson 1.35 „Emigranci” (2) – szwedzki dramat społeczno-obyczajowy (1971), reż. Jan Troell, wyk.: Max von Sydow, Liv Ullmann, Eddie Axberg

TV POLONIA

6.00 „Czterdziestolatek – 20 lat później” – polski serial obyczajowy 7.05 „Słowo na niedzielę” – program katolicki 7.10 „Portrety” – „Madonna z Rędzin i Czarnoziemów”, „Twórczość Kazimiery Wiśniewskiej” 7.40 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 8.35 „Zwierzątko ze sklepiu” – serial anim. 9.00 „Ala i As” 9.30 „Niedzielne muzykowanie” – „Muzyczny Festiwal w Łancucie '99” – Trio fortepianowe im. Piotra Czajkowskiego 10.20 „O czym się nie mówi” – polski dramat archiwalny 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Czasy” 12.30 „Galeria” – „Kaplice i

kapliczki Rostocza” 13.00 „Msza św.” 14.00 Teatr dla dzieci: Kornel Makużyński – „Koziołek Matołek” 14.30 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Melancholia – portret Andrzeja Żuławskiego” 15.30 „Podwieczorek z Polonią” 16.15 „Spotkanie z Polonią” 16.30 „Magazyn polonijny z Niemiec” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Modrzejewska” – serial 18.45 „Ludzie listy piszą” 19.05 „Dziennik Telewizyjny” 19.15 „Dobranocka” – „Przygody Boka i Lolka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Spirala” – polski dramat psychologiczny 21.30 „Co nam w duszy gra” (1) – program rozrywkowy 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 22.55 „Dozwolone od lat 40” – program muzyczny 23.45 „Sportowa niedziela” 0.25 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wyspa dzieci” – serial dla młodzieży 7.30 „Świat ogrodów” – serial dok. 8.00 „Domator” 8.15 „Kalejdoskop sportowy” 8.45 „Kronika świętokrzyska” 9.00 „Wierze, wątpię, szukam” – magazyn 9.30 „Złote rączki” – serial poradnikowy 10.00 „Budujemy mosty” 10.30 „Awangarda Krakowska” 11.00 „Magazyn tenisowy” 11.30 „Magazyn turystyczny” 12.30 „Rola” 12.50 „Wywiad z prezydentem” 13.10 „Życiorysy z refrenem” 13.40 „Kinomania” – teleturniej 14.10 „Kufer babci Aliny” 14.30 „Podróże kolejami Europy” – serial dok. 15.30 „Leki z zielnej apteki” 15.45 „Smakując życie z Krzysztofem Kowalewskim” 16.00 Program kabaretowy 16.40 „Telekino” – teleturniej 17.00 „Sport” – I liga siatkówki męskiej 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika świętokrzyska” 18.30 „Sport” – finał halowych Mistrzostw Polski w tenisie 20.05 „Mistrzowska rozgrywka” – włoski serial obyczajowy 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Kocham cię życie” 22.00 „Życiorysy z refrenem” 22.30 „Dziecinne pytania” – polski film obyczajowy 0.05 „Stulecie lotnictwa” – angielski serial dok.



POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Sok z żuka” – serial anim. 8.30 „Talent za talent” – teleturniej 9.00 „Power Rangers” – serial 9.30 „Benny Hill” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Diabli nadali” – serial komediowy 11.30 „Ja się zastrzelę!” – serial komediowy USA 12.00 „Jej cały świat” – serial komediowy 12.25 „Superman 2” – film sf. USA 14.40 „Brygada Acapulco” – serial sensacyjny 15.30 „Dyżurny satyryk kraju” 16.00 Informacje 16.20 „Rodzina zastępcza” – polski serial komediowy 16.50 „Sekrety rodziny” – program rozrywkowy 17.20 „Trędowna” – telenowela 18.10 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 19.05 „Idź na całość” – show 20.00 „Strażnicy miasta” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Prawo krwi” – dramat sensacyjny USA 22.50 „Wyniki Lotto” 23.00 „Na każdy temat” – talk show 0.05 „FIFA magazine” 0.35 „Magazyn sportowy” 1.55 „Muzyka na bis”

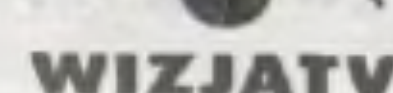
POLSAT 2

6.00 „Muzyka na bis” 7.00 „Soundtrack” 7.30 „Jacek Ziobro Superstar” 8.00 „Sekrety gwiazd” – Joan Collins” 9.00 „Hawaje pięć-zero” – serial obyczajowy USA 10.00 „Zwierzęta z zielonego lasu” – serial anim. 10.30 „Madralki” – serial anim. 11.00 „Jackie Collins – rozmowy bez tajemnic” – serial dok. 11.25 „Dwa kaski i pieprz” – film dla dzieci USA 13.05 „Safari w Hollywood” – serial obyczajowy USA 14.00 „Miasteczko zwane Niepamięć” – film sf. USA 16.00 „Sport” – walka bokserska o MŚ IHC Vladimir Klitschko – Paet Wolfgang 17.30 „Benny Hill” – program rozrywkowy 18.00 „Miasteczko zwane Niepamięć” – film sf. USA 19.45 „Biznes tydzień” 20.05 „Kameleon” – serial sensacyjny 20.55 „Finał turnieju ATP w Indiana Wells” – transmisja 22.30 „Gorączka w mieście” – serial sensacyjny USA 23.20 „Bezszelestni mordercy” – thriller sf. USA 1.00 „Soundtrack” 1.30 „Rock MKK” 2.00 „Afficionado”

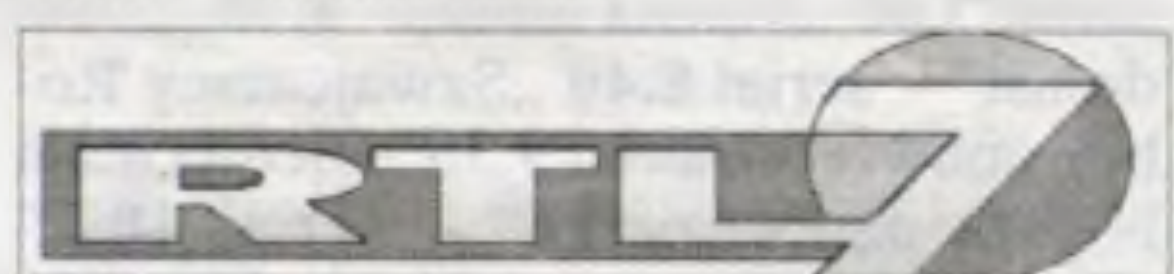


Telewizja Nova

6.50 „Telesklep” 7.50 „Patrol Jin Jin” – serial anim. 8.15 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 8.40 „Tęczowa kraina” – serial anim. 9.00 „Twój problem, nasza głowa” – program dla dzieci 10.15 „Tajemnica Ekskalibura” – film dla dzieci USA 12.00 „Daniela i przyjaciele” – telenowela meksykańska 13.00 „Start w TVN, meta na scenie” – program rozrywkowy 13.30 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 14.00 „Gotuj z Kuroniem” 14.30 „Pięć ton i on” – komedia USA 16.30 „Ale plama!” 16.45 „Rodziców nie ma w domu” – serial 17.15 „Mini Playback Show” 18.30 „Zwariowana forsa” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Milionerzy” – teleturniej 20.30 „Wybacz mi” – talk show 21.40 „Pod napięciem” – talk show 22.10 „Wizjer TVN” 22.40 „Wprost TV” 23.10 „Ale plama!” – program rozrywkowy 23.25 „Precedensowa sprawa” – film obyczajowy USA 1.25 „Cela nr...” 1.55 „Granie na zawołanie”



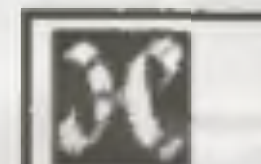
7.00 „Plemię” – serial 7.30 „Szolbiz Info” 8.00 „W naszym kręgu” – serial 10.30 „Po drugiej stronie” – serial 11.00 „Daria” – serial 11.30 „Żywiol” 12.00 „Brutalna rzeczywistość” – serial dok. 12.30 „Beavis i Butthead” 13.00 „Lot 001” – serial komediowy 13.30 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 15.00 „Ricki Lake” 16.00 „Kobiety i prawo” – serial 17.00 „Zwycięska drużyna” – serial 19.00 „Młodzi gniewni” – serial 20.00 „Nie do wiary” – magazyn 21.00 „Lunatycy” – serial sf. 22.00 „Blokery” – serial anim. dla dorosłych 22.30 „Odlotowi facci” – serial 23.00 „Europa bez spodni” – program rozrywkowy 23.30 „Cybernator” – film sf. USA 1.10 „I Was a Teenage Terrorist” – komedia USA 2.50 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 3.20 „Beavis i Butthead” – serial anim.



6.20 „Riverdale” – serial 7.10 „Telezakupy” 8.10 „Airwolf” – serial 9.00 „Odjazdowe kreskówki” 10.15 „Znikający człowiek” – serial 11.05 „Chicago Joe” – dramat kryminalny USA 12.40 „Legenda Wilhelma Tella” – serial 13.40 „Riverdale” – serial! 14.30 „Całopalenie” – film dok. 15.10 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial 16.10 „Biedna mała bogata dziewczynka” – serial 17.05 „Ranczo” – komedia USA 18.50 „7 minut” 19.00 „To i owo” 19.10 „Szczury nabrzeża” – serial 20.00 „Człowiek z blizną” – dramat sensacyjny USA 23.00 „Ragtime” – film muzyczny USA 1.35 „Kameleon 2” – serial 2.25 „Airwolf” – serial sensacyjny

Nasza TV

6.00 „Muzyczna poczta” 7.00 „Telesklep” 8.00 „Kobra” – serial 9.00 „Przygody Rin Tin Tina” – serial 10.05 „Gorący temat” – serial 11.00 „Opowieści z klonowego miasteczka” 11.30 „Magiczny kapelus” 12.00 „Muzyczny regał” 12.30 „Melanżeria” 13.00 „60 minut” 14.00 „Przygody Rin Tin Tina” – serial 15.00 „Opowieści z klonowego miasteczka” 15.25 „Magiczny kapelus” 15.50 „Kobra” – serial 16.40 „Król wiatru” – film przygodowy USA 18.20 „Gorący temat” – serial sensacyjny 19.10 „Szczury nabrzeża” – serial 20.00 „Człowiek z blizną” – dramat sensacyjny USA 22.50 „Super WiP” 23.20 „Zimny twardziel” – film sensacyjny USA 0.50 „Super WiP” 1.15 „Życie jak poker” – telenowela



HALLMARK

6.40 „David Copperfield” (2) – dramat obyczajowy USA 8.15 „Co się zdarzyło w Sleepy Hollow” – horror kanadyjski 9.50 „Wracając do korzeni” – dramat obyczajowy USA 11.40 „Merlin” (1) – film fantastyczny USA 13.10 „Merlin” (2) 14.45 „Zakazane terytorium” – film biograficzny USA 16.20 „Kusza” – serial przygodowy USA 16.50 „Morscy” – film sf. USA 18.20 „Sto dzieci Leny” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Tylko miłość” (1) – film obyczajowy USA 21.35 „Tylko miłość” (2) 23.00 „David Copperfield” (1) – dramat obyczajowy USA 0.35 „Merlin” (1) – film fantastyczny USA 2.05 „Merlin” (2)

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM II, GODZ. 11.20

● **HISTORIA ZAKONNICY** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1959 roku. „Historia zakonnic” to oparta na faktach opowieść o młodej zakonnicy, która marzy o pomocy chorym w Afryce. Po przejściu trudnego nowicjatu i pracy „za karę” w szpitalu psychiatrycznym udaje jej się wyjechać na misję. Pobyt w Afryce poddaje jednak jej wiary kolejnym próbom.

★★★

TV POLONIA, GODZ. 20.00

● **SPIRALA** – Polski dramat psychologiczny z 1978 roku. W tatrzańskim schronisku zjawia się niezwykle arogancki, niezwykle szczerzy i prowokacyjny. Gdy następnego dnia znika, a potem zostaje odnaleziony w górach, okazuje się, że chciał popełnić samobójstwo.

★★★

RTL 7, GODZ. 20.00

● **CZŁOWIEK Z BLIZNĄ** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1983 roku. Do Stanów Zjednoczonych przybywa kubański gangster, Montana. Pracuje dla bossa narkotykowego i z czasem zajmuje jego miejsce. Lecz pieniądze i władza to nie wszystko.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **KŁOPOTLIWA PANNA MŁODA** – Trzecie odcinek amerykańskiego serialu obyczajowego z 1998 roku. Na kilka dni przed własnym ślubem Shelby spostrzega, iż jej rodzice nie są idealnym małżeństwem. Dzieli ich zarówno osobna sypialnia, jak i ro-

mans ojca z inną kobietą. Sytuacja ta budzi w Shelby wątpliwości co do powodzenia jej związku z Meade'em.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **PRAWO KRWI** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Policjant Truman złamał tradycję i wyprowadził się z rodzinnej miejscowości w górach. Jego brat Gerard został zamordowany przez mafię, a szef Trumana odsuwa go od śledztwa w tej sprawie. Do miasta przybywa trzeci brat, Brian, pragnąc pomścić Gerarda tak, jak czynią to ludzie z gór.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 22.45

● **OJCIEC CHRZESTNY 3** – Amerykański film sensacyjny z 1990 roku opowiadający o dalszych losach rodziny Corleone. Starzejący się Michael pragnie zerwać z kryminalną przeszłością. Chce odkupić swe winy, wpłacając ogromne sumy na rzecz Watykanu. Okazuje się jednak, że mafijne powiązania sięgają nawet niektórych osób Kościoła. Kolejne problemy stwarza też pojawienie się bratanka, Vincenta Mancini. Film był nominowany do Oscara w siedmiu kategoriach.

★★★

TVN, GODZ. 23.25

● **PRECEDENSOWA SPRAWA** – Film obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Prawnik Jed od lat staje po stronie ubogich. Jego córka broni interesów nieuczciwych korporacji. Pewnego dnia staną przeciwko sobie w tym samym procesie.

NAJTANIEJ! w KRAKOWIE

BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE
Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności
★ Zniżki dla pracowników HTS
AUTO-KIER, Wąwozowa 10
tel. 0602 273 114



Przedstawiciel firmy Kospan s.c.
30 kolorów boazeri

Pełna gama listew wykończeniowych

Boazeria MDF, Podłogi panelowe
Parapety, Siding, Akcesoria

Proponujemy dogodny rabat kupiecki
Zapraszamy do współpracy monterów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15 tel. 012 / 643-78-01
Bochnia, ul. Poniatowskiego 12
tel/fax. 014 / 61-185-56



DAEWOO

motozbyt

WIELKA WYPRZEDAŻ

- ★ Tico – 18 500 zł
- ★ Polonez '99 – 18 650 zł
- ★ Matiz '99 – OC/AC/NW gratis
- ★ Lanos – OC/AC/NW gratis
- ★ Nowa Nubira '99 – 40 400 zł

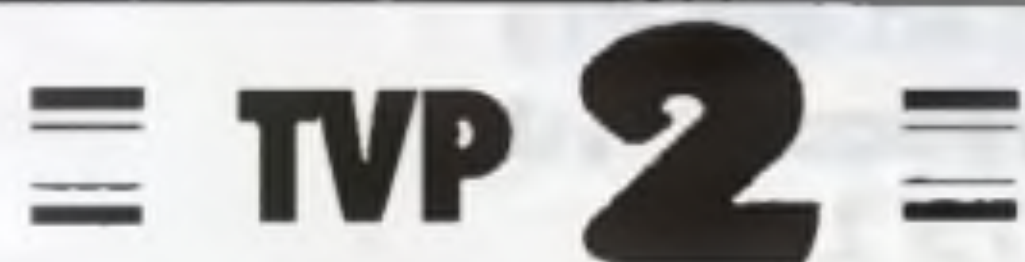
NAJSYMPATYCZNIEJSZY DEALER DAEWOO
NAJLEPSZA OFERTA

PUH „Motozbyt”, Kraków, ul. Dauna 110,
tel. (012) 655-46-12, 655-46-38.

ZAPRASZAMY 7 DNI W TYGODNIU



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.50 „Kocham tylko ciebie” – serial komediowy USA 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” – program publicystyczny 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Fraglesy” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Zdarzyło się jutro” – serial USA 10.55 „Rodzina prawie doskonała” – program publicystyczny 11.15 „Gotowanie na ekranie” 11.35 „Tylko dla dorosłych” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.30 „Rolnictwo na świecie” 12.45 „Pierwszy krzyk” – serial dok. 13.15 „Wszystko o działce i ogrodzie” 13.40 „Półtraktat o lewitacji” – reportaż 14.10 „J. I. Kraszewski – kartki z ostatniej podróży” – program edukacyjny 14.25 „Sfinks – zagadki historii” – „Polowanie na czarownicę w imię Boga. W katedrach Inkwizycji” (1) – niemiecki film dok. 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rynek” – magazyn 15.30 „Gry olimpijskie” 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.25 „Gliny” – magazyn 18.40 „Auto-mix” – magazyn 19.00 „Wieczorynka” – „Noddy” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Miej oczy szeroko otwarte: „Rozwód po irańsku” – angielski film dok. 21.10 Teatr TV – Scena Klasyki: Antoni Czechow – „Historie zakulisowe” (2000), reż. Zbigniew Zapasiewicz, wyk.: Jerzy Łapiński, Anna Dymna, Dominika Ostalowska, Gustaw Holoubek 22.35 „Monitor Wiadomości” 23.05 „Sportowy flesz” 23.15 „Ostatni pociąg z Gun Hill” – western USA (1959), reż. J. Sturges, wyk.: Kirk Douglas, Anthony Quinn 0.45 „Miłość pod specjalnym nadzorem” – reportaż 1.05 „Kronika filmowa” 1.15 „Oblicza mediów” 1.40 „Więści ze świata”



7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Alternatywy 4” – serial 10.00 „Wszystkie stworzenia małe i duże” – serial dok. 10.50 „Sławni i bogaci – Neil Sedaka” – serial dok. 11.20 „Na dobre i na złe” – serial polski 12.10 „Familiada” 12.40 „Arka Noego” 13.05 „KOC” – komedia odcinek Cykliczny 13.50 „Zadyma” – „Konflikt pokoleń” 14.40 „Ojczyzna – polszczyzna” – „Reka, w ręku, w ręce” 15.00 „W labiryncie” – serial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięćoro” – serial przygodowy 17.05 „Małe ojczyzny” – „Leśna rodzina” 17.30 Program TV Kraków 18.20 „Interklasa” 18.30 „Panorama” 18.55 „Znaki zodiaku” – teletuniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Dlaczego to my?” 20.00 „Jubileuszowe marzenia Marcina Dańca” (2) – program artystyczny 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Danton” – polsko-francuski dramat historyczny (1982), reż. Andrzej Wajda, wyk.: Gerard Depardieu, Wojciech Pszoniak, Bogusław Linda, Roland Blanche 23.50 „Studio Sport” – „Przed Ligą Mistrzów” 0.30 „Album Chopinowski” – telewizyjne wydanie dzieł wszystkich 1.00 Kino bez granic: „Książę Homburgu” – włoski dramat kostiumowy (1996), reż. Marco Bellocchio, wyk.: Andrea Di Stefano, Barbara Bobulova, Toni Bertorelli

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Czasy” 9.00 „Klan” – serial 9.30 „Domowe przedszkole” 10.00 „Spirala” – polski dramat psychologiczny 11.25 „Przegląd prasy polonijnej” 11.40 „Dziennik Telewizyjny” 11.50 „Teledyski na życzenie” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „7 dni – świat” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Spojrzenia na Polskę” 13.30 „Modrzejewska” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Ojczyzna – polszczyzna” – „Nazwiska włoskie” 15.25 „360 stopni dookoła ciała” 15.45 „Akademia wiersza”

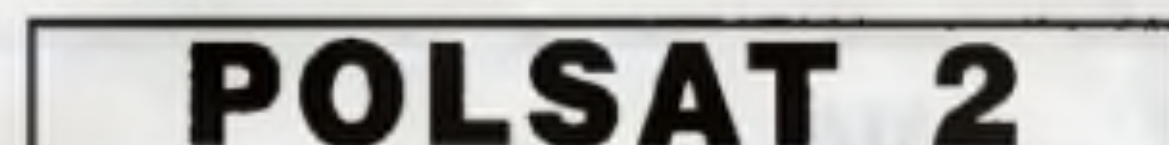
16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe musicale” 17.45 „Sportowy tydzień” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Przygód kilka wróbla Cwirka” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Przygoda na Mariensztacie” – polska komedia obyczajowa 21.35 „Opowiem wam o Marku” – reportaż 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 22.55 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 23.35 „Ocalone od zapomnienia” – reportaż 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.35 Powtórki



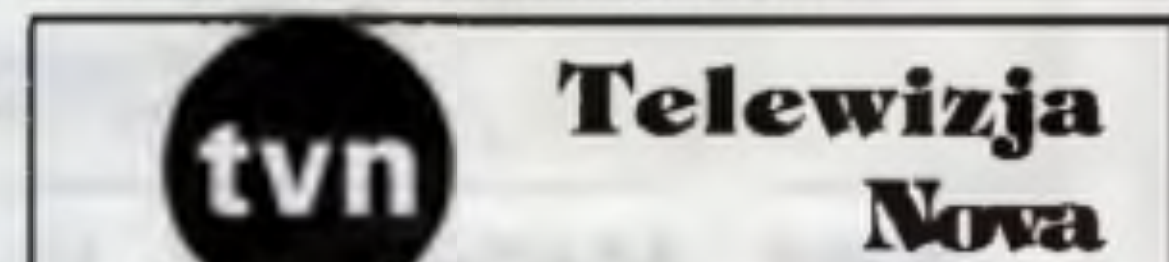
7.00 „Księżniczka Szeherazada” 7.30 „Niebezpieczna zatoka” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Mieszkać lepiej” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniana” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Rodzina Nardich” – serial 11.20 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 11.35 „Taka jest szkoła” 11.45 „Bliżej sztuki” 12.05 „Awangarda Krakowska” 12.30 „Drynda” 13.00 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 13.30 „Telekurier” 14.00 „Panorama powiatów” 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Co w brzuchu piszczy?” 15.30 „Kronika” 15.40 „Chorał Gregoriański” – koncert 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Kocie klipy” 17.00 „Wspólne sprawy” 17.30 „Załatwmy to razem” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kraków 2000” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Panorama powiatów” 19.30 „Wyspa dzieci” – serial dla młodzieży 20.00 „Telekurier” 20.30 „Niezapomniana” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.30 „To jest temat” 22.45 „Mieszkać lepiej” 23.00 „Doktor Kildare” – serial obyczajowy 23.25 „Kobiety – ich prawdziwa historia” – serial dok.



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Tom i Jerry” 8.00 „Voltron” 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Na własnych śmieciach” – serial 9.30 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 10.30 „Luz Maria” 11.30 „Renegat” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Macie, co chcecie” 14.00 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Tom i Jerry” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Renegat” – serial 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 20.00 „Robin Hood: książę złodziei” – film przygodowy USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.35 „Nikita” – serial 23.25 „Wyniki Lotto” 23.30 „Informacje i biznes informacja” 23.50 „Polityczne graffiti” 0.05 „Graczykowie” – serial 0.35 „Superexpress TV” 0.50 „Gorący towar” – komedia sensacyjna USA 2.30 „Muzyka na bis”



6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Afficionado” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Hello, Lady Lynn” 9.00 „Garfield” – serial anim. 9.30 „Latający dom” 10.00 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” 10.30 „Strażnik Teksasu” – serial 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Jacek Ziobro Superstar” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Kamera start” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Dziedziczna nienawiść” – serial 17.00 Informacje 17.15 „Hello, Lady Lynn” 17.40 „Garfield” – serial 18.05 „Strażnik Teksasu” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Superexpress TV” 20.15 „Barcelona” – film obyczajowy USA 22.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy 22.30 „Bezszelstni mordercy” – thriller sf. USA 0.15 „Przytul mnie” 1.15 „Piosenka na życzenie”

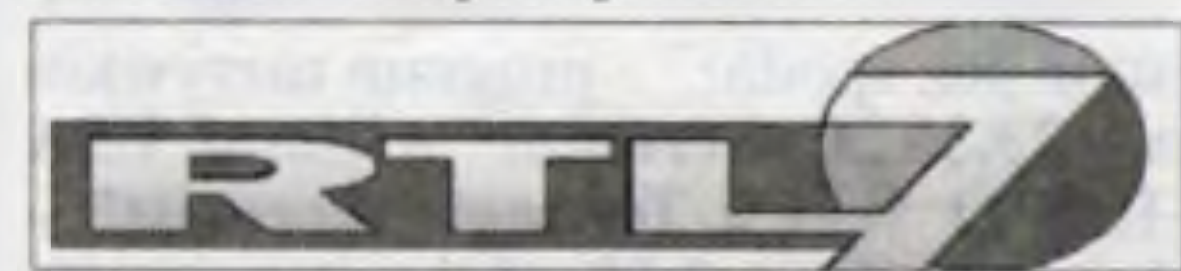


6.45 „Pod napięciem” 7.15 „Delfy” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Superswinka” 8.35 „Młody Robin Hood” 9.00 „Kamila” 9.50 „Kłamstwo i miłość” – serial 10.40 „Anna” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Labirynt na

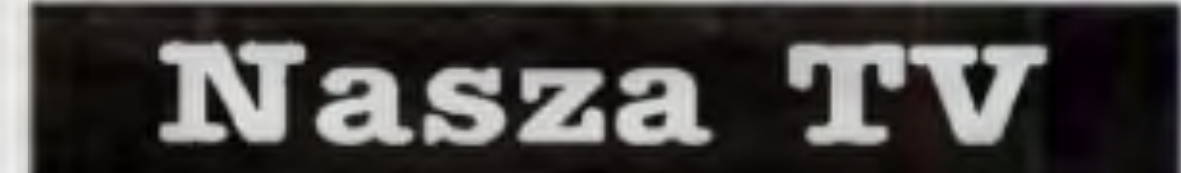
miętności” – serial 12.55 „Wybacz mi” 13.55 „Delfy” 14.20 „Przygody Animków” 14.45 „Superswinka” 15.15 „Sport” – liga koszykówki NBA 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Rodziców nie ma w domu” – serial polski 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Labirynt namietności” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Potępieniec” – serial sensacyjny USA 22.15 „Supergliny” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.00 „Męskie sprawy” – serial 0.30 „Wizjer TVN” 1.00 „Król i ja” – musical USA



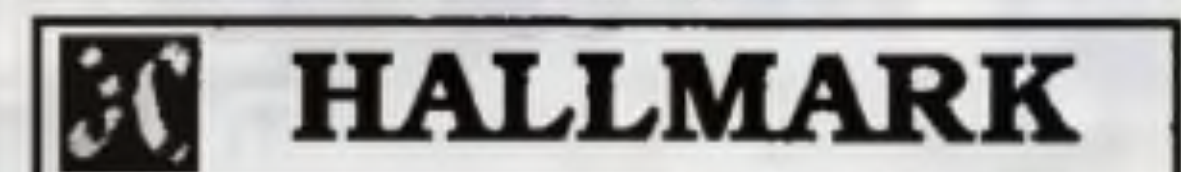
7.00 „The Monkees” – serial 7.30 „Znad krawędzi” 8.00 „W naszym kręgu” – serial 8.30 „Sąsiedzi” – serial 9.00 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfaza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Cosby” – serial 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogi świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Czułość i kłamstwa” 17.30 „Ricki Lake” 18.30 „Zwycięska drużyna” – telenowela 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Trudne powroty” – serial 21.00 „Życie zaczyna się po trzydziestce” – serial 22.00 „Akcja!” – serial komediowy 22.30 „Dilbert” – serial anim. 23.00 „Historie o duchach” – serial dok. 23.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 0.30 „Zwycięska drużyna” – telenowela 1.00 „Zdrówko” – serial 1.30 „Taxi” – serial 2.00 „Życie zaczyna się po trzydziestce” – serial 3.00 „Nowożeńcy” – komedia obyczajowa USA



6.00 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.25 „Trzy razy Zofia” 6.50 „Perła” – serial 7.30 „Sunset Beach” 8.15 „Z ust do ust” – serial 8.40 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial 9.35 „Biedna mała bogata dziewczynka” – serial 10.25 „Kameleon 2” – serial 11.10 „Katalina i Sebastian” 11.55 „Telezakupy” 12.30 „Sunset Beach” 13.15 „Miłość i dyplomacja” – serial 13.40 „Z ust do ust” – serial 14.05 „Odjazdowe kreskówki” 15.05 „Dziewczyna z komputera” – serial 15.30 „Czy boisz się ciemności?” – serial 16.00 „Potwór z bagien” – serial 16.25 „Sunset Beach” – serial 17.15 „Perła” – serial 18.00 „Katalina i Sebastian” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Nie z tego świata” – serial 20.00 „W sieci intryg” – film kryminalny USA 21.40 „Ludzie tacy jak my” – serial 22.50 „7 minut” 23.10 „Sexplozja” 23.20 „Dopóki śmierć nas nie rozłączy” (1) – dramat sensacyjny USA 1.00 „Kariera maklera” – serial



7.00 „Muzyczna poczta” 8.00 „Życie jak poker” – serial 8.30 „Telezakupy” 9.05 „Na południe” – serial 9.50 „WiP” 10.05 „Kapitan Jastrząb” – serial 10.30 „Sally czarownica” – serial 11.00 „Gillette Sport” 11.30 „Telezakupy” 12.00 „Kalamury” 12.30 „Życie jak poker” – serial 13.00 „Antonella” – serial 14.00 „Muzyczna poczta” 15.00 „Kalamury” 15.30 „Sally czarownica” – serial anim. 16.00 „Antonella” – serial 16.50 „Na południe” – serial sensacyjny 17.45 „WiP” 18.00 „Kapitan Jastrząb” 18.30 „Życie jak poker” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Nie z tego świata” – serial komediowy 20.00 „W sieci intryg” – film kryminalny USA 21.40 „Ludzie tacy jak my” – serial sensacyjny 22.35 „Dziennik” 22.50 „WiP” 23.05 „Valet Girls” – komedia USA 0.35 „Dziennik” 0.50 „WiP”



6.45 „Sto dzieci Leny” – dramat USA 8.25 „Tylko miłość” (1) – film obyczajowy USA 9.55 „Tylko miłość” (2) 11.20 „Kusza” – serial 11.45 „David Copperfield” (1) – dramat obyczajowy USA 13.20 „Smutek serca” (1) – australijski film obyczajowy 15.00 „Smutek serca” (2) 16.40 „The Underground Railroad” – kanadyjski film obyczajowy 18.20 „Piosenki miłosne” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Takie czasy” – thriller USA 21.30 „Zbrodnia i kara” – dramat USA 23.00 „David Copperfield” (2) – dramat obyczajowy USA

Rzut oka

KONTO ZE ZŁODZIEJEM

Plastikowy pieniądz, czyli karty debetowe i kredytowe wydawane przez banki, zaczyna robić w Polsce karierę. Problem w tym, że punktów, gdzie można z nich skorzystać, jest nadal niewiele, a na dodatek taką formą płatności zainteresowali się przestępcy. Po kombinacjach przy bankomatach, zajęli się kopiowaniem pasków magnetycznych cudzych kart i uszczuplaniem zawartości kont.

Jeszcze kilka lat temu karty były w naszym wręcz kraju finansową fanaberią. Kiedy na rynku pojawiły się bankowe rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe, na które pracodawcy zaczęli wpłacać zarobki, popularność bankomatów wzrosła. To wiązało się z coraz większą ofertą plastikowego pieniądza. Do Visy i Mastercard doszły inne firmy oferujące tego typu usługi. I to zaczęło stawać się już standardem. Tym bardziej że to rzecz wygodna i co więcej dodająca wiarygodności – rzecz jasna w zależności od banku, który ją wydał, i tego, czy jest ona złota czy platynowa. Przekonałem się o tym w USA, gdzie na widok karty wydanej przez jeden z rodzimych wielkich banków, którego nazwę ze względów marketingowych przemilczę, bankomat odmówił współpracy, a sprzedawca w sklepie dziwnie na mnie popatrzył. Woląłem więc potem korzystać z kartonika z tworzywa sztucznego wydanego przez pewien amerykański bank obecny od niedawna także na naszym rynku. I taki dokument z moim zdjęciem pozwolił mi nie tylko na swobodne poruszanie się po tym kraju, lecz co więcej umożliwił założenie konta w lokalnym banku. Po prostu karta ta wraz z paszportem była dla urzędników wystarczającym dowodem na to, że nie mają do czynienia z przypadkową osobą.

W Polsce niestety stale jest to jeszcze kłopot. Na razie w większych miastach nie ma z tym problemu, tak samo jest na stacjach benzynowych, w lepszych lokalach czy hotelach. Niestety elektronicznych czytników nie ma jeszcze wszędzie tam, gdzie być powinny. Nawet w niektórych krakowskich hipermarketach mają je tylko niektóre kasy. Tymczasem to niezwykle wygodna forma płatności, jednak pod kilkoma warunkami. Pierwszy to panowanie nad stanem konta, drugi – odpowiednia ochrona samej karty. A z tym niestety jest różnie, a jakie zagrożenia czekają właścicieli, pokazały ostatnie przypadki z Trójmiasta.

Po kombinacjach związanych z odczytywaniem przy bankomatach kodu i wypłacaniu zawartości konta, przestępcy zaczęli wykorzystywać możliwości, jakie daje nowoczesny sprzęt. Po prostu skanują dane zawarte na magnetycznym pasku karty, a po odczytaniu ich na komputerze przekładają na inną kartę. I w ten sposób mogą swobodnie korzystać z konta wspólnie z prawowitym właścicielem. Tak też prezes jednego z gdańskich przedsiębiorstw stracił około 100 tys. złotych. Prawdopodobnie do skopiowania potrzebnych informacji doszło w lokalach gastronomicznych, czyli w chwili, gdy kelner z kartą szedł do umieszczonego gdzieś na zapleczu czytnika.

Skimming, bo tak nazywa się ten proceder, pojawił się w naszym kraju w 1997 roku. Od tego czasu notowanych jest kilka przestępstw rocznie, ale – jak twierdzi policja – będzie ich zapewne przybywać, tak samo jak coraz popularniejszych kart kredytowych. Jak więc widać, należy nie tylko pilnować swego skózanego portfela, ale także tego plastikowego. Chociażby sprawdzając regularnie rachunek. Najważniejsze jednak, aby nie tracić karty z oczu i najlepiej ograniczyć te formy płatności w restauracjach. Tam płacmy gotówką – bezpieczniej i łatwiej wyliczyć napiwek.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

ROK W NATO

Mija właśnie rocznica przystąpienia Polski, Czech i Węgier do Paktu Północnoatlantyckiego, największego obecnie sojuszu wojskowego na świecie. Jego powstanie 51 lat temu związane było z nasilającym się zagrożeniem sowieckiej agresji na Europie, czego wówczas najwymowniejszym dowodem była wojna domowa w Grecji, prowadzona przez komunistyczną partyzantkę, zaopatrywaną i uzbrajaną przez ZSRR, a także próba podporządkowania Turcji sowieckim wpływom. W tej sytuacji, która w Europie stawała się coraz bardziej napięta, pięć europejskich państw: Wielka Brytania, Francja, Belgia, Holandia i Luksemburg podpisały 17 marca 1948 roku Pakt Brukselski, zapewniający na 50 lat współpracę militarną, polityczną, gospodarczą i kulturalną. Cywilne założenia Paktu stały się następnie fundamentem integracji europejskiej, natomiast zobowiązania wojskowe już wkrótce postanowiono rozszerzyć na inne państwa.

Latem 1948 roku rozpoczęły się rozmowy z udziałem Stanów Zjednoczonych i Kanady, a na początku 1949 roku do negocjacji zaproszono także Włochy, Portugalie, Danię, Norwegię i Islandię. 4 kwietnia 1949 roku dwanaście wymienionych państw podpisało w Waszyngtonie traktat o utworzeniu Paktu Północnoatlantyckiego (NATO), który przewidywał, że zbrojna napaść na którekolwiek z nich będzie traktowana jako napaść na wszystkie. W 1952 roku, w czasie trwania wojny w Korei, do NATO zostały przyjęte Grecja i Turcja, w 1955 roku do Paktu przystąpiła Republika Federalna Niemiec, a w 1982 roku Hiszpania.

W latach 50. doktryna wojenna NATO przewidywała zmasowany odwrót na wypadek sowieckiej agresji. Była to tzw. strategia tarczy i miecza: w razie ataku wojska państw europejskich miały podjąć działania obronne, aż do czasu gdy nastąpi zmasowany atak atomowy armii USA. W ten sposób skutecznie odstraszano Związek Sowiecki przed podejmowaniem prób rozszerzania swojej strefy w Europie. W późniejszym okresie doktrynę zmieniono, uznając konieczność elastycznego reagowania w zależności od rodzaju i zasięgu ataku. Jednak zasada: jeden za wszystkich, wszyscy za jednego, obowiązuje do dziś i od roku obejmuje również Polskę.

Niemal natychmiast po naszym przystąpieniu do NATO rozpoczęła się pierwsza w historii Paktu wojna: operacja powietrzna w Jugosławii. Polska, chociaż popierała bombardowania, sama nie była w stanie wziąć w nich udziału: żaden z polskich samolotów wojskowych nie był przystosowany ani do wylądowania, ani załadunku na którejkolwiek z baz Paktu. Możliwy był dopiero polski udział w operacji lądowej i obecnie w Kosowie przebywa ponad 700 naszych żołnierzy. Trudności jest jednak coraz więcej, a biorą się one z chronicznego niedofinansowania naszej armii, która jest tak przestarzała, że w praktyce bezbronna. W dodatku jest o wiele za duża w stosunku do potrzeb i do standardów obowiązujących w Pakcie. O tym, jak bardzo jest przestarzała, świadczy również fakt, że w NATO pracuje około 50 polskich oficerów, a do obsadzenia przez Polaków pozostaje jeszcze około 250 stanowisk, brakuje jednak kandydatów odpowiednio wykształconych i przygotowanych do pracy w międzynarodowej kwaterze Paktu.

W interesie Polski jest dalsze rozszerzanie NATO, przede wszystkim na Litwę, Łotwę i Estonię oraz Słowację, a w dalszej przyszłości – jeżeli pozytywne zmiany za naszą wschodnią granicą będą nadal postępować – także na Ukrainę. Teraz jednak bardzo wiele zależy od polskiej polityki zagranicznej oraz od determinacji w wypełnianiu finansowych i zbrojeniowych zobowiązań wobec Paktu.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.50 „Transmisja Mszy św. w Ammanie” 10.40 „Wiadomości” 10.55 „Zdarzyło się jutro” – serial przygodowy USA 11.40 „Dom” – magazyn poradnikowy 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Liderzy” 12.35 „To kupię” 12.45 „Klan” – serial 13.15 „Miliard w rozumie” – telenowela 13.45 „Zwierzęta świata” – „Paras i jego drogie cenne ptaki” (2) – angielski film dok. 14.15 „Laboratorium” 14.35 „W rajskim ogrodzie” – „Owoce Kostaryki” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Czas NATO” – program publicystyczny 15.35 „Raj” – magazyn dla młodzieży 16.10 „Rower Błażeja” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błażeja” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.30 „Wiadomości naukowe” 18.40 „Pegaz” 19.00 „Wieczorynka” – „Podróże po zaczarowanych krainach” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Czas pokuty” – serial sensacyjny USA 21.00 „Czas na dokument” – „I nie opuszczę cię aż do śmierci” – polski film dok. 21.30 „Studio wizyty Jana Pawła II w Ziemi Świętej” 21.55 „Forum” – program publicystyczny 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flesz” 23.00 „Taniec u stóp latarni morskiej” – melodramat australijski (1996), reż. Graeme Rattigan, wyk.: Jack Thompson, Jacqueline McKenzie, Naomi Watts 0.30 „Rodzina prawie doskonała” 0.50 „Kup pan cegłę, czyli Kamel Tropi...” 1.20 „Wielkie zarcie” – „Bryja z bobem i śledzie po cystersku” – program edukacyjny 1.35 „Pod żaglami Zawiszy” – reportaż

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Alternatywy 4” – serial 10.05 „Wszystkie stworzenia duże i małe” – serial angielski 11.00 „Sławni i bogaci – Brigitte Nielsen” – angielski serial dok. 11.25 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial USA 12.10 „Familiada” 12.35 „Szpital Dzieciątka Jezus” – serial dok. 13.10 „Pożegnanie XX wieku” (1) – koncert galowy Fundacji „Dar Serca” 14.00 „Bądź mistrzem – Joanna Pędzich” 14.35 „Transmisja z pobytu Jana Pawła II nad Jordanem” 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.20 „Transmisja z powitania Jana Pawła II na lotnisku w Tel Awiwie” 17.30 Program TV Kraków 18.20 „Interklasa” 18.30 „Panorama” 18.55 „Va banque” 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Fantasia della danza” – koncert 20.00 „Raport” – „Wojsko z naboru” – pr. publicystyczny 20.50 „III Ogólnopolski Festiwal Sztuki Reżyserskiej Interpretacje” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.35 „Kawaleria powietrzna” – „Wypłata, czyli prawa strona gwizdów” – serial 22.15 „Wieczór z Jagielskim” 22.55 „Studio Sport” – Liga Mistrzów 0.40 Kocham kino: „Za naszą miłość” – francuski dramat psychologiczny – obyczajowy (1983), reż. Maurice Pialat, wyk.: Sandrine Bonnaire, Dominique Besnehard 2.20 „Studio Sport” – Motocyklowe MŚ o Grand Prix RPA

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.50 „Transmisja Mszy św. w Ammanie” 10.40 „Wiadomości” 10.55 „Amman” – serial 11.20 „Dwa światy” – serial 11.45 „Pegaz tygodnia” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Magazyn sztuk pięknych” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Sportowy tydzień” 14.00 „Magazyn polonijny z Wielkiej Brytanii” 14.35 „Transmisja z pobytu Jana Pawła II nad Jordanem” 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Twarz w twarz z Europą” 15.55 „NATO bez ograniczeń” – reportaż 16.20 „Transmisja z powitania Jana Pawła II na lotnisku w Tel Awiwie” 17.10 „Teleexpress” 17.25 „Dwa światy” – serial 17.50 „Krzyżówka szczęścia” 18.15 „Zaproszenie” – „Wojskowy gród” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranoc” – „Przypadki zwierzojeźcy” 19.30 „Wiadomości

20.00 „Bank nie z tej ziemi” – serial 21.00 „Forum polonijne” 21.45 „Salon lwowski – Roman Orzechowski” 22.00 „Więści polonijne” 22.10 „Ze sztuką na ty” – „Wyprowadź w 20-lecie” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 22.55 „Dialogi z przeszłością” 23.25 „Studio wizyty Jana Pawła II w Ziemi Świętej” 23.45 „Ze sztuką na ty” – „Drzewo rodzące” 0.00 „Monitor wiadomości” 0.30 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Pug i Zero” 7.30 „Zagajnik” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufier babci Aliny” 8.30 „Magazyn snowboardowy” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniana” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Po godzinach” – serial 11.20 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 11.35 „Laboratorium” 11.50 „Tajniki matematyki” 12.10 „Bliżej sztuki” 12.30 „Co w brzuchu piszczy?” 13.00 „Piano express” 13.30 „Telekurier” 14.00 „Sekrety kobiet” 14.30 „Kropki miłości” – serial 15.00 „Zaczarowany świat” 15.30 „Kronika” 15.40 „Closterkeller – Purple, blue, violet” – koncert 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Cyklomotoabecadło” 17.00 „Z plecakiem i walizką” 17.30 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Universitas” – magazyn studencki 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Odkryj nowy świat” 19.30 „Pug i Zero” – serial edukacyjny USA 20.00 „Rytmy buszu” – australijski serial przyrodniczy 20.30 „Niezapomniana” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Kropki miłości” – serial 22.30 „To jest temat” 22.45 „Spotkania z taaaką rybą” – magazyn wędkarski 22.55 „Taka jest szkoła” 23.05 „Ballada o Januszku” – polski serial obyczajowy



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Tom i Jerry” 8.00 „Voltron” – serial anim. 8.30 „Miaśteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Tato, co ty na to” – serial komediowy 9.30 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Renegat” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Duża przerwa” – polski serial obyczajowy 14.00 „Oskar” – magazyn 14.30 „4x4” – magazyn 15.00 „Faceci w czerni” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.55 „Renegat” – serial 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 20.00 „Graczykowie” – serial komediowy 20.30 „Zabójczy widok” – thriller psychologiczny USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.55 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.25 „Lotto” 23.30 „Informacje i biznes informacja” 23.50 „Polityczne graffiti” 0.05 „Bum-rang” 0.35 „Superexpress TV” 0.50 „Meandry prawa” – serial sensacyjny USA 1.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Superstar” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Hello, Lady Lynn” 9.00 „Garfield” 9.30 „Latający dom” 10.00 „M.A.S.H.” – serial 10.30 „Strażnik Teksasu” – serial 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 13.30 „Junior” 14.00 „Dżana” 14.30 „Afficionado” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 17.00 „Informacje” 17.15 „Hello, Lady Lynn” 17.40 „Garfield” – serial 18.05 „Strażnik Teksasu” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Superexpress TV” 20.15 „Pistolet” – serial 21.05 „Komisarz Rex” – serial kryminalny 22.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy 22.30 „Jack Reed: jeden z naszych” – dramat USA 0.10 „Przytul mnie” 1.10 „Piosenka na życzenie”



Telewizja Nowa

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Delfy” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Superświnka” 8.35 „Młody Robin Hood” 9.00 „Kamila” – telenowela 9.50 „Kłamstwo i miłość” – serial 10.40 „Anna” – telenowela 11.30 „Telesklep” 12.00 „Labirynt namietności” – serial

12.55 „Ibisekja” 13.25 „Wprost TV” 13.55 „Delfy” – serial anim. 14.20 „Przygody Animków” 14.45 „Superświnka” 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „Magazyn NBA” 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Zwariowana forsa” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Labirynt namietności” – serial meksykański 20.30 „Wyjatek od reguły” – film sensacyjny USA 22.25 „Cela nr...” 22.55 „TVN Fakty” 23.00 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.25 „Męskie sprawy” – serial komediowy 23.55 „Wizjer TVN” 1.10 „Granie na zawołanie”



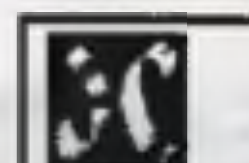
7.00 „The Monkees” – serial 7.30 „Znad krawędzi” 8.00 „W naszym kręgu” – serial 8.30 „Sąsiedzi” – serial 9.00 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfaza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Cosby” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogi świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Czułość i kłamstwa” 17.30 „Ricki Lake” 18.30 „Zwycięska drużyna” – telenowela 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Moje tak zwane życie” – serial 21.00 „Młodzi gniewni” – serial 22.00 „Komedia Hale'a i Pace'a” 22.30 „Kobietki i kokietki” – serial 23.00 „Seks w wielkim mieście” – serial 23.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.30 „Zwycięska drużyna” – telenowela 1.00 „Zdrówko” – serial 1.30 „Taxi” – serial 2.00 „Młodzi gniewni” – serial 3.00 „Życie na krawędzi” – dramat USA



6.00 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.25 „Trzy razy Zofia” 6.50 „Perła” – serial 7.35 „Sunset Beach” 8.20 „Z ust do ust” – serial 8.45 „Odjazdowe kreskówki” 9.30 „Dziewczyna z komputera” – serial 9.55 „Czy boisz się ciemności?” – serial 10.20 „Ludzie tacy jak my” – serial 11.15 „Katalina i Sebastian” 12.00 „Telezakupy” 12.30 „Sunset Beach” – serial 13.15 „Miłość i dyplomacja” – serial 13.40 „Z ust do ust” – serial 14.05 „Odjazdowe kreskówki” 15.05 „Dziewczyna z komputera” – serial 15.30 „Czy boisz się ciemności?” – serial 16.00 „Potwór z bagien” – serial 16.25 „Sunset Beach” – serial 17.15 „Perła” – serial 18.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Nie z tego świata” – serial 20.00 „Punktualnie o trzeciej” – film obyczajowy USA 21.40 „Prawnicy” – serial obyczajowy 22.50 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” 23.20 „Nocne życie” – horror USA 1.00 „Kariera maklera” – serial obyczajowy

Nasza TV

7.00 „Muzyczna poczta” 8.00 „Życie jak poker” 8.30 „Telezakupy” 9.05 „Na południe” 9.50 „WiP” 10.05 „Kapitan Jastrząb” 10.30 „Sally czarownica” 11.00 „Telejazda” 11.30 „Telezakupy” 12.00 „Kalambury” 12.30 „Życie jak poker” 13.00 „Antonella” – serial 14.00 „Muzyczna poczta” 15.00 „Kalambury” 15.30 „Sally czarownica” – serial anim. 16.00 „Antonella” – serial 16.50 „Na południe” – serial 17.50 „WiP” – wydarzenie i plotki 18.00 „Kapitan Jastrząb” 18.30 „Życie jak poker” – serial 19.00 „Zoom” – magazyn 19.30 „Nie z tego świata” – serial sf. 20.00 „Punktualnie o trzeciej” – film obyczajowy USA 21.40 „Prawnicy” – serial obyczajowy 22.35 „Dziennik” 22.50 „WiP” 23.05 „Gwiezdne złoto” – film sf. USA 0.35 „Dziennik”



HALLMARK

7.05 „Durango” – dramat USA 8.35 „Zbrodnia i kara” – dramat obyczajowy USA 10.05 „Na skrzydłach marzeń” – dramat obyczajowy USA 11.45 „David Copperfield” (2) – dramat obyczajowy USA 13.20 „Chwila magii” – film obyczajowy USA 15.05 „Pora żniw” – dramat kanadyjski 16.40 „Kusza” – serial 17.05 „Kleopatra” – serial 18.40 „Sherlock Holmes: Kobieta w zieleni” – film kryminalny USA 20.00 „Ostrzeżenie” – thriller USA 21.30 „Ucieczka z Kanionu Wildcat” – film przygodowy USA 23.10 „Powrót na samotne góry” – film obyczajowy USA 0.55 „Ucieczka z Edenu” – film obyczajowy USA

Ireneusz Kabat wspomina

WSZYSTKOŻERNY KLEŃ

Kleń jest rybą z rodziny karpiowatych występującą w wielu rzekach i zbiornikach. Wędrując, często z nią się spotykamy. Można powiedzieć, że jest „rybą sportową”. Wbrew pozorom nie jest łatwy do złowienia, gdyż jest rybą wyjątkowo ostrożną. Natomiast można go łowić różnymi sposobami. Dorodnego klenia można złapać nawet metodą spinningową na sztuczną przynętę, co zdarzało mi się ostatnio na zbiorniku czorszyńskim (na zdjęciu syn Zbyszek ze złapanym na sztuczną przynętę kleniem). Jednak najwięcej satysfakcji daje wędrowanie tradycyjną metodą spławikową. Tak „podchodziłem” klenie w Solinie i na Sanie. Kleń lubi żerować na pograniczu nurtu i spokojnej wody, w cofkach i zakolach. Zdarza mu się żerować tuż pod powierzchnią, gdy woda jest niezbyt głęboka, ma kamieniste dno, a dzień jest słoneczny. Wówczas można zastosować metodę angielską na pływającą po powierzchni przynętę: koniki polne, chrząszcze i pędraki.



Jednak najlepszym sposobem na klenia jest tradycyjna metoda spławikowa z dobrą przynętą. Na Sanie używałem spławika 4–6 g, a nawet 3–4 g. Obciążenie w postaci śrucin powinno być równomiernie rozłożone, aby nie było mocnego hamowania, jak w przypadku leszczy. Na przepon proponowałbym żyłkę 0,10. Można na nią wyholować w miarę dużą rybę, a jest na tyle cienka, że przynęta zachowuje się normalnie. Proponuję też łowić z delikatnym przytrzymaniem. Jako przynęty w Sanie używałem białych robaków i ... zwykłej kielbasy. Warto także zanęcić rybę gruboziarnistą zanętą. Płynące cząstki podrażniają ryby, które zaczynają wypływać wypukliwane cząstki zanęty. Ponoć rewelacyjną przynętą na klenia są wiśnie i czereśnie, ale przyznam się, że z tych owoców nie korzystałem. W ogóle kleń jest rybą wszystkożerną. Młode klenie zjadają skąposzczety, drobne skorupiaki, mięczaki, larwy owadów i spadające na wodę owady, a starsze odżywiają się mniejszymi rybkami, żabami, a nawet małymi ssakami, a także pokarmem roślinnym.

Zanotował (sp)

Za kierownicą

NA ZEWNĄTRZ WIDAĆ TYLKO LEWAREK...

ASR – w przeciwieństwie do ABS – jest systemem uniemożliwiającym poślizg kół napędzanych samochodu podczas przyspieszania na mokrej czy śliskiej nawierzchni. A jak ktoś ma nadmiar mechanicznych „kucyków” pod maską to i na suchym asfalcie czy betonie spod opon nie będą się wydobywać widowiskowe kłęby białego dymu. W zimie kierowcy samochodów wyposażonych w ASR nie tak często – jak w autach tego systemu pozbawionych – muszą zakładać na koła łańcuchy. Nie tylko jednak po to wymyślono ASR, by oszczędzać ogumienie czy zmniejszyć, przy zakładaniu łańcuchów, czas kierowcy. Ten system stworzono głównie z myślą o ochronie skrzyni biegów. Nic dziwnego, że na razie układ zapobiegający poślizgowi kół podczas przyspieszania stosuje się przede wszystkim w droższych autach. W nich bowiem ten zestaw kół zębatych przenoszących napęd z silnika na koła ma nierzadko wartość małego popularnego auta. Uszkodzić zaś skrzynię biegów wcale nie jest tak trudno.

Kierowcy postrzegający skrzynię biegów tylko z perspektywy lewarka tkwiącego w podłodze auta dzielą się na dwie kategorie. „Dentyści” przy zmianie biegów niekiedy tak chrupną zębami na wałkach we wnętrzu skrzyni, że po pewnym czasie koła – z natury swej zębate – staną się zupełnie gładkie. Natomiast „rzeźnicy” potrafią w krótkim czasie zupełnie „zarząnąć” skrzynię biegów. Najlepiej o tym, na co stać kierowców, potrafi opowiedzieć MAREK MUCHA z Dojazdowa opodal Kocmyrzowa, właściciel firmy ANMAR zajmującej się regeneracją i naprawami skrzyń biegów. Dokładnie też określi, jakie błędy popełnił kierowca samochodu ze zdeformowaną skrzynią biegów. W mroźne i śnieżne dni zdarzało się, iż pomoc drogowa przywoziła samochody z rozbitymi obudowami skrzyń biegów. Nie, nie na skutek uderzeń o wyboje czy złodowaciała nawierzchnię. Takie uszkodzenie to efekt uświłowania wydobycia się ze śnieżno-lodowej pułapki samochodem z napędem na przednie koła. Jeżeli jedno z kół napędzanych stoi nieruchomo na suchym asfalcie, zaś drugie kręci się z dużą prędkością na lodzie, to niebawem elementy skrzyni biegów urwą się i z ogromną siłą uderzając w obudowę spowodują jej pęknięcie, a nawet dziurę na wyłot! Dlatego właśnie w drogach samochodach montuje się układ ASR. W autach zaś pozbawionych tego systemu trzeba skrzynię biegów traktować delikatnie albo liczyć się z wizytą w firmie ANMAR.

Marek Mucha jest w stanie naprawić każdą mechaniczną (nie automatyczną) skrzynię biegów. Ponieważ jednak na naszym rynku dominują „fiaty” wszelkiej maści, zatem firma ANMAR wyspecjalizowała się w naprawie skrzyń do samochodów tego włoskiego koncernu. I to nie tylko osobowych, lecz także dostawczych, np. „ducato”, co ma szczególne znaczenie dla osób prowadzących działalność gospodarczą, bo samochód, który stoi z uszkodzoną skrzynią biegów na pewno nie zarabia. Tymczasem w Dojazdowie nawet najbardziej skomplikowany defekt „fiatowskiej” skrzyni biegów można usunąć w ciągu jednego dnia, a – bywa – wystarczy kilka godzin. W Dojazdowie spotyka się „fiaty” z całej Polski, nie każdy bowiem serwis – nawet autoryzowany – jest w stanie szybko naprawić uszkodzenia skrzyni biegów. Dlatego też na specjalne rabaty w firmie ANMAR mogą liczyć właściciele warsztatów. A także prowadzący szkoły jazdy, wiadomo bowiem, że nowicjusze za kierownicą to najwięksi „dentyści”. Serwis „fiatowskich” skrzyń biegów Marka Muchy znajduje się kilka kilometrów za Wzgórzami Krzesławickimi. Nominalnie w Dojazdowie, jednak za tablicą miejscowości z nazwą Sulechów. O dokładne położenie można jednak zapytać telefonicznie 387-12-71.

WOJCIECH MACHNICKI

TVPI

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.50 „A teraz Susan” – serial komediowy USA 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.50 „Transmisja Mszy św. w Betlejem” 11.45 „Czas na komputer” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.25 „Samo życie” 12.45 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.10 „XX Biesiada Humoru i Satyry w Lidzbarku Warmińskim” – program artystyczny 13.30 „Dziennik Telewizyjny” – program satyryczny 13.40 „Wędrowiec, czyli podróże małe i duże” 13.45 „Opowieść sryjska” – film dok. 14.10 „Skarby ziemi” – „Złoto” – serial dok. 14.40 „Unterwegs mit Susanne” – nauka języka niemieckiego 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rzeczpospolita samorządowa” 15.20 „Euroexpress” 15.30 „Trzeźwym okiem” – reportaż 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 18.30 „Czarny serial” – „Katastrofa »Kopernika«” – serial dok. 19.00 „Wieczorynka” – „Wielka podróż Bolka i Lolka” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Okruchy życia: »Zamienione przy urodzeniu«” – dramat obyczajowy USA (1991), reż. Warid Hussein, wyk.: Bonnie Bedelia, Brian Kerwin, John M. Jackson 21.45 „Studio wizyty Jana Pawła II w Ziemi Świętej” 22.05 „Kronika kryminalna” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Studio Sport” – Liga Mistrzów (skrót) 0.00 **Gorąco polecam: »Dona Flor i jej dwóch mężów«** – brazylijska komedia obyczajowa (1976), reż. Bruno Barreto, wyk.: Sonia Braga, Jose Wilker, Mauro Mendonça

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Projektantki” – serial obyczajowy 9.00 „Alternatywy 4” – serial polski 10.00 „Wszystkie stworzenia duże i małe” – serial obyczajowy 10.50 „Sławni i bogaci – Gena Lee Nolan” 11.15 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial USA 12.05 „Cudowny świat dziadka Durowa” – fiński film dok. 13.00 „Z Dwójką dookoła świata” – „Trentino wita” 13.20 „Pożegnanie XX wieku (2)” – koncert galowy Fundacji „Dar Serca” 14.10 „Anatol” – serial anim. 14.35 „Transmisja wizyty Jana Pawła II w Grocie Narodzenia” 15.10 „W labiryncie” – serial 15.55 „Panorama” 16.05 „Transmisja wizyty Jana Pawła II w obozie dla uchodźców w Dheisheh” 17.30 Program TV Kraków 18.20 „W sieci” – magazyn 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Krajobraz snu Marty Ptaszyńskiej” – film dok. 20.00 „Ekspres reporterów” 20.35 „Studio Sport” – Liga Mistrzów (w przerwie meczu „Panorama”) 22.50 „Panorama” 23.10 „Sport telegram” 23.15 „Car Borys odchodzi” – angielski film dok. 23.55 „Dopóki żyje ostatni świadek” 0.20 „Rozdarta dusza” – włoski film obyczajowy (1993), reż. Silvio Soldini, wyk.: Fabrizio Bentivoglio, Maria Bako 2.25 „Studio Sport” – „Światowa piłka”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.50 „Transmisja Mszy św. w Betlejem” 11.40 „Przegląd prasy polonijnej” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Galeria” – „Kaplice i kapliczki Roztocza” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Mówi się...” 13.30 „Krzyżówka szczęścia” 13.55 „Więści polonijne” 14.05 „Oto Polska” 14.35 „Transmisja wizyty Jana Pawła II w Grocie Narodzenia” 15.15 „Uczmy się polskiego” – „Plany na przyszłość” 15.45 „Poradnik bałaganiarza” – „Meczce drobiarzy” 16.05 „Transmisja wizyty Jana Pawła II w obozie dla uchodźców w Dheisheh” 17.15 „Teleexpress” 17.30 „Ala i As” 17.55 „Gry olimpijskie” 18.20 „Magazyn turystyczny” 18.40 „Gość Jedyński”

ki” 18.50 „Klan” – polski serial obyczajowy 19.15 „Dobranocka” – „Kreć” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Polonica: „Tajemnice Sahary” – serial włoski 21.00 „Forum polonijne” – „Odpowiedzi na pytania” 21.15 „Wielcy, wielki i najwięksi – Budka Suflera” 22.00 „Anima – Daniel Szczuchura” 22.20 „Więści polonijne” 22.35 „Pegaz tygodnia” 22.50 „Panorama” 23.05 „Studio wizyty Jana Pawła II w Ziemi Świętej” 23.20 „Forum” 0.05 „Monitor Wiadomości” 0.35 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Przygody nieustraszonej” – serial 7.30 „Kot Billy” 8.00 „Kronika” 8.10 „Cyklomotoabecadło” 8.30 „To jest temat” 8.45 „Bywaj zdrow” 9.00 „Niezapomniana” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Odkryj nowy świat” 11.00 „Labirynty kultury” 11.20 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 11.35 „Rytmy buszu” – serial przyrodniczy 12.00 „Testament wieków” 12.30 „Zaczarowany świat” 13.00 „Spotkania z taaką rybą” 13.15 „FIFA magazine” 13.30 „Kowalski i Szmidt” 14.00 „Wierzę, wątpię, szukam” 14.30 „Kropki miłości” – serial 15.00 „Klub Filipa” 15.30 „Kronika” 15.40 „Maryla, Agnieszka, Małgosia na bis” – koncert 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Kundel bury i kocury” 17.00 „Piękno ocalone” 17.20 „Gość TV Kraków” 17.30 „9 i 1/2” 18.00 „Kronika” 18.20 „Gość TV Kraków” 18.30 „Domator” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Echa regionów” 19.30 „Przygody nieustraszonej” – serial przygodowy 20.00 „Telekurier” 20.30 „Niezapomniana” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Kropki miłości” – serial 22.30 „To jest temat” 22.45 „Bywaj zdrow” 23.00 „Usłyszeć” – reportaż 23.40 „Tragedie” – serial dok. USA

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Faceti w czerni” 8.00 „Voltron” – serial 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Na własnych śmieciach” – serial 9.30 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Renegat” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Graczykowie” – serial 14.00 „Gospodarz” 14.30 „Motowiadomości” 15.00 „Tom i Jerry” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Renegat” – serial 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 Informacje 19.05 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 20.30 „Trzech wesółych pielęgniarzy” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.10 „Przyjaciele” – serial 22.40 „Lotto” 22.45 „Informacje i biznes informacja” 23.05 „Polityczne graffiti” 23.20 „Duża przerwa” – polski serial obyczajowy 23.50 „Superexpress TV” 0.05 „Opowieści niesamowite” – horror USA 1.50 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Junior” 7.30 „Dżana” 8.00 „TV Market” 8.30 „Hello, Lady Lynn” 9.00 „Garfield” 9.30 „Latający dom” – serial 10.00 „M.A.S.H.” – serial 10.30 „Strażnik Teksasu” 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 13.30 „Rock MKK” 14.00 „Szkol-blok” 14.30 „Rock MKK” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 17.05 Informacje 17.15 „Hello, Lady Lynn” – serial anim. 17.40 „Garfield” – serial anim. 18.05 „Strażnik Teksasu” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Superexpress TV” 20.15 „Jack Reed: Jeden z naszych” – dramat USA 22.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy 22.30 „Cebulowe pole” – dramat kryminalny USA 0.25 „Przytul mnie” 1.25 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Delfy” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Superwinka” 8.35 „Młody Robin Hood” 9.00 „Kamila” – telenowela 9.50 „Kłamstwo i miłość” – telenowela 10.40 „Anna” – telenowela 11.30 „Telesklep” 12.00 „Labirynt namiętności”

– serial 12.55 „Pepsi Chart” 13.25 „Automaniak” 13.55 „Delfy” – serial anim. 14.20 „Przygody Animków” 14.45 „Superwinka” 15.15 „Szkola złamanych serc” – serial 15.45 „Ich czworo i pies” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Multikino” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – telenowela 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Labirynt namiętności” – serial 20.30 „Beverly Hills 90210” – serial 21.30 „Merlose Place” – serial 22.30 „Nie do wiary” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Męskie sprawy” – serial komediowy 0.00 „Wizjer TVN”

WIZJATV

7.00 „The Monkees” 7.30 „Znad krawędzi” – magazyn 8.00 „W naszym kręgu” – serial 8.30 „Sąsiedzi” – serial 9.00 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfiza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Cosby” – serial 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogi świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Czułość i kłamstwa” 17.30 „Ricki Lake” 18.30 „Zwycięska drużyna” – telenowela 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Żadła” – serial 21.00 „Policjnie taśmy wideo” – serial 22.00 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 22.30 „Pękając ze śmiechu” – serial 23.00 „Playmate 2000” – wybory dziewczyny „Playboya” 23.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 0.30 „Zwycięska drużyna” – telenowela 1.00 „Zdrówko” – serial 1.30 „Taxi” – serial 2.00 „Żadła” – serial 3.00 „Incydent” – thriller USA

RTL 7

6.00 „Miłość i dyplomacja” 6.25 „Trzy razy Zofia” 6.50 „Perła” 7.35 „Sunset Beach” 8.20 „Z ust do ust” – serial 8.45 „Odjazdowe kreskówki” 9.30 „Dziewczyna z komputera” 9.55 „Czy boisz się ciemności?” – serial 10.20 „Prawnicy” – serial 11.10 „Katalina i Sebastian” 11.55 „Telezakupy” 12.30 „Sunset Beach” – serial 13.15 „Miłość i dyplomacja” – serial 13.40 „Z ust do ust” – serial 14.05 „Odjazdowe kreskówki” 15.05 „Dziewczyna z komputera” – serial 15.30 „Czy boisz się ciemności?” – serial 16.00 „Potwór z bagien” – serial 16.25 „Sunset Beach” – serial 17.15 „Perła” – telenowela 18.00 „City Life” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Nie z tego świata” – serial 20.00 „Nieczysta gra” – film sensacyjny USA 21.35 „Wzywam dr. Brücknera 2” – niemiecki serial obyczajowy 22.50 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” 23.20 „Murder Call” – serial 0.10 „Pogoda dla bogaczy” – serial 1.00 „Kariera maklera” – serial

Nasza TV

7.00 „Muzyczna poczta” 8.00 „Życie jak poker” – serial 8.30 „Telezakupy” 9.05 „Na południe” – serial 9.50 „WiP” 10.05 „Kapitan Jastrząb” 10.30 „Sally czarownica” 11.00 „Idziemy na ryby” 11.30 „Telezakupy” 12.00 „Kalamby” 12.30 „Życie jak poker” – serial 13.00 „Antonella” – serial 14.00 „Muzyczna poczta” 15.00 „Kalamby” 15.30 „Sally czarownica” – serial anim. 16.00 „Antonella” – serial 16.50 „Na południe” – serial 17.45 „WiP” 18.00 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 18.30 „Życie jak poker” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Nie z tego świata” – serial sf. 20.00 „Nieczysta gra” – film sensacyjny USA 21.35 „Wzywam dr. Brücknera 2” – serial obyczajowy 22.30 „Dziennik” 22.45 „WiP” 23.35 „Eliminatorzy” – film sf. USA 0.45 „Dziennik”

HALLMARK

7.20 „Ostrzeżenie” – thriller USA 8.50 „Ucieczka z Kanionu Wildcat” – film przygodowy USA 10.30 „Powrót na samotne ugory” – film obyczajowy USA 12.15 „Odgłos burzy” – dramat obyczajowy USA 13.55 „Platynowa karta” – komedia australijska 15.25 „Rodzina Flory” – serial 16.55 „Kleopatra” – serial 18.30 „Co się zdarzyło w Sleepy Hollow” – horror kanadyjski 20.00 „Letnia burza” – film obyczajowy USA 21.40 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 23.15 „Długa droga do domu” – film obyczajowy USA 0.50 „Wirtualna obsesja” – thriller USA

Prawnik radzi

GRANICA DLA SKŁADEK

– Jak ktoś zarobi bardzo dużo, to potem już nie płaci składek na ZUS. A biedniejsi cały czas muszą płacić. Czy jest to sprawiedliwe i nie jest pewnego rodzaju nagrodą dla bogatych? – pyta jedna z naszych Czytelniczek Janina P z os. Centrum A

W przepisach o ubezpieczeniach społecznych nie ma oczywiście mowy o żadnych nagrodach. Rzeczywiście jest tak, że po przekroczeniu pewnej kwoty od dalszych przychodów nie płaci się składek na ubezpieczenie emerytalne i rentowe. Ale warto przypomnieć, że jest w tym logika. Osoby dobrze zarabiające mają bowiem ograniczoną podstawę wymiaru przyszłych świadczeń do 250 proc. średniej krajowej.

Byłoby (a tak było) oszustwem brać składki od wszelkich przychodów, a w zamian liczyć ograniczone świadczenia.

Zasady stosowania granicy dla składek znajdujemy w art. 19 ustawy o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. z 1998 r. nr 137 poz. 887 ze zm.). Postanawia on, że roczna podstawa wymiaru składek na ubezpieczenie emerytalne i rentowe w danym roku kalendarzowym nie może być wyższa niż kwota odpowiadająca trzydziestokrotności prognozowanego przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego w gospodarce narodowej, określonego w ustawie budżetowej. Minister pracy i polityki społecznej obwieścił (DZ. U. z ub. roku nr 109 poz. 640), że kwota ta w 2000 r. wynosi 54 780 zł. Oznacza to miesięczne zarobki wynoszące ok. 4565 zł i jest porównywalne do 250 procent średniej krajowej.

Oznacza to, że po jej uzyskaniu przychody ubezpieczonego zwolnione są od płać składek. Jeśli ktoś się zagapi i wpłaci więcej, to ZUS zwróci mu tę nadwyżkę – z wyjątkiem składek przekazanych do otwartych funduszy emerytalnych. Okres niepłać składek z powodu przekroczenia kwoty podstawy jest traktowany przez ZUS jak okres ubezpieczenia. Warto wiedzieć, że limit podstawy nie dotyczy ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego – tu płaci się od wszelkich rocznych przychodów.

Wszystko to dotyczy:

1) 22 grup obowiązkowo ubezpieczonych (art. 6 ustawy), np. pracownicy, chałupnicy, funkcjonariusze, członkowie RSP i SKR, żołnierze, osoby prowadzące pozarolniczą działalność gospodarczą,

2) 5 grup uprawnionych do ubezpieczenia dobrowolnego (art. 7 ustawy), np. Polacy pracujący u podmiotów zagranicznych poza krajem i u niektórych w kraju, doktoranci dzienni, małżonkowie pracowników na placówkach itd.,

3) wszystkich osób dobrowolnie kontynuujących ubezpieczenie obowiązkowe (i pierwszą grupę z pkt. 2) – po jego ustaniu (art. 10 ustawy).

Jeśli ktoś ma jednego płatnika (lub sam się ubezpiecza), to o zaprzestaniu płać z powodu przekroczenia powiadamia ZUS. Jeśli ktoś płaci składki z kilku tytułów, to płatników i tę osobę powiadamia ZUS o przekroczeniu. W praktyce były z tym kłopoty – zainteresowani sami dostarczali kwity wpłat i swoje oświadczenia. W tym roku podobno ma być lepiej, ale dopiero na jesieni. (sp)

Podatki '99

JAK SIĘ ROZLICZAMY?

Zbliża się termin rozliczenia z fiskusem. Do końca kwietnia pozostało jeszcze 1,5 miesiąca. Jednak wiele osób otrzymało już PIT-y i może się rozliczyć. Radzimy to zrobić szczególnie tym, którzy mogą otrzymać zwrot nadpłaconego podatku. Do redakcji napływa coraz więcej pytań dotyczących ulg i odliczeń. Odpowiadamy na najczęściej się powtarzające.

– Jestem emerytką. ZUS rozliczał mnie do tej pory z podatku. Jednak w 1999 roku remontowałam mieszkanie. Jak się teraz rozliczyć? Na jakim PIT-cie?

Po otrzymaniu z ZUS rozliczenia za rok 1999, należy pobrać w Urzędzie Skarbowym druk niebieski PIT-30. Jest to druk przeznaczony dla osób rozliczających się indywidualnie, które nie prowadziły w roku ubiegłym działalności gospodarczej, nie miały dochodów z najmu, nie musiały więc same opłacać zaliczek na podatek, a chcą skorzystać z ulgi podatkowej. Oprócz PIT-a 30 należy także wypełnić załącznik PIT-D (koloru fioletowego) w którym wskaże Pani wydatki na remont mieszkania.

– Wybudowałam na działce budowlanej altanę, a wla- wie domek letniskowy. Mam rachunki na użyte materiały budowlane. Czy będ- mogła skorzystać z ulgi budowlanej?

– Niestety nie. Tego rodzaju wydatki nie podlegają o- czeniu. – Remontowałam parkan, czyli ogrodzenie przy swo- domu. Czy mogę odli- czyć wydatki w kwocie 5000 zł, które mam udokumen- czone? – Podobnie jak w poprzednim przypadku takie wyda- nie podlegają odlicze- niu.

– Gdzie powinienam umieścić w druku PIT-30 składk- a zdrowie, którą uisz- czałam cały rok?

– O tę składka pomniejszyć należy swój podatek do PIT-cie 30 jest to przewidziane w rubryce pod pozycją 4- tej składki można pomniejszyć podatek o pozostałe ulg- y.

– Trwa reforma służby zdrowia i ostatnio w jej ramac- a zdrowie, którą uisz- czałam cały rok? – Tak, jeżeli ma Pani imienne rachunki. Odpłatny, k- zbudne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne osoby niepeł- i II grupy oraz dzieci niepełnosprawnych do lat 16 jes- bilitacyjne, który podlega odliczeniu od dochodu bez c- niu? – Czy otrzymane za darmo akcje podlegają opodat- kowi? – Tak, lecz jednak dopiero w momencie ich sprzeda- okości 19 procent do- kaliśmy dochód z tej

– Tak, jeżeli ma Pani imienne rachunki. Odpłatny, k- zbudne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne osoby niepeł- i II grupy oraz dzieci niepełnosprawnych do lat 16 jes- bilitacyjne, który podlega odliczeniu od dochodu bez c- niu? – Czy otrzymane za darmo akcje podlegają opodat- kowi? – Tak, lecz jednak dopiero w momencie ich sprzeda- okości 19 procent do- kaliśmy dochód z tej

– Tak, jeżeli ma Pani imienne rachunki. Odpłatny, k- zbudne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne osoby niepeł- i II grupy oraz dzieci niepełnosprawnych do lat 16 jes- bilitacyjne, który podlega odliczeniu od dochodu bez c- niu? – Czy otrzymane za darmo akcje podlegają opodat- kowi? – Tak, lecz jednak dopiero w momencie ich sprzeda- okości 19 procent do- kaliśmy dochód z tej

– Tak, jeżeli ma Pani imienne rachunki. Odpłatny, k- zbudne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne osoby niepeł- i II grupy oraz dzieci niepełnosprawnych do lat 16 jes- bilitacyjne, który podlega odliczeniu od dochodu bez c- niu? – Czy otrzymane za darmo akcje podlegają opodat- kowi? – Tak, lecz jednak dopiero w momencie ich sprzeda- okości 19 procent do- kaliśmy dochód z tej

– Tak, jeżeli ma Pani imienne rachunki. Odpłatny, k- zbudne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne osoby niepeł- i II grupy oraz dzieci niepełnosprawnych do lat 16 jes- bilitacyjne, który podlega odliczeniu od dochodu bez c- niu? – Czy otrzymane za darmo akcje podlegają opodat- kowi? – Tak, lecz jednak dopiero w momencie ich sprzeda- okości 19 procent do- kaliśmy dochód z tej

– Tak, jeżeli ma Pani imienne rachunki. Odpłatny, k- zbudne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne osoby niepeł- i II grupy oraz dzieci niepełnosprawnych do lat 16 jes- bilitacyjne, który podlega odliczeniu od dochodu bez c- niu? – Czy otrzymane za darmo akcje podlegają opodat- kowi? – Tak, lecz jednak dopiero w momencie ich sprzeda- okości 19 procent do- kaliśmy dochód z tej

– Tak, jeżeli ma Pani imienne rachunki. Odpłatny, k- zbudne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne osoby niepeł- i II grupy oraz dzieci niepełnosprawnych do lat 16 jes- bilitacyjne, który podlega odliczeniu od dochodu bez c- niu? – Czy otrzymane za darmo akcje podlegają opodat- kowi? – Tak, lecz jednak dopiero w momencie ich sprzeda- okości 19 procent do- kaliśmy dochód z tej

– Tak, jeżeli ma Pani imienne rachunki. Odpłatny, k- zbudne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne osoby niepeł- i II grupy oraz dzieci niepełnosprawnych do lat 16 jes- bilitacyjne, który podlega odliczeniu od dochodu bez c- niu? – Czy otrzymane za darmo akcje podlegają opodat- kowi? – Tak, lecz jednak dopiero w momencie ich sprzeda- okości 19 procent do- kaliśmy dochód z tej

– Tak, jeżeli ma Pani imienne rachunki. Odpłatny, k- zbudne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne osoby niepeł- i II grupy oraz dzieci niepełnosprawnych do lat 16 jes- bilitacyjne, który podlega odliczeniu od dochodu bez c- niu? – Czy otrzymane za darmo akcje podlegają opodat- kowi? – Tak, lecz jednak dopiero w momencie ich sprzeda- okości 19 procent do- kaliśmy dochód z tej

– Tak, jeżeli ma Pani imienne rachunki. Odpłatny, k- zbudne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne osoby niepeł- i II grupy oraz dzieci niepełnosprawnych do lat 16 jes- bilitacyjne, który podlega odliczeniu od dochodu bez c- niu? – Czy otrzymane za darmo akcje podlegają opodat- kowi? – Tak, lecz jednak dopiero w momencie ich sprzeda- okości 19 procent do- kaliśmy dochód z tej

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.20 „Transmisja Mszy św. w kaplicy Wierzbickiego” 8.35 Wiadomości 8.50 „Wombelki” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Randall i duch Hopkirka” – angielski serial komediowy 10.50 „Transmisja wizyty Jana Pawła II w Mauzoleum Pamięci Yat Vashem” 11.40 „Europa regionów” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Horyzonty” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Taksówka Jedyńki” 13.20 „Szalone liczby” 13.35 „Ambulatorium” 13.45 „Śmiertelne dziedzictwo” (2) – kanadyjski film dok. 14.10 „Ambulatorium” 14.20 „Tajemnice zdrowia i urody Joan Collins” 14.25 „Kwadrans z medycyną” 14.40 „Ambulatorium” 14.50 „Tajemnice zdrowia i urody Joan Collins” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „U progu XXI wieku” – „Poezja życia” 15.30 „Fron-da” – „Milicja” 16.10 „Rower Błażeja” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błażeja” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyńki” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.30 „Credo 2000” – „Śladami św. Piotra” 19.00 „Wieczorynka” – „Powrót do Wiklinowej Zatoki” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Viper” – serial kryminalny 21.00 „Sprawa dla reportera” 21.25 „Studio wizyty Jana Pawła II w Ziemi Świętej” 21.50 „Tygodnik polityczny Jedyńki” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flesz” 23.00 „Kto tu rządzi?” – komedia USA (1993), reż. Ted Demme, wyk.: Ed Lover, Doctor Dre, Bandja Djola 0.25 „Fron-da” – „Milicja” 0.50 „MdM” 1.20 „Kolekcjoner”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Projektantki” – serial obyczajowy 9.00 „Alternatywy 4” – serial polski 10.00 „Wszystkie stworzenia duże i małe” – serial obyczajowy 10.50 „Po prostu żyć” 11.15 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial USA 12.05 „Zagadkowe historie XX stulecia” – „Pearl Harbor” – serial dok. 12.35 „Młodzi polskokatolicy” – reportaż 12.55 „Pożegnanie XX wieku” (3) – koncert galowy Fundacji „Dar Serca” 13.50 „Anatol” – serial anim. 14.10 „Ale heca!” 14.40 „W labiryncie” – serial 15.10 „Krzyżówka 13-latków” 15.40 „Panorama” 15.50 „Transmisja spotkania międzyreligijnego Jana Pawła II w kościele Notre Dame w Jerozolimie” 17.20 „Extra 10” 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „W sieci” 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Wojciech Kilar” – koncert fortepianowy 20.00 „Święta wojna” – polski serial komediowy 20.25 „III Ogólnopolski Festiwal Sztuki Reżyserskiej Interpretacji” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Z archiwum X” – serial sensacyjny 22.30 „997” – magazyn 23.05 „Ekstradycja 3” – serial 0.00 „Mieszane uczucia” – „Zdradzone żony” 0.55 „Klub” – australijski film obyczajowy (1980), reż. Bruce Beresford, wyk.: Jack Thompson, Harold Hopkins

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.20 „Msza święta w Kaplicy Wierzbickiego” 8.35 Wiadomości 8.45 „Anima – Daniel Szczechura” 9.05 „Złotopolscy” – serial 9.30 „Quasimodo” 9.55 „Tajemnice historyczne” – serial 10.50 „Transmisja wizyty Jana Pawła II w Mauzoleum Pamięci Yat Vashem” 11.40 „Forum polonijne” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „MdM” 12.45 „Złotopolscy” – serial 13.10 „Zaproszenie” 13.30 „Gry olimpijskie” 13.55 „Magazyn turystyczny” 14.15 „Więści polonijne” 14.30 „Magazyn polonijny z Niemiec” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Pamięć Fundatora” – reportaż 15.50 „Transmisja spotkania międzyreligijnego Jana Pawła II w kościele Notre Dame w Jerozolimie” 17.10 „Teleexpress” 17.25 „Quasimodo” 17.50 „Krzyżówka szczęścia” 18.15 „Credo 2000” – magazyn 18.40 „Gość Jedyńki” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranoc” – „Maurycy i Hawranek” 19.30 Wiadomości

20.00 Teatr TV: Robert Blutter, Tomasz Wisniewski – „Blues” 21.05 „Filmówka” – „W cieniu polityki” 21.25 „Romantyczne podróże do Polski” – „Wielkopolska, Kujawy” 21.45 „W krainie wilka” – reportaż 22.00 „Więści polonijne” 22.10 „Mała, wielka szkoła” – reportaż 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Studio wizyty Jana Pawła II w Ziemi Świętej” 23.40 „Świadkowie XX wieku” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.30 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Klarysa wyjaśni wszystko” – serial 7.30 „Mieszkańcy wesołego lasu” 8.00 „Kronika” 8.10 „Impreza na 5+” 8.30 „Integracja” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniana” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Echa regionów” 11.00 „Kowalski i Schmidt” 11.30 „Mickiewicz dla dorosłych” 11.45 „Miniatury włoskie” 12.00 „Rap na drodze” 12.10 „Ścieżki z raju” 12.30 „Klub Filipa” 13.00 „Wokół wielkiej sceny” 13.30 „Telekurier” 14.00 „Koszykarskie ABC” 14.15 „Magazyn siatkarski” 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Podróże Obieżystrzypki” 15.25 „Bliżej prawa” 15.30 „Kronika” 15.40 „Rokendrol i inni” 16.10 „Gość TV Kraków” 16.15 „Impreza na 5+” 16.30 „Zbigniew Świąch przypomina sensację z przeszłości” 17.10 „Leksykon miast i miasteczek” 17.30 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Z medycyną na ty” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Miedzą do Europy” 19.30 „Klarysa wyjaśni wszystko” – serial 20.00 „Nauka po roku 2000” – „Szkodniki i sprzymierzeńcy” – serial popularnonaukowy USA 20.30 „Niezapomniana” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.30 „To jest temat” 22.45 „Integracja” 23.00 „07 zgłoś się” – serial 0.30 „Obszary Niemiec” – serial dok.

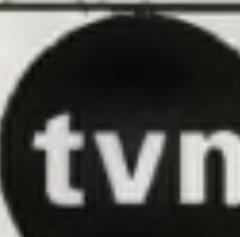


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Tom i Jerry” 8.00 „Voltron” 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Tato, co ty na to” – serial 9.30 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Renegat” – serial 12.30 „Disco Polo Live” 13.30 „Rodzina zastępcza” – serial 14.00 „Dyżurny satyrk kraju” 14.30 „Kalambusy dla dzieci” 15.00 „Faceci w czerni” 15.30 Informacje 15.55 „Renegat” – serial 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 Informacje 19.05 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 20.00 „V.I.P.” – serial 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Ostry dyżur” – serial 21.50 „System” – serial sensacyjny 22.45 „Wyniki Lotto” 22.50 „Informacje i biznes informacja” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Miodowe lata” – serial komediowy 0.10 „Superexpress TV” 0.30 „Porachunki małżeńskie” – film erotyczny USA 2.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Makakofonia” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Hello, Lady Lynn” 9.00 „Garfield” 9.30 „Latający dom” – serial 10.00 „M.A.S.H.” – serial 10.30 „Strażnik Teksasu” – serial 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 13.30 „Soundtrack” 14.00 „Dżana” 14.30 „Oskar” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Dziedziczna nienawiść” 17.05 Informacje 17.15 „Hello, Lady Lynn” – serial anim. 17.40 „Garfield” – serial 18.05 „Strażnik Teksasu” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Superexpress TV” 20.15 „Cebulowe pole” – dramat kryminalny USA 22.15 „M.A.S.H.” – serial 22.45 „Ochrona absolutna” – serial 23.40 „Przybysz” – serial 0.35 „Przytul mnie” 1.35 „Piosenka na życzenie”



Telewizja Nowa

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Delfy” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Superświnka” 8.35 „Młody Robin Hood” 9.00 „Kamila” – serial 9.50 „Kłamstwo i miłość” – serial 10.40 „Anna” – telenowela 11.30 „Telesklep” 12.00 „Labirynt namietności” – serial 12.55 „Nie

do wiary” – opowieści niesamowite 13.25 „Start w TVN, meta na scenie” 13.55 „Delfy” – serial anim. 14.20 „Przygody Animków” 14.45 „Superświnka” 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „Ich czworo i pies” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Maraton uśmiechu” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – telenowela 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Labirynt namietności” – serial 20.30 „Trudny powrót” – dramat obyczajowy USA 22.25 „Ibisekacja” – talk show 23.10 „TVN Fakty” 23.15 „Kropka nad i” 23.40 „Męskie sprawy” – serial komediowy 0.10 „Wizjer TVN”



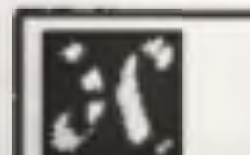
7.00 „The Monkees” – serial 7.30 „Znad krawędzi” – magazyn 8.00 „W naszym kręgu” – serial 8.30 „Sąsiedzi” – serial 9.00 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Cosby” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogi świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Reporterzy mody” 17.30 „Ricki Lake” – talk show 18.30 „Zwycięska drużyna” – telenowela 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Cosby” – serial 20.30 „Ellen” – serial 21.00 „Kobiety i prawo” – serial 22.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 22.30 „Lot 001” – serial komediowy 23.00 „Zwierzaki Hollywood” 23.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.30 „Zwycięska drużyna” – telenowela 1.00 „Zdrówko” – serial 1.30 „Taxi” – serial 2.00 „Kobiety i prawo” – serial 3.00 „Uśmiech taki jak twój” – film obyczajowy USA



6.00 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.25 „Trzy razy Zofia” – telenowela 6.50 „Perła” 7.35 „Sunset Beach” 8.20 „Z ust do ust” – serial 8.45 „Odjazdowe kreskówki” 9.30 „Dziewczyna z komputera” – serial 9.55 „Czy boisz się ciemności?” – serial 10.20 „Wzywam dr. Brücknera 2” – serial 11.10 „City Life” – serial 11.55 „Telezakupy” 12.30 „Sunset Beach” – serial 13.15 „Miłość i dyplomacja” – serial 13.40 „Z ust do ust” – serial 14.05 „Odjazdowe kreskówki” 15.05 „Dziewczyna z komputera” – serial 15.30 „Czy boisz się ciemności?” – serial 16.00 „Potwór z bagien” – serial 16.25 „Sunset Beach” – serial 17.15 „Perła” – telenowela 18.00 „City Life” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Nie z tego świata” – serial 20.00 „Columbo” – serial 21.45 „Komando małolat” – serial 22.50 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” 23.20 „Murder Call” – serial 0.10 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 0.55 „Kariera maklera” – serial

Nasza TV

7.00 „Muzyczna poczta” 8.00 „Życie jak poker” 8.30 „Telezakupy” 9.05 „Na południe” – serial 9.50 „WiP” 10.05 „Kapitan Jastrząb” 10.30 „Sally czarownica” 11.00 „Techno Party” 11.30 „Telezakupy” 12.00 „Kalambusy” 12.30 „Życie jak poker” – serial 13.00 „Antonella” – serial 14.00 „Muzyczna poczta” 15.00 „Kalambusy” 15.30 „Sally czarownica” – serial anim. 16.00 „Antonella” – serial 16.50 „Na południe” – serial 17.45 „WiP” 18.05 „Kapitan Jastrząb” 18.30 „Życie jak poker” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Nie z tego świata” – serial 20.00 „Columbo” – serial 21.45 „Komando Małolat” – serial 22.40 „Dziennik” 22.55 „WiP” 23.10 „Miasto duchów” – horror USA 0.35 „Dziennik” 0.50 „WiP” 1.00 „Życie jak poker”



HALLMARK

6.10 „Kleopatra” – serial 7.40 „Durango” – dramat USA 9.10 „Letnia burza” – film obyczajowy USA 10.50 „Arytmetyka diabła” – dramat USA 12.25 „Długa droga do domu” – film obyczajowy USA 14.00 „Rodzinne pieśni” – serial 15.50 „Rodzina Flory” – serial 17.15 „Sto dzieci Leny” – dramat obyczajowy USA 18.55 „Nasza szkoła” – serial 20.00 „Mój własny kraj” – film obyczajowy USA 21.50 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA 23.30 „Życie i pasje Ayn Rand” – dramat biograficzny USA 1.15 „The Underground Railroad” – kanadyjski film obyczajowy

Najlepsi kolporterzy „Głosu” – Społem PSS Nowa Huta

TRADYCJA I NOWOCZESNOŚĆ

Najlepszym kolporterem „Głosu” w sieci prowadzonej przez redakcję została Społem PSS Nowa Huta, która prowadzi sprzedaż naszego tygodnika w swoich 11 placówkach handlowych. Wiodącą placówką w sprzedaży „GTN” są „Delikatesy” w os. Centrum C 4.



Halina Solarz, pełnomocnik Zarządu Społem PSS Nowa Huta, oraz Maria Latosińska odbierają gratulacje podczas redakcyjnego spotkania.

Ten sklep delikatesowy mocno wrósł w pejzaż Nowej Huty. Istnieje ponad 40 lat. Zajmuje powierzchnię blisko 1000 m kw. wraz z piwnicami. Przez lata robili tutaj zakupy nowohucianie, chwalcąc sobie zaopatrzenie i obsługę. Przez ok. 30 lat Delikatessami kierował Jerzy Henke, który na początku lat dziewięćdziesiątych przeszedł na emeryturę. Do dzisiaj na stoisku nabiałowym pracuje Genowefa Fajt posiadająca 37-letni staż pracy. Od 1992 roku kierowniczką sklepu nr 800, bo taki numer nosi, jest Maria Latosińska, która przyszła tutaj z likwidowanej placówki w os. Kolorowym. Obecnie pracuje w Delikatessach 58 osób i znajdują się tutaj następujące stoiska: nabiałowe, przemysłowe, monopolowe, cukierniczo-ciastkarskie, warzywnicze, ogólnospożywcze, mięsno-wędliniarskie, garmazeryjno-rybne oraz punkt sprzedaży art. szkolonych znajdujący się w przeważce bramy. Panią Latosińską wspiera kadra kierownicza w osobach: Stanisławy Kowal, Mirosławy Kobylak, Zofii Żylskiej, Mateusza Bartochoy i Krystyny Stec. Wszyscy pracownicy pracują na sukces tej placówki przynoszącej zyski spółdzielni. Siłą sklepu jest piękna tradycja, jeszcze widoczna w marmurach i specyficznym wnętrzu (z kolumnami) placówki. Powierzchnia sprzedażna jest maksymalnie wykorzystywana, a stoiska zmodernizowano. Stoiska nabiałowe, mięsno-wędliniarskie, garmazeryjno-rybne zostały wyposażone w nowoczesne laski i urządzenia chłodnicze. Mocną stroną Delikatessów jest obfita i zróżnicowana oferta towarowa. Pieczywo sprowadzane jest z 10 piekarni, nabiał z licznych mleczarni z terenów ekologicznych, wędliny z dobrych masarni i świeże mięso na miejscu rozbierane. Towar sprowadzany jest bezpośrednio od producentów, co zapewnia jego świeżość oraz stosunkową niską cenę. Takim przykładem są jabłka przywożone przez sadownika z nowosądeckiego. Jak przystało na ceniącą klientów placówkę często odbywają się tutaj promocje i degustacje. Delikatesy zapraszają klientów w najbliższy piątek i sobotę 17 i 18 bm. na degustację soków „Zielony Ogród”, wyrobów cukierniczych ze Spółdzielni „Solidarność” oraz w sobotę 18 bm. – ketchupów z Pudliszek. (sp)

Fot. Autor

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY



os. Boh. Września (przy wodociągach, na terenie dzikich ogródków działkowych). Zasięgnij informacji lub zarezerwuj sobie miejsce już teraz! tel. 0-501 574 977

Już otwarty! Niskie ceny! Zapraszamy!



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY (z ogłoszeniem)

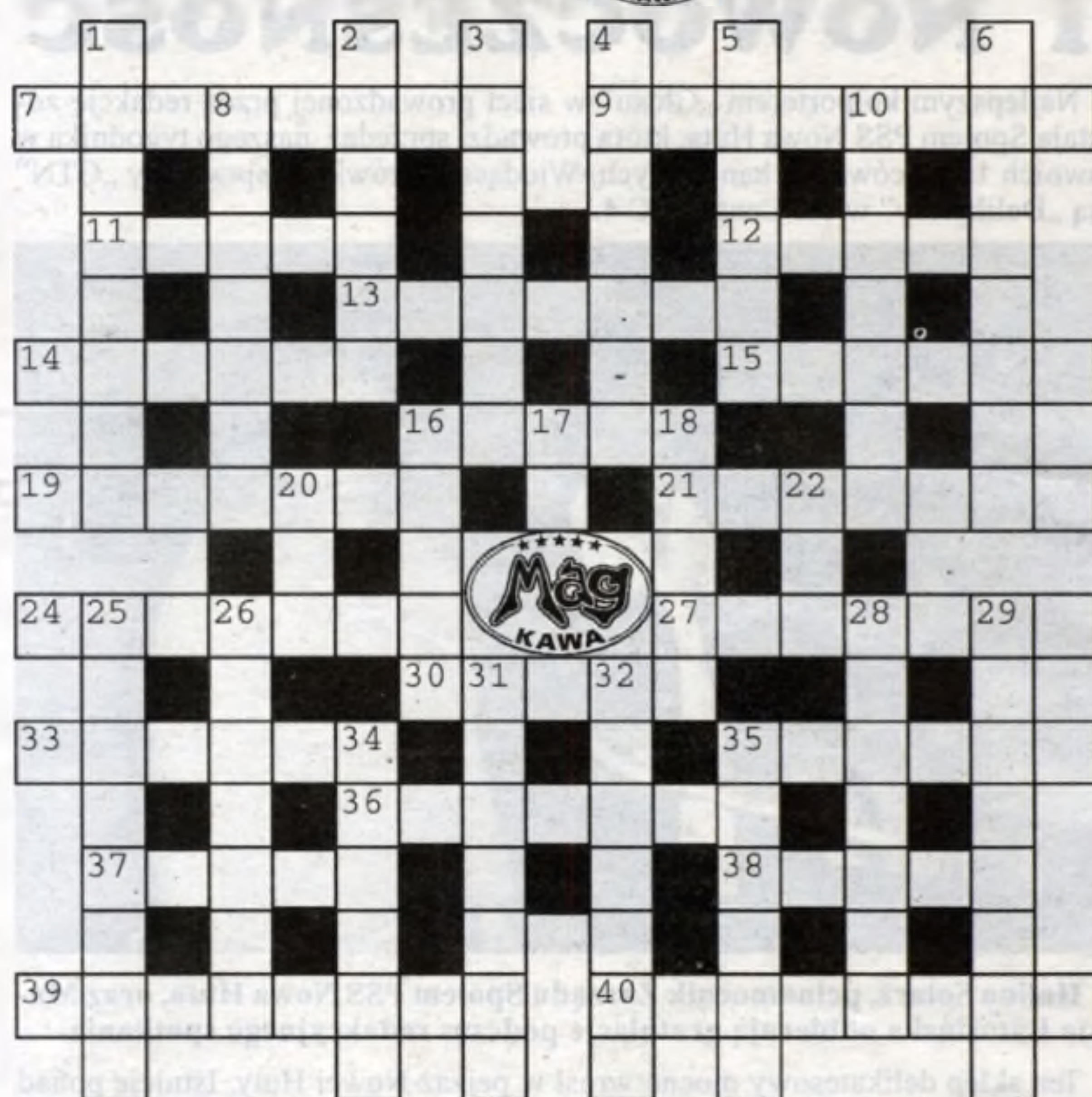
SUPER KOMFORT S.C.

os. Wandy 30 plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20

GARAŻE BLASZAKI DO WYNAJĘCIA

INFORMACJA – PARKING, Fatimska 6
tel. 644-72-39

z kawą



POZIOMO: 7. bohemy na murach, 9. wyżyna od Kraśnika do Lwowa, 11. niewielki pod nosem mężczyzny, 12. tylna część podudzia, 13. główny port Belgii, 14. włókno poliamidowe stosowane w przemyśle odzieżowym, 15. tańczy w najlepszej polskiej parze tyżwiarzy figurowych, 16. bernardyn z „Pana Tadeusza”, 19. miejsce klęski polskiego pospolitego ruszenia z wojskami kozacko-tatarskimi (1648), 21. przywłaszczenie cudzego utworu, 24. brunatne owady z rzędu karaczanów, mogą być zmorą w kuchni, 27. przysznice, 30. spisek, 33. stan równowagi psychicznej, 35. podział wewnątrz jakiegos stronnictwa, 36. miasto powiatowe w woj. warmińsko-mazurskim nad Jeziorem Drwęckim, 37. świadczenie pieniężne w przypadku inwalidztwa, 38. on zawinił, a Cygana powiesili, 39. opiekunka, 40. wąskie przejście między mieszkaniami.

PIONOWO: 1. jadalne skorupiaki z Morza Śródziemnego, 2. kleryk w Kościele prawosławnym, 3. karpátka lub wuzetka, 4. bzdura, niedorzeczność, 5. prymitywne schronienie pasterskie, 6. bieg zespołowy, 8. po bretońsku, 10. niemiecki porządek, 16. chroniony ptak z rodziny sikor, buduje workowate gniazda 17. symbol pierwiastka chemicznego o l.a. 4, 18. drwina, żart, 20. dopływ Wisły w Borach Tucholskich, 22. piłka poza boiskiem, 25. owoc pracy dziennikarskiej, 26. statek żaglowy o skośnym ożaglowaniu, 28. rozwijanie się pączka w kwiat, 29. za Nowym Targiem w drodze na Zakopane, 31. przylądek na Peloponezie, 32. zabawka dla kotka, do robienia swetrów, 34. imię d'Arc, 35. hycel.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 23 marca 2000 r.

Rozwiązanie krzyżówki z nr 11:

POZIOMO: 2. eklektycyzm, 8. Gorc, 9. amok, 10. crawl, 11. szloch, 14. epigon, 18. pasażer, 21. trzos, 22. talia, 23. turbiny, 24. Major, 25. ząbki, 26. zastawa, 28. troska, 32. sterta, 35. gwałt, 36. kłoc, 37. idol, 38. zdarzenie.

PIONOWO: 1. kosz, 2. echo, 3. Lech, 4. kraska, 5. yale, 6. maki, 7. Koło, 11. sentyment, 12. liszaj, 13. capstryk, 15. partyzant, 16. Gollob, 17. nowalijka, 19. stres, 20. żmija, 27. tokarz, 29. rola, 30. Sicz, 31. Agra, 32. stan, 33. Erie, 34. tłok.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 10 wylosował Marian Kuraciński, os. Kazimierzowskie 7/262 Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 87 interwencji. Pouczono 106 osób. Ukarano mandatami karnymi 16 sprawców wykroczeń. Sporządzono 4 wnioski do Kolegium ds. Wykroczeń.

NA STRAŻY MIASTA

• W dniu 10 marca br. patrol Straży Miejskiej podjął interwencje w stosunku do kobiety, która doprowadziła do kolizji swojego „forda” z „polonezem”. Kierująca była pod wpływem alkoholu. Na miejsce wezwano patrol policji drogowej, który przejął sprawę.

• Po telefonicznym zgłoszeniu o nietrzeźwym mężczyźnie leżącym w klatce schodowej jednego z bloków w os. Centrum D, na miejsce wysłano patrol Straży Miejskiej. Po przybyciu okazało się, że mężczyzna jest nieprzytomny. Strażnicy wezwali pogotowie ratunkowe, które przewiozło go do szpitala na oddział toksykologii.

• Straż Miejska została powiadomiona o rozklejaniu na drzwiach klatek schodowych w jednym z nowohuckich osiedli ogłoszeń reklamujących firmę budowlaną. Reklamy rozwieszano bez zgody zarządcy. Osobę rozklejającą ogłoszenia ukarano mandatem karnym.

• Patrol Straży Miejskiej natrafił w pasie zieleni na jednym z osiedli na leżącego nietrzeźwego mężczyznę. Wezwano pogotowie oraz rodzinę, jak się okazało 87-letniego mężczyzny. Po zbadaniu starszego człowieka przez lekarza przekazano go pod opiekę rodziny.

• Mieszkańcy jednego z bloków na terenie Nowej Huty zgłosili dyżurnemu Straży Miejskiej, że na ich budynku znajdują się wulgarne napisy. Powiadomiono o tym administratora bloku. W efekcie napisy zostały zamalowane.

• Straż Miejska prowadzi postępowanie wyjaśniające w sprawie pogryzienia przez psa 9-letniej dziewczynki. Pies był pod opieką niewidomego, co nie upoważnia do niestosowania kagańca i smyczy, a wręcz odwrotnie w takiej sytuacji zabezpieczenie zwierzęcia jest jeszcze bardziej niezbędne.

UBIORY I WSZYSKIE DODATKI KOMUNIJNE dla dziewcząt i chłopców

Polecamy także:

- ★ duży wybór bielizny bawełnianej i satynowej,
- ★ rajstopy,
- ★ a ponadto tytonie, cygara, fajki oraz akcesoria dla palaczy.

F.H. BABA
os. Uroczę II

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 23 marca 2000 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca „Brakujący element” Joya Fieldinga wydany przez „Książnicę”. „Jakże to wszystko się zaczęło? Kiedy moje wygodne, tak rozsądne życie wymknęło mi się spod kontroli?” – zadaje sobie pytanie pani psycholog. Wszystko zaczęło się wówczas, kiedy moja siostra została poproszona o obronę mężczyzny, mordercy 13 kobiet.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

PASERZY

8 marca, po południu, policjanci z Wydziału Kryminalnego KMP, w jednym z garaży usytuowanych w pobliżu HTS, zatrzymali trzech mężczyzn (w wieku 39–47 lat), w momencie, gdy ci demontowali samochód marki Renault Megan. To auto skradzione zostało w lutym w Krowodrzy.

Złodzieje najpierw ukradli właścicielowi kluczyki, gdy ten robił zakupy w jednym z krakowskich supermarketów. Potem skradli mu samochód.

Przy jednym z zatrzymanych znaleziono klucze od innych, znajdujących się w garażu garaży, w których złodzieje przechowywali wymontowane ze skradzionych aut podzespoły. Znalaziono, silnik, skrzynię biegów, części mechaniczne i elementy zawieszenia z cinquecento i poloneza. Te dwa samochody skradzione też w lutym w starym Krakowie.

Jeden z podejrzanych prowadzi warsztat samochodowy w Nowej Hucie. Przedstawiono im zarzut paserstwa, za co grozi im kara do pięciu lat pozbawienia wolności.

POKAZALI, CO POTRAFIĄ

12 marca, ok. godz. 21.00, zgłoszono policji, że 20-osobowa grupa młodych ludzi demoluje jeden z lokali w os. Boh. Września. Interweniowało ośmiu policjantów, którzy zatrzymali trzech młodych mężczyzn (w wieku 17–18 lat) wskazanych jako sprawcy zdemolowania wyposażenia lokalu. Pi-janych nastolatków odwieziono najpierw do izby wytrzeźwień, a potem umieszczono w policyjnym areszcie.

PRACOWNICY MPO

ZATRZYMALI ZŁODZIEJA

13 marca, ok. godz. 13.00, pracownicy MPO zatrzymali 42-letniego mieszkańca Nowej Huty, który kilka minut wcześniej z jednego z pokoi biurowych w budynku przy ul. Nowohuckiej skradł kobiecie torebkę z pieniędzmi, dokumentami i kluczami do mieszkania. Osadzono go w Policyjnej Izbie Zatrzymań.

NIELETNI ZŁODZIEJE

4 marca, dwaj chłopcy w wieku 14 i 15 lat wyważyli okno w szatni LO w

os. Willowym, z której usiłovali skraść obuwie. Przłapanych na kradzieży, umieszczono w policyjnej izbie dziecięcej.

ROZBÓJ

6 marca, dwóch młodych mężczyzn napadło w os. Na Wzgórzach na przechodnia. Skradli mu bluzę dresową, podkoszulek, zegarek i portfel. Poszkodowany straty wycenił na 1000 zł.

WYKORZYSTALI NIEUWAGĘ

9 marca, ok. godz. 14.30, nieznani sprawcy, wykorzystując nieuwagę personelu jednego ze sklepów w os. Słonecznym, weszli na zaplecze i przez nikogo nie niepokojeni skradli radiodtwarzacz Sony, wzmacniacz i magnetowid tej samej firmy, konsolę telewizyjną i grę komputerową. Straty wyceniono na 2500 zł.

UCZULAMY!

W placówkach służby zdrowia grają złodzieje. 10 marca, między godz. 8.00 a 11.00 skradziono dwie torebki (z pieniędzmi i dokumentami) pracownikom Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w os. Uroczym.

11 marca, z jednego z pomieszczeń Szpitala im. Żeromskiego skradziono telefon komórkowy i 1500 zł.

13 marca, między godz. 9.00 a 10.00, skradziono torebkę pozostawioną przez pracownicę w pomieszczeniach Warsztatów Terapii Zajęciowej. Poszkodowana straty wyceniła na 260 zł.

PRZYZCZAIŁ SIĘ

13 marca, w godz. między 18.00 a 22.00, okradziono sklep zoologiczny w os. Szklane Domy. Prawdopodobnie złodziej ukrył się w sklepie tuż przed jego zamknięciem. Potem od wewnątrz otworzył zasuwy w drzwiach zaplecza i wyniósł dwie kasy fiskalne i artykuły wędkarskie. Straty wyceniono na 10 tys. zł.

JESZCZE JEDEN NAIWNY

10 marca, właściciel jednego z mieszkań w os. Szkolnym wpuścił do swojego domu nie znanego mu mężczyznę, który go pobił i okradł. Skradł mu cze-ki, 550 zł i klucze do mieszkania.

Pozostaje pytanie – dlaczego wpuścił nieznajomego?

(jdz)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATOIL)

SALON sprzedaży

ZAPRASZA

– sprzedaż samochodów nowych i używanych

tel. 644-33-88

– ubezpieczenia komunikacyjne

tel. 643-66-66

SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60

fax 425-85-14

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne

– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

– kontrola zbieżności i geometrii kół

– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21

PRZEGŁĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t

tel. 644-17-60

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.–pt. 9⁰⁰–18⁰⁰, sob. 9⁰⁰–13⁰⁰

Serwis czynny: pn.–pt. 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Przeglądy rejestracyjne: pn.–pt. 8⁰⁰–19⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Bankowe Centrum Informatyki
Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ◆ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ◆ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odtruwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ◆ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.
- ◆ **INTERNIŚCI**. 644-10-49.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, dr med. J. Łomnicki) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lecz. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ◆ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA**. (K. Kwiatek, B. Oziębło, E. Maywald, J. Brudnicka).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kregostupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ◆ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, tel. 644-43-80.
- ◆ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ◆ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ◆ **ALERGIA**. Testy na 126 alergenów aparatem BICOM-BRT, bez pobierania krwi, klucza. Odczulanie. AMED. Włóczków 20, rej. 634-31-26, (0501) 188 149.
- ◆ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAZNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM, os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (7 dni w tygodniu 9⁰⁰–21⁰⁰).
- ◆ **„NEFRONUM” – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).
- ◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA**: poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.
- ◆ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez niełamliwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.
- ◆ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.
- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.
- ◆ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.
- ◆ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.
- ◆ **USG – SONOMEDIC**: Przychodnia Rejonowa nr 6 – os. Jagiellońskie 1. Rejestracja i informacja: 648-30-16. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie). Wieczorem: 641-03-11.
- ◆ **ALERGIA**. 648-78-41.
- ◆ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE**. Gab. Lekarski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.
- ◆ **RENTGEN „DIAGNOSTYKA”**, os. Uroczę 2, 8⁰⁰–18⁰⁰.
- ◆ **PSYCHIATRA** – Prywatny Gabinet Lekarski, os. Jagiellońskie 19A (nad „Biedronką”). Rej. pon.: 10.00–13.00, 643-36-20. **WIZYTY domowe**: 0601-426-905.
- ◆ **ALERGIA – APARAT BICOM-BRT**. Testy bez pobierania krwi, wynik od razu. Skuteczne odczulanie. Leczenie kataru siennego. Rej. 634-31-26 (9–13), 0501-188-149, ul. Włóczków 20/1.

- ◆ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. Maria Kunz-Wojtyła. Ekg, recepty refundowane i specjalista gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.
- ◆ **ZABIEGI ODCHUDZAJĄCE, UJĘDRNIAJĄCE i inne**. Tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ◆ **MAGISTER REHABILITACJI** – ćwiczenia, masaż w domu pacjenta, tel. 425-79-32.
- ◆ **PSYCHOLOG DZIECIĘCY**. 648-25-12.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **NAPRAWA KOMPUTERÓW – SERWIS KOMPUTEROWY MicroArt** – tel. 648-78-66 w. 365, tel. kom. 0501 73-13-13. Darmowe porady telefoniczne!!!!
- ◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ◆ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ◆ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ◆ **HYDRAULIKA**, flizowanie – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW** karcherem, Tel. 645-32-59.
- ◆ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.
- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ◆ **HYDRAULIKA**, flizowanie, tynki. Rekomendacje. Tel. 645-32-36.
- ◆ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.
- ◆ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18⁰⁰.
- ◆ **FIRMA HYDRO-BAU**. Wykonuje instalacje wod.-kan.-gaz.-c.o. Szybko, tanio, solidnie. Tel. 0501 426 663, (012) 644-94-41.
- ◆ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA** – referencje, 645-41-64, 645-32-36.
- ◆ **FLIZOWANIE A-Z, HYDRAULIKA**. Tel. 64-599-59.
- ◆ **PRYWATNA SZKOŁA PODSTAWOWA NR 7**, tel. 648-86-19.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.
- ◆ **BIURO RACHUNKOWE**. Tel. 643-36-20, tel. kom. 0603-693-354, po 16⁰⁰.
- ◆ **DORADCA PODATKOWY** – licencja nr 854. Biuro: os. Spółdzielcze 5A. Tel. (012) 643-44-88.

USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY i INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.
- ◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.
- ◆ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ◆ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnica 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.
- ◆ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, wideo. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.
- ◆ **NAPRAWA**, bezpłatny dojazd, najdłuższa gwarancja, TV COLOR – VIDEO. 0604-26-06-29.

ARTYKUŁY BIUROWE

- ◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel./fax 425-77-99.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **„STYL”** – oferuje pełny zakres usług w dziedzinie **OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI** wraz z obsługą prawną, **NOTARIALNĄ** i geodezyjną. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11⁰⁰–18⁰⁰. Os. Boh. Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej). Tel./fax 647-52-47; 647-15-54. ZAPRASZAMY! Działamy od 6 lat.
- ◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ◆ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Al. Jana Pawła II 158, tel. 648-66-44, 656-40-98, 0-603-79-61-42.
- ◆ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąwózowa 34b. Mieszkania – Domy – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.
- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Ogrodowe 14, tel./fax 644-00-59.
- ◆ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 7, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.

KWIACIARNIE

- ◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Warta, Polonia, Daewoo Partner, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – Polferries, STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Fischer, bogata oferta na lato. Last minute.

UBEZPIECZENIA

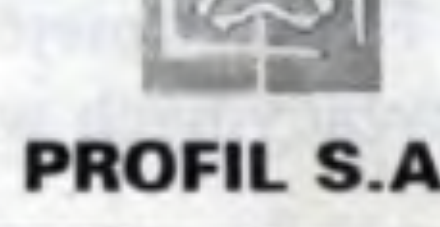
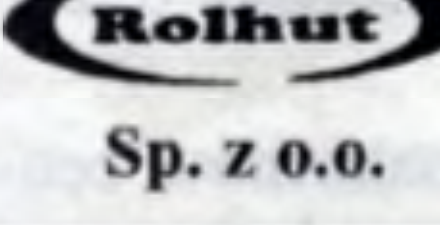
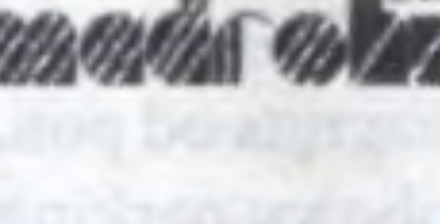
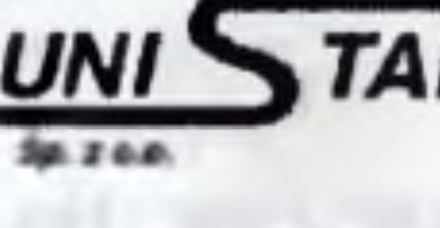
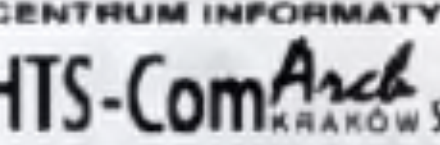
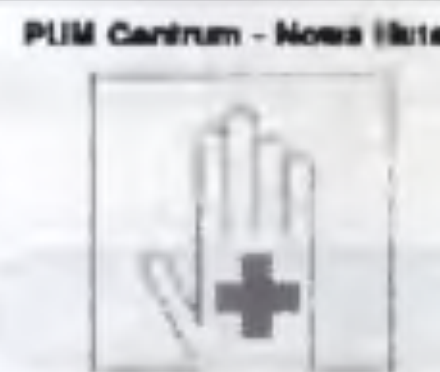
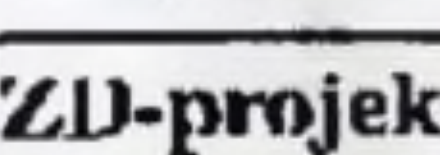
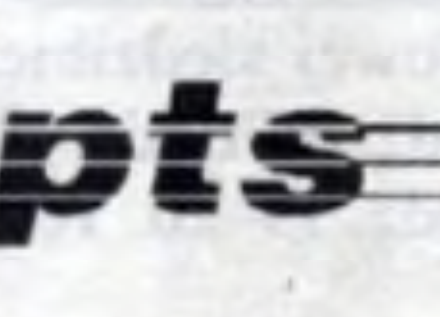
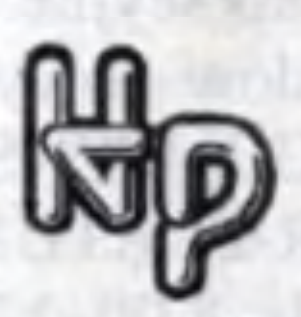
- ◆ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „FILAR”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA” – **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej**.
- ◆ **UBEZPIECZAM I, II, III FILAR** – CU. 0605-092-650.
- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.
- ◆ **BIURO UBEZPIECZENIOWE** – Kościuszkowskie 1, pok. 19. Od 11 do 17, tel. 648-99-92, 0501-409-606
- ◆ **I, II, III FILAR** – CU. 0501-737-674.

NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ◆ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Pon., śr., pt. – w godz. 10⁰⁰–12⁰⁰, wt., czw. – w godz. 14⁰⁰–17⁰⁰. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05.
- ◆ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyski. Tel. 411-60-00.
- ◆ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 413-89-98.
- ◆ **AUTOSZKOŁA J. Kowalik & J. Czyż**, tel. 641-49-99.
- ◆ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.
- ◆ **NAUKA JAZDY – „Auto Start”**, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
- ◆ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.
- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki na konserwację.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**
- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.
- ◆ **ZAKŁAD BLACHARSKO-LAKIERNICZY „AUTO-CENTRAL”**, Nowa Huta – ul. Centralna 57 wykonuje solidnie i szybko bezgotówkowe naprawy powypadkowe. Firma istnieje 15 lat i jest zrzeszona w Cechu Rzemiosł Motoryzacyjnych w Krakowie. Tel. 644-90-96, 644-66-77.



GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 142

Komputer znajduje coraz szersze zastosowanie niemal we wszystkich rodzajach działalności człowieka. Tym razem także we wsparciu działań władz lokalnych i regionalnych. Wszystko dzięki będącym w naszym kraju jeszcze w powijakach – systemom informacji terenowej lub informacji przestrzennej (z języka angielskiego GIS – Global Information System). Podobne systemy chce tworzyć spółka CI HTS-ComArch S.A.

Centrum Informatyki HTS ComArch S.A. dla samorządów lokalnych i regionalnych

SYSTEMY INFORMACJI PRZESTRZENNEJ

W Polsce obserwujemy wzrost zainteresowania władz publicznych (państwowych i samorządowych), społeczeństw lokalnych, przedsiębiorców i naukowców problemami rozwoju lokalnego i regionalnego. Wzrasta przy tym świadomość znaczenia właściwej polityki regionalnej dla osiągnięcia nie nakierowanego wyłącznie na wzrost gospodarczy, ale przyjaznego ludziom i środowisku rozwoju. Rośnie również świadomość posiadania odpowiedniego systemu informacyjnego, tworzonego w technologii informatycznego systemu komputerowego pozyskiwania, przechowywania, analizy i udostępniania informacji na potrzeby rozwoju lokalnego i regionalnego.

Informacyjne systemy terenowe pokrywają się z reguły z granicami administracyjnymi miasta, gminy czy powiatu, regionalne – z granicami województw. I znajdują zastosowanie w pracach samorządów i instytucji lokalnych i regionalnych.

Systemy te obejmują dzisiaj niemal wszystkie sfery działalności człowieka. Przedstawiają obiekt w przestrzeni i opisują go niezbędnymi informacjami. Dotyczą one szeroko pojętej gospodarki komunalnej (zagadnień ładu przestrzennego, systemu komunikacyjnego, wodociągów i zaopatrzenia, transportu zbiorowego, budownictwa mieszkaniowego, zieleni, cmentarzy itd.) i bezpieczeństwa.

Pierwszym obszarem związanym z bezpieczeństwem jest prewencja, a dla niej: ustalanie stref ochronnych, bezpieczne trasy dla przewozów transportowych, analiza częstotliwości wydarzeń drogowych oraz analiza przypadków kryminalnych.

Drugim obszarem są systemy dyspozytorskie dla policji, wojska, straży pożarnych, ruchu ulicznego itp.

Wreszcie trzecim obszarem wpływającym na bezpieczeństwo lokalnych społeczności jest system zabezpieczeń i procedur w przypadku klęsk żywiołowych (a tu: symulacja obszaru klęski, procedur postępowania).

Temat tworzenia lokalnych systemów informatycznych pojawił się najpierw na uczelniach, potem w wojewódzkich ośrodkach geodezji i w dużych firmach geodezyjnych. Wkrótce wydzielone z nich spółki podjęły problem rozwoju systemów informacji terenowej. W skali kraju istnieje już dziś obowiązek tworzenia dokumentów geodezyjnych na potrzeby systemów informacji terenowej.

Od dwóch lat na polskim rynku zaczęły pojawiać się oferty firm proponujących odpowiednie oprogramowanie komputerowe do tworzenia systemów informacji przestrzennej. Jest ono jednak bardzo drogie.

– Centrum Informatyki HTS-ComArch S.A. zaczęło się interesować tworzeniem takich systemów dwa lata temu, gdy rozpoczęliśmy realizować wspólnie z ComArchem projekt stworzenia systemu nawigacyjnego dla pojazdów, opartego na systemie satelitarnym GPS. Zakupiliśmy wówczas aplikacje firmy Bentley i INTERGRAPH łącznie ze skanerem map dużego formatu. Można je wykorzystać także przy tworzeniu systemów informacji przestrzennej i systemów dyspozytorskich. Znajdąc jednak możliwości finansowe potencjalnych zleceniodawców w kraju, zaczęliśmy poszukiwać oprogramowania krajowego – na kieszeń przeciętnego klienta. Stąd kontrakt z firmą Geobid z Chorzowa – mówi Stanisław Kępa, specjalista ds. systemów informacji przestrzennej w CI HTS ComArch S.A.

Firma Geobid, z którą spółka podpisuje umowę o współpracy, produkuje oprogramowanie służące do realizacji

tego typu systemów, jedno z najlepszych w Polsce. Oprogramowanie – dodajmy – dobre i tanie. Geobid jest autorem oprogramowania „EWMAPA” i nakładek umożliwiających realizację systemów informacyjnych. Jest to produkt całkowicie krajowy i obliczony na możliwości finansowe większości firm krajowych.

– Tworzenie map jest procesem, którym zajmują się służby geodezyjne. My chcemy współpracować z nimi od strony tworzenia systemów informatycznych, opartych na informacjach zawartych w tradycyjnych mapach, przetransponowanych na system cyfrowy – dodaje S. Kępa.

Ocenia się iż realizacja zapisu map geodezyjnych w postaci cyfrowej w naszych warunkach potrwa około 20 lat. Należy bowiem zapisać w tym systemie stare mapy i wprowadzić nowe pomiary oraz stworzyć wygodny system ich użytkowania.

Stworzenie systemów informacji przestrzennej jest jednym z warunków, jakie Polska musi spełnić przed wejściem do Unii Europejskiej.

Jaka w tym rola CI HTS ComArch S.A.?

– Nasza spółka zaczęła pracować nad tymi zagadnieniami już wcześniej, ale nie na skalę rynkową. Teraz chcielibyśmy wyjść z ofertą dla władz lokalnych. Podpisaliśmy już umowę o współpracy w sprawie tworzenia systemów informacji przestrzennej z gminą Raciechowice – podkreśla Wielaw Mierzowski, członek Zarządu CI HTS ComArch S.A.

– 24 lutego br. w nowohuckim NOT odbyło się seminarium organizowane przez Zarząd Oddziału Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego wraz z HTS ComArch na temat wykorzystania technik komputerowych do tworzenia zarządzania dokumentacją geodezyjną i projektową. Chcemy wciągnąć do współpracy zarówno hutę, jak i spółki zgrupowane wokół huty. Jesteśmy w stanie zarówno dostarczyć kompleksowo sprzęt, narzędzia, którymi się to robi (EWMAPA z nakładkami), jak i wdrożyć taki system u klienta – zapewnia.

Większość tych systemów tworzona będzie dla samorządów i instytucji przynależących do sektora działań publicznych, finansowanych z budżetu państwa, chociaż zainteresowane mogą być nimi również firmy z innych sektorów gospodarki, np. firmy transportowe. Pozostaje jeszcze kwestia sfinansowania tych prac.

Jedno jest pewne – tworzenie systemów informacji przestrzennej jest tematem z przyszłością.

Tematyka systemów informacji przestrzennej przeżywa się ostatnio podczas targów informatycznych. Mówiono o tym w Krakowie na Targach INFO-KRAK, które odbywały się od 17 do 20 lutego br. (a w nich: IV Targi Telekomunikacji i Techniki Komputerowej i Biurowej oraz II Targi Zabezpieczeń) oraz w Warszawie na Targach EURO CITY 2000 i VI Międzynarodowych Targach Technologii dla Miast, Powiatów i Gmin.

Centrum Informatyki HTS COMARCH S.A. odchodzi od realizacji usług ściśle ukierunkowanych na Hutę im. T. Sendzimira i wychodzi z ofertą na rynek zewnętrzny. Ostatnio, dla optymalnej realizacji tego celu w spółce powołano służbę marketingową. Specjalistą ds. marketingu została Magdalena Kowalska, która jest równocześnie wykładowcą w Szkole Zarządzania i Bankowości przy al. Kijowskiej w Krakowie.

REHABILITACJA TO TEŻ LECZENIE!

Przysłowie (które przecież podobno jest mądrością narodów) mówi, że lepiej zapobiegać niż się leczyć. I jakże jest aktualne dziś, kiedy na myśl o pójściu do lekarza przechodzą dodatkowe dreszcze.

A i zapobieganie i leczenie jest w zabiegach rehabilitacyjnych, które jeszcze do niedawna były w szerokiej ofercie dostępne w PUM Centrum Medyczne Nowa Huta.

Jednak ekonomia, która podobno jest najważniejsza, wymusiła zamknięcie basenu, i likwidację niektórych zabiegów. To nie wystarczyło. W dalszym ciągu reforma służby zdrowia wymusza coraz większe ograniczenia w wykonywaniu zabiegów rehabilitacyjnych. Powstała zaś w związku z reformą służby zdrowia o wszystkim decydująca Kasa Chorych zadecydowała, że zabiegi rehabilitacyjne nie są ważne i podpisała kontrakty na tak znikomą liczbę zabiegów, że właściwie nie wystarczają one na podstawowe leczenie. Wypada bowiem „ze średniej”, że miesięcznie bezpłatnych zabiegów może być pięć na osobę. Personel zatrudniony przy rehabilitacji okazał się niepotrzebny i nastąpiły kolejne zwolnienia. A to, że tak znikomą liczbą zabiegów rehabilitacyjnych nie przyniesie nikomu korzyści, bo nie osiągnie się dzięki nim odpowiedniego efektu, wiedzą zainteresowani i zmuszeni są zabiegi wykupić.

Na szczęście są one jeszcze niedrogie. CENNIK za wygląda następująco:

Magnetronik – 5 zł, Krioterapia – 5 zł, Prądy interferencyjne – 4 zł, Parafina – 4 zł, Bicie szkockie – 8 zł, Masaż podwodny – 8 zł, Kąpiele wirowe – 5 zł, Terapuls – 5 zł, Elektrostymulacja – 4 zł, Diadynamik – 5 zł, Ćwiczenia – 5 lub 7 zł, Ultradźwięki – 5 zł, Jonoforeza – 5 zł, Sollux – 3 zł, Masaż klasyczny – 7 zł, Solarium – 5 zł.

Pozostałe, zatrudnione jeszcze w rehabilitacji Panie chcą służyć swoją wiedzą i pomocą wszystkim, którym zdrowie miłe. One potrafią podpowiedzieć, co zrobić (najlepiej wcześniej), by nie bolał kręgosłup, stawy, czy wszystko to, co nam pomaga w prawidłowym funkcjonowaniu.

Na szczęście jeszcze można korzystać z dobrze wyposażonej w aparaturę rehabilitacji w PUM pod okiem fachowej siły medycznej.

(bkw)

W „Budostalu-3” S.A.

MNIEJ ZWOLNIONYCH

W nawiązaniu do treści artykułu „Bezrobocie coraz większe”, zamieszczonego w „Głosie” nr 9 z dnia 25 lutego br., informujemy, że liczba pracowników PBP „Budostal-3” S.A., którym wręczono wypowiedzenia w okresie X-XI 1999 r., w ramach zwolnień grupowych, wyniosła ostatecznie 168 osób, a nie 416, jak pierwotnie zgłoszono we wrześniu ub. r. w Powiatowym Urzędzie Pracy w Krakowie.

Wiceprezes Zarządu PBP „Budostal-3” S.A.
mgr inż. KRZYSZTOF BOLIGŁOWA



Z „ARKĄ” NA PIELGRZYMKĘ DO RZYMU

W związku z ogromnym zainteresowaniem uroczystością kanonizacyjną siostry Faustyny Kowalskiej informujemy, że Biuro Podróży ARKA działające przy Przedsiębiorstwie Transportu Samochodowego S.A. posiada jeszcze kilka wolnych miejsc na ośmiodniową pielgrzymkę do Rzymu, której centralnym elementem będzie udział w uroczystościach w Watykanie w dniu 30 kwietnia br. Pielgrzymka odbywa się w dniach od 26 kwietnia do 2 maja. I obejmuje trasę: Kraków–Wenecja–Padwa–Rzym–Monte Cassino–Asyż–Kraków.

Informacje – Kraków os. Górali 5 (budynek Ośrodka Kultury C. K. Norwida), od poniedziałku do piątku w godz. od 10.30 do 17.00. Tel./fax: 642-26-20, tel. kom. 0606 39-41-03.

Centrum Informatyki "HTS-ComArch" S.A.

ul. Ujastek 5b tel. 643-03-56, 643-08-56 wew. HTS 69-17



SKLEP, SERWIS KOMPUTERÓW I DRUKAREK,
INSTALACJE SIECI, OBSŁUGA INTERNETOWA

PROMOCJA

Do każdego zakupionego u nas komputera dodajemy telefon komórkowy

MOTOROLA m3588

Promocja ważna również w sklepach przy ul. Czarnowiejskiej 66 i Warszawskiej 24. Szczegóły promocji w sklepach.



DNI POJEDNANIA

Wszystkich wiernych z parafii pod wezwaniem Wszystkich Świętych w Górcie Kościelnickiej zjednoczyło „Nawiedzenie Kopii Obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej”. Peregrynacja odbyła się 1 i 2 marca tego roku. Uroczystości poprzedziły misje prowadzone przez księży serca-

nów z Kluczborka, ks. Adama Brzeźniaka i ks. Stefana Hrynyszy-
na.

Na przyjęcie obrazu przygotowano się nie tylko duchowo, udekorowa-
no też domy i ulice. 1 marca o godz.
17.15, w asyście policjantów, straża-
ków z Ochotniczych Straży Pożar-

nich i wiernych, wizerunek Matki
Boskiej Częstochowskiej przybył z
parafii pw. św. Grzegorza w Ruszcy
do kościoła pw. św. Józefa w Kościel-
nikach. Po słowach powitania i zło-
żeniu kwiatów przez mieszkańców
Kościelnik, Cła i Węgrzynowic u
stóp kopii jasnogórskiego obrazu roz-
poczęła się uroczysta msza święta,
którą celebrował ks. biskup Stani-
sław Smoleński w asyście ks. dzie-
kana Stanisława Bogacza, ks. pro-
boszcza Józefa Hojnowskiego i 15
innych księży.

W koncelebrze prócz mieszkańców
parafii uczestniczyły poczty sztanda-
rowe OSP z Kościelnik i Wolicy i
poczet Polskiego Stronnictwa Ludo-
wego z Kościelnik. Po mszy nastą-
piły adoracje stanowe, kobiet, męż-
czyzn i młodzieży. Po adoracji odpra-
wiono nabożeństwo dziękczynne w
intencji przodków, którym dziękowa-
no za przekazanie wiary.

O godzinie 23.45 kopia obrazu
przewieziona została do kaplicy pod
wezwaniem MB Częstochowskiej w
Wolicy, gdzie została odprawiona

pasterka maryjna, w której uczestni-
czyli księża pracujący niegdyś w tej
parafii, księża z Niepołomic, poczty
szteandarowe i licznie zgromadzeni
mieszkańcy Wolicy.

2 marca, o godz. 8.00 rano, kopię
obrazu przewieziono do kościoła pa-
rafialnego pw. Wszystkich Świętych
w Górcie Kościelnickiej. W drodze do
Górki, samochód-kaplica zatrzymał
się na krótką modlitwę dzieci i na-
uczycieli przed budynkiem Szkoły
Podstawowej nr 141 w Kościelni-
kach.

W kościele parafialnym pw.
Wszystkich Świętych, przed obrazem
Matki Boskiej zgromadzili się cho-
rzy, najmłodsze dzieci oraz wszyscy
parafianie z Kościelnik, Górki Ko-
ścielnickiej, Wolicy i Węgrzynowic.

Nawiedzenie kopii obrazu MB Cze-
stochowskiej w naszej parafii zakoń-
czyła uroczysta msza święta, po
czym przewieziono równie uroczy-
ście kopię tego obrazu do sąsiedniej
parafii pw. św. Mikołaja w Czulicach.

Dla nas, tutaj mieszkających, było
to duże wydarzenie, które na pewno
zostanie na długo w naszych sercach
i umysłach, gdyż podobne święto
może się powtórzyć za kilkadziesiąt
lat i wielu z nas nie doczeka już po-
dobnych jak te wzruszeń. Oby te dni
pojednania za sprawą MB Cze-
stochowskiej trwały jak najdłużej.

O dniach pojednania opowiedział
Wojciech Ruśniak.

(jdz)

Fot. Wojciech Ruśniak



WULKANIZACJA „KRAWAL”, SKLEP Z OPONAMI ROMANY CAPAŁY AUTORYZOWANY PARTNER MICHELIN POLSKA AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL PIRELLI POLSKA



*mają przyjemność zaprosić stałych i nowych Klientów na wiosenne
zakupy opon LATO 2000.*

*Zapewniamy bardzo atrakcyjne ceny i możliwość negocjacji tych cen,
fachowe porady, miłą i szybką obsługę.*

**OFERUJEMY OPONY:
MICHELIN, PIRELLI, KLEBER,
STOMIL OLSZTYN, DĘBICA, CEAT**

**WULKANIZACJA KRAWAL, NOWA HUTA, ul. KOCMYRZOWSKA
czynne: pon.-pt. 8.00-20.00, sob. 8.00-14.00, tel. 425-70-08**

PROFESJONALNY SERWIS

NAJLEPSZE OPONY



MICHELIN

NOWOŚĆ



TWORZYMYS PRZYSZŁOŚĆ, ABYŚ JECHAŁ DALEJ



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek. Biuro Rady Dzielnicy czynne od poniedziałku do czwartku

w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

SPRAWY BIEŻĄCE DZIELNICY XV M. KRAKOWA

Powracając do spraw i uchwał Rady Dzielnicy XV M. Krakowa z XIX Sesji, a także tego, co może się wydarzyć w naszej dzielnicy informujemy.

Rada Dzielnicy XV w dniu 17.02.2000 r. m.in. uaktualniła zadania powierzone i programowe na 2000 rok.

1. Opracowanie dokumentacji technicznej na budowę chodnika łączącego pętlę tramwajową w os. Piastów z os. Bohaterów Września.

2. Opracowanie koncepcji z użyciem WZiZ na przedłużeniu ul. Ks. Jancarza – od ul. Parnickiego do ul. Reduty.

3. Opracowanie dokumentacji technicznej na budowę parkingu przy ul. Cedyńskiej.

4. Kompleksowe wykonanie remontu schodów z poszerzeniem alejek spacerowych na terenie placu im. M. M. Kolbego.

5. Remont ul. Dmowskiego, ul. Korfanteo, ul. Sapiechy.

6. Opracowanie projektu chodnika łączącego os. Mistrzejowice Nowe z ul. Ognistych Wici.

Wiele spraw „wyjdzie” jeszcze po wiosennych przeglądach i pewnie trzeba będzie szukać dodatkowych środków na remonty dróg i chodników w budżecie miejskim. Pragniemy poinformować mieszkańców Mistrzejowic o rozpoczęciu tworzenia Parku Mistrzejowickiego.

W dniu 21.03.2000 r. Zakład Gospodarki Komunalnej zwołuje spo-

tkanie z wydziałami merytorycznymi Urzędu Miasta Krakowa w sprawie wytyczenia granic Parku Mistrzejowickiego oraz wstępnych koncepcji jego zagospodarowania. Utworzenie instytucji pn. „Miejski Park Mistrzejowicki” to przede wszystkim ochrona zieleni już zagospodarowanej takiej jak – „Dolina Rozrywki”, forty Batowicki i Mistrzejowicki, zieleni wokół zbiorników wodnych, park przy os. 1000-lecia i pozostałej zieleni zakwalifikowanej jako zielen parkowa.

Zaawansowane są prace przy inwestycji w os. Tysiąclecia 58 gdzie oprócz biura Rady Dzielnicy znajdują się pomieszczenia przeznaczone na dyżury dzielnicowego Policji, Straży Miejskiej oraz Radnych Miasta Krakowa. Pomieszczenia te będą wykorzystane również do działalności kulturalnej i rehabilitacji. Można będzie urządzić tam „Klub Seniora” i wyposażyć pomieszczenie w urządzenia do rehabilitacji. Mieszkańcy sąsiadnych bloków pamiętają, czym groził „dziki zagajnik”, który znajdował się w sąsiedztwie Szkoły Podstawowej nr 126. Na marginesie warto wspomnieć, że Zarząd SM Mistrzejowice z dniem 1.02.2000 r. podniósł czynsz za wynajem pomieszczeń dla Rady i Zarządu Dzielnicy aż o 230%. Zarząd Dzielnicy odwołał się od tej decyzji. Takie działania Spółdzielni w stosunku do niedochodowej instytucji są niezrozumiałe.

Zarząd Dzielnicy XV wystosował

pismo do Zarządu Dróg i Komunikacji w sprawie doprowadzenia w trybie pilnym do użytku końcowej części ul. ks. K. Jancarza (przy pętli autobusowej).

Kolejna sprawa dotyczy sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ulic Wiślickiej i Cedyńskiej (przy pawilonie ABC), o którą bardzo zabiegają mieszkańcy os. Tysiąclecia. Jak wiemy, sprawa ta nie uzyskała poparcia finansowego SM Mistrzejowice. Inni sponsorzy też się ociągają – pozostała Dzielnica. Do 15.03.2000 r. Zarząd Dróg i Komunikacji wyznaczył termin dla wnioskodawców sygnalizacji, odnośnie do partycypacji w finansowaniu tej inwestycji. Pojawiła się szansa zrealizowania tej inwestycji w bieżącym roku, należy więc zrobić wszystko, aby tej szansy nie zaprzepaścić.

Wszystko wskazuje na to, że jeszcze w tym półroczu zafunkcjonuje laboratorium w Przychodni nr 11 w os. Piastów. Chociaż są problemy ze zwrotem urządzeń, które kiedyś stanowiły wyposażenie tej przychodni, Rada Dzielnicy czyni starania, aby porozumieć się w tej sprawie z SPZOZ Nowa Huta. Ważną sprawą, dla utworzenia laboratorium, jest zwrot wypożyczonego aparatu SYSMEX 800 (Rada Dzielnicy XV współfinansowała zakup tego urządzenia).

Po zakończeniu przetargów dotyczących inwestycji w naszej dzielnicy, informujemy o szczegółach.

(W. Z.)



DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

RADA I ZARZĄD RADY DZIELNICY XVI

Tel. 641-45-67. Przewodniczący Zarządu – Ireneusz Raś, **zastępca przewodniczącego** – Jerzy Połomski, **członkowie zarządu** – Marek Bartoszek, Halina Hałacińska, Sylwester Turbiarz.

DYŻURY ZARZĄDU: Przewodniczący Zarządu – poniedziałki w godz. 8.15–9.00, środy w godz. 16.00–17.30, zastępca przewodniczącego Zarządu – wtorki w godz. 17.00–18.00, posiedzenia Zarządu – środy, godz. 16.30.

BEZPIECZNA DZIELNICA

Zarząd Dzielnicy XVI ogłasza terminy dyżurów dzielnicowych Komisariatu Policji Bieńczyce-Grębałów, pełnionych w placówkach oświatowych na terenie naszej dzielnicy. Jest to jeden z punktów realizowanego programu „Bezpieczna Dzielnica XVI”, dlatego zapraszamy do korzystania z tej formy pomocy, która ma na celu popra-

wę bezpieczeństwa i ułatwienie mieszkańcom kontaktów z policją.

17 marca 2000 r. w godz. 17.00–19.00: ● SP nr 92 – os. Kalinowe, ● SP nr 100 – os. Albertyńskie,

24 marca 2000 r. w godz. 17.00–19.00: ● SP nr 86 – os. Jagiellońskie, ● SP nr 143 – os. Kościuszkowskie.

CZŁONEK RADY NIE CHCE PAMIĘTAĆ...?!

W sprawie listu do redakcji autorstwa Z. Pawińskiego opublikowanego w „GTN” dnia 10 III 2000 r., zatytułowanego: *Kolejne uderzenie nie tylko w polskich kupców*, opisującego działania Rady i Zarządu Dzielnicy XVI wobec planowanej budowy supermarketu za Domem Handlowym WANDA pomiędzy ulicami: Urbanowicza i Broniewskiego.

Rada Dzielnicy XVI, rozpatrując w listopadzie 1999 roku sprawę dotyczącą lokalizacji obiektu handlowego w os. Na Lotnisku, pracowała we właściwym sobie trybie na posiedzeniach Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, oraz ostatecznie na XIV sesji Rady. Przypomnę, że już 1 lipca 1999 r., Rada podjęła uchwałę, której intencją była zmiana w planie zagospodarowania przestrzennego miasta przeznaczenia terenu za DH „Wanda” z usług komercyjnych na usługi kulturalne, administracyjne i mieszkaniowe. W październiku jednak Rada otrzymała informa-

cję, iż były właściciel skorzystał z tzw. prawa pierwokupu, wobec czego działka przestała być własnością Gminy. Był to podstawowy z czynników, które – jak myślę – radni, przegłosowując wówczas pozytywną opinię, wzięli pod uwagę. Podczas procedowania uchwały obecni byli właściciele pawilonów handlowych mieszczących się przy ul. Wł. Broniewskiego, którzy wobec oświadczenia przedstawiciela inwestora dotyczącego rekompensaty finansowej dla nich, przyjęli przedstawioną im propozycję. Inwestor dodatkowo proponował im zawarcie umów na wynajem lokali użytkowych w galerii marketu po cenach preferencyjnych. Widać z tego, że nie była nam obca obrona rodzimego handlu. Zaznaczam, iż podejmującym wówczas decyzję radnym nie znane były protesty, które trafiły do nas w późniejszym okresie.

Informuję Państwa, że autor listu – członek rady i równocześnie członek Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska – nie

zabierał głosu do protokołu w omawianej sprawie podczas jej rozpatrywania. Ponadto list swój kieruje on do publicznej wiadomości blisko dwa tygodnie po tym, jak z inicjatywy Zarządu Dzielnicy, dnia 29 lutego 2000 r. w naszej siedzibie odbyło się moje spotkanie z protestującymi. Obecni byli przedstawiciele pracodawców i organizacji związkowych z „Arpisa” S.A., PSS „Społem” Nowa Huta – Państwo: Bogda Danuta, Małgorzata Gielzecka, Kazimierz Kubrak, Barbara Szwabowska oraz Halina Szwaja. Owocem przeprowadzonych rozmów było wystosowanie pisma do UMK Wydziału Architektury Geodezji i Budownictwa, którego treść zamieszczam poniżej do publicznej wiadomości. W nawiązaniu do przesłanej Uchwały nr XIV/151/99 R.Dz.XVI, stanowiącej odpowiedź na wniosek AB.01.1-IV-7337-03189-2894/99 – dotyczący opinii dla lokalizacji obiektu handlowego w os. Na Lotnisku, uprzejmie informuję, że do Rady Dzielnicy XVI w ostatnim czasie wpłynęły protesty

kupców z terenów, w których sąsiedztwie ma powstać nowy supermarket – tj. z: ARPIS S.A., PSS „Społem”, Spółka „ABC” s.c. Przedstawione dokumenty zawierają nowe okoliczności, które pozwalają stwierdzić, że powstanie supermarketu może być początkiem upadku dla Spółki „ARPIS” S.A. powstałej w ub.r., która odpłatnie przejęła mienie Skarbu Państwa i zobowiązała się do spłaty rat leasingowych wraz z opłatami dodatkowymi. W umowie zawartej z wojewodą znalazła się klauzula, w myśl której spółka w okresie 2,5 roku ma zapewnić zatrudnienie dla 124 pracowników. W związku z powyższym, w imieniu Zarządu Dzielnicy XVI uprzejmie proszę o uwzględnienie przedstawionych faktów przy wydawaniu decyzji w sprawie lokalizacji ww. obiektu handlowego.

Powyższe oświadczenie przedstawiam wobec licznych protestów radnych na wystąpienie prasowe pana Pawińskiego, które może mieć charakter tylko autoreklamy.

Przewodniczący Rady Dzielnicy XVI
Ireneusz Raś



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego:** Józef Kręzolek, **członkowie zarządu:** Adam Cichostępski, Józef Dulemba, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.

Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00.

Dyżur członka zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00.

Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, poniedziałek, wtorek, środa, czwartek – godz. 16.00–17.00. Siedziba Rady i Zarządu: os. Centrum B, bl. 6, tel. 644-78-40.

Radnemu
inż. RYSZARDOWI KARBOWNICKIEMU
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci
MATKI
składają
Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII

XXII SESJA RADY

XXII sesja Rady Dzielnicy XVIII odbyła się 10 marca br. W czasie obrad radni podjęli następujące uchwały:

1. Pozytywnie zaopiniowali lokalizację budowy przydomowej biologicznej oczyszczalni ścieków typu PURFLO przy nowo budowanym domu przy ul. Stare Wiślicko w ramach inicjatyw lokalnych.

2. Pozytywnie zaopiniowali zbycie nieruchomości oznaczonej numerem ewidencyjnym 265/2 o powierzchni 246 m kw., położonej w Krakowie obręb 21, jednostka ewidencyjna Nowa Huta, przy ul. Jeziorko 18, w związku z wnioskiem Stanisława Deresznika dotyczącym sprzedaży ww. działki stanowiącej własność gminy Kraków, jako dopełnienie do działki nr 265/2, której jest współużytkownikiem wieczystym, zabudowanej domem mieszkalnym przy ul. Jeziorko 18.

3. Pozytywnie zaopiniowali sprzedaż napojów alkoholowych w sklepie zlokalizowanym przy ul. Jana Pawła II (stacja paliw) w godz. 22.00–6.00. Uchwałę tę radni podjęli, uwzględniając fakt, że sklep prowadzi sprzedaż napojów alkoholowych od początku istnienia stacji paliw.

4. Desygnowali radnego Bartłomieja Gardę do uczestnictwa w konkursie dotyczącym wyboru dyrektora XVI Gimnazjum Ogólnokształcącego, os. Willowe 35.

5. Przenaczyli kwotę 7739 zł, nie wykorzystaną z zadań priorytetowych, na prelekcje, jakie policja zamierza przeprowadzić w szkołach na temat zapewnienia przestrzegania prawa i zapobiegania przestępczości. Kwota ta będzie przeznaczona na druk odpowiednich informacji, które będą rozdawane w czasie wygłaszania prelekcji jako materiał pomocniczy.

6. Powołali zespół problemowy w składzie: Anna Hat, Bogusław Januś, Jerzy Klepa, Henryk Kazimierski, Stanisław Maranda, Adam Obuszko i Grzegorz Szajewski do przygotowania projektu uchwały Rady związanej z jubileuszem czterdziestolecia obrony Krzyża w Nowej Hucie i koordynacji uroczystości dotyczących tego jubileuszu.

ZAGOSPODAROWANIE TERENU KRAKÓW-WSCHÓD

Sprawa jak najszybszego rozpoczęcia zagospodarowania terenu obejmującego osiedla Branice, Wolica, Przylasek Rusiecki, Wyciąże, Ruszcza oraz otoczenia Huty im T. Sendzimira jest przedmiotem troski Rady Dzielnicy XVIII. Rozpoczęcie tej inwestycji umożliwiłoby bowiem utworzenie wielu miejsc pracy, a tym samym zmniejszenie bezrobocia, które jest tak poważnym problemem dla nowohouckiego społeczeństwa.

W związku z tym, z inicjatywy radnego Henryka Kazimierskiego, zorganizowano 22 lutego br. w Radzie Dzielnicy XVIII spotkanie z prof. Stanisławem Juchnowiczem, autorem „Koncepcji zagospodarowania terenu Kraków-Wschód”. Radni zaznajomili się ze szczegółami tej inwestycji, z których wynika, że w pierwszej kolejności należy rozpocząć budowę obwodnicy północ-południe, remont istniejących dróg i budowę mostów, a następnie przystąpić do budownictwa mieszkaniowego. Znajomość tych danych jest dla radnych bardzo pożyteczna dla prowadzenia odpowiedniej agitacji ukierunkowanej na przekonanie radnych Miasta Krakowa i władz miejskich, by dla tej inwestycji skierowano potrzebne działania, gdyż omawiane tereny stanowią dogodną szansę rozbudowy naszego miasta. Przede wszystkim chodzi o zapewnienie na ten cel potrzebnych funduszy.

(A.O.)

OGŁOSZENIA DROBNE

- **ABSOLUTNIE** bezpłatnie! Pracodawco: profesjonalnie i skutecznie znajdziemy Ci każdego pracownika. Tel. (wyłącznie dla pracodawców) 632-53-70, 422-30-33 wew. 407 (poniedziałek-piątek 8.00-16.00) lub 0501-339-245, ul. Urzędnicza 32.
- **ABSOLWENT** UJ – matematyka, fizyka, chemia – Nowa Huta – w domu ucznia – gimnazjum, liceum. 645-25-37.
- **AGENCI**, akwizytorzy OFE atrakcyjna kariera zawodowa – finans – ubezpieczenia. 632-11-01.
- **AGENCIE**, masz kłopoty z limitami? Zadzwoń: 632-11-01.
- **ANTENY**. (012) 648-30-42.
- **BOAZERIE**, panele, szafy. 648-66-19.
- **DOŚWIADCZONY** student udzieli korepetycji z matematyki. 412-07-40, 0502-991-690.
- **DWUPOKOJOWE**, Mistrzejowice, czterdziestodwumetrowe, 95 tys. zł sprzedamy. 0602-12-82-82.
- **ELEKTRYK** domowy. Tel. 648-44-84.
- **FIAT** 125p, 1983 tanio sprzedam. 645-22-21 po 19.00.
- **GARAŻ** w Hucie sprzedamy. 0501-77-65-53.
- **JĘZYK** rosyjski – tłumaczenia tekstów technicznych, listów, wypracowania, korepetycje – tanio! Tel. 644-27-14.
- **KOMIS** komputerowy, RTV, Kalinowe 4. (012)648-25-88.
- **KOMPAKT** z muszlą warszawską (nowe) sprzedam tanio. Tel. 644-10-49.
- **LODÓWKI**, zamrażarki – na prawą u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- **LODÓWKI**, zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012)644-23-15.
- **LOMBARD** – os. Centrum D2. 643-76-59.
- **MALOWANIE**, flizowanie, remonty. 642-03-64.
- **MIESZKANIE** 2-pokojowe do wynajęcia, Oświęcienia. 28-203-78.
- **NAPRAWA** lodówek, pralek, Fatimska 220. (012)648-00-30.
- **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. (012)647-39-73.
- **NOWA HUTA** – Łuczanowice – działkę budowlaną sprzedam. 641-43-56.
- **OC, AC**, komunikacyjne. 0501-47-11-68, 649-48-55.
- **OC**, a także inne ubezpieczenia majątkowe i życiowe. 0501-47-11-68, 649-48-55.
- **ODCHUDZAM!** Tel. (012) 634-01-67.
- **OKNA** PAGIETOWSKIE sprzedam. 0602-853-922.
- **SPRZEDAM** FSO 1500, 1990. 645-30-17.

- **SPRZEDAM** lub wynajmę garaż blaszak, ul. Makuszyńskiego. 425-73-38.
- **SPRZEDAM** suknię ślubną na szczupłą, wysoką osobę. 645-81-76.
- **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.
- **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
- **TRABANTA** 601, rok prod. 1982, zapłon elektroniczny, 12 volt, przegląd II 2001 r., cena 600 zł sprzedam. Tel. 643-44-63.
- **TRZYPKOJOWE**, Mistrzejowice, I/IV, po remoncie, 125 000 zł. sprzedamy. 0602-12-82-82.
- **ZAMIENIĘ** dwupokojowe na jednopokojowe. 642-24-41.
- **ZAMIENIĘ** garsonierę kwaterekową, 23 m kw. na równorzędną. Tel. grzeczn. 425-91-92.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterekowe, 48 m kw. superkomfort na większe z balkonem. Tel. 649-81-06.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja! Przestrajanie UKF.
- **ŻALUZJE** solidnie. 647-64-46.
- **ŻEGLARSKIE**, motorowodne – kursy, obozy, rejsy. (012) 422-91-62, 0605-91-44-40.

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- **SPRZEDAM** suknię ślubną na niską osobę. Tel. 647-48-09.
- **INSPEKTOR** BHP ze stażem poszukuje pracy. Tel. 647-88-56.
- **KIEROWCA** zawodowy, uregulowane wojsko, poszukuje pilnie pracy. Tel. 647-88-56.
- **ZAMIENIĘ** garsonierę własnościową na 2-pokojowe. Tel. 647-68-11.
- **PODEJMIĘ** sprzątanie lub inną pracę fizyczną. Tel. 647-00-44.
- **25 ARKUSZY** blachy ocynkowanej, grubości 0,7 mm tanio sprzedam. Tel. 649-40-10 po 15.00.
- **BUDYNEK** gospodarczy o pow. 45 m kw. w Białym Kościele. Tel. 419-15-99.
- **SPRZEDAM** tanio overlock 4 nit. na gwarancji. Tel. 647-00-29.
- **ROWER** treningowy sprzedam. Tel. 647-00-37.
- **SPRZEDAM** fotelik samochodowy do 16 kg, cena 40 zł. Tel. 644-75-40.
- **MIEJSCE** na wielkopłanszową reklamę przy wylotowej trasie z Nowej Huty, kierunek na Tarnów, Rzeszów, Przemyśl. Tel. 644-33-05.
- **SPRZEDAM** atrakcyjną działkę budowlaną, 51a z altaną, nadającą się na sklep, warsztat itp., przy trasie Proszowice, Kazimierza Wielka. Tel. grzeczn. Tel. 648-14-39.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 65 m kw. w Nowej Hucie na dwa oddzielne, mniejsze. Tel. 645-71-72.

SUKIENKI, UBRANKA, DODATKI KOMUNIJNE. „FEMINA” os. Zgody 3

Mieszkanie 47 m kw.
(2 pokoje + kuchnia)
sprzedam.
Tel. 644-62-57.

RESZTKI TKANIN. WYSOKA JAKOŚĆ, NISKIE CENY „FEMINA” os. Zgody 3

ROZLICZENIE PODATKOWE
za rok 1999
dla osób fizycznych.
Konkurencyjne ceny.
ul. Wąwozowa 34b
tel. 645-16-01

AUTO
Aszkoła
JAN KOWALIK & JANUSZ CZYŻ
ROZPOCZĘCIE KURSU
NA PRAWO JAZDY kat. A, B, C, E
10.03.2000r. godz. 17
Kraków os. Złota Jesień 13
tel. 641 49 99
TERAZ RATY DO 3 LAT

**POŻYCZKI
BANKOWE**
os. Centrum B 7
643-63-85

FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8 - 276-16-62
• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
OKNA PCV
POMIAR - SPRZEDAŻ - MONTAŻ

Krakowskie Stowarzyszenie
„DAJMY SZANSE”
Kraków, ul. Mrozowa 4/27
zaprasza
rencistów z I, II i III grupą
na 2-tygodniowe
**TURNUSY
REHABILITACYJNE**
do Buska Zdroju, sanatorium „NIDA”
do Muszyny Złockiego, sanatorium „GROT”
Możliwe dofinansowanie turnusu
z funduszu PCPR i MOPS
Infor.: tel. 644-95-00 wew. 38-61,
od 9.00 do 13.00

**Ośrodek Usprawniania
Leczniczego
„REHABILITACJA”**
os. Piastów 40 Przychodnia
nr 11, II p., pok. 217, 214
zapraszamy na zabiegi
z zakresu:
- fizykoterapii
- gimnastyki leczniczej
- masażu
W MARCU PROMOCJA!
każdy zabieg 3 zł
tel. 648-42-44 w. 217, 214

Fundacja Własności Pracowniczej organizuje
KURSY KOMPUTEROWE.
Najbliższy termin kursu podstawowego:
Windows 98, Word, Excel – 22.03.2000 r.
Os. Złota Jesień 2, pok. 6. Tel./fax 641-65-14.

auto MYJNIA ręczna
Samochody osobowe, dostawcze i ciężarowe
Zaprasza: pn-pt 8⁰⁰-20⁰⁰, sb 8⁰⁰-17⁰⁰, nd 8⁰⁰-14⁰⁰
dla TAXI
20% rabatu
Kraków, Nowa Huta
ul. Makuszyńskiego 19 (na terenie ADREM)
tel. (012) 643-22-13, 0603 699 922

OknoPlus+
PRODUCENT OKIEN PCV
Kraków
os. Kolorowe 46
tel. (012) 644 49 29
Wojnicz
Rynek 28
tel. (014) 679 01 74
Promocja 15%-25%
Szczegóły w biurze

Okna Niemożliwe?!

BIURO USŁUG RACHUNKOWYCH „RYNEK” s.c.
os. Złotego Wieku 19/20,
tel. 648-49-96
oferuje: kompleksową obsługę księgową, również
w siedzibie zlecającego.
Doradca Podatkowy z listy Min. Finansów nr 3064.

PROMOGAZ
Urządzenia grzewcze, wodne i sanitarne
renomowanych firm z Niemiec, Włoch i Polski
SALON I HURTOWNIA: Kraków - Nowa Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (0-12) 644-73-12, 642-14-24
Gazowe i olejowe kotły centralnego ogrzewania

Największy w Polsce autoryzowany dystrybutor:

JUNKERS
Bosch Thermotechnik

Grzejniki centralnego ogrzewania
Rury miedziane,
Armatura i akcesoria
Instalacje ciepłej i zimnej wody

Nowoczesność i niezawodność!

Sprzedaż hurtowa i detaliczna, dogodnie raty bez zyrantów, transport gratis, serwis techniczny, montaż urządzeń, wykonawstwo instalacji centralnego ogrzewania, doradztwo techniczne

Kraków Prądnicza 43 tel./fax (012)632-97-02	Wieliczka Grottgera 32 tel. (012)288-00-98	Niepołomice Bocheńska 18 tel./fax (012)281-26-90	Bochnia Poniatowskiego 33 tel./fax (014)611-10-60	Tarnów Mościckiego 197 tel./fax (014)621-68-08
---	--	--	---	--

SUPER OKAZJA! KOLEKCJA WIOSNA 2000!

ROZMIARY OD 34 DO 46
TKANINY – WEŁNA IMPORT
PRODUCENT ODZIEŻY DAMSKIEJ „OLIGOPOL”
ZAPRASZA NA UDANE ZAKUPY
20-23.03.2000
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
godz. 10.00-19.00
W ofercie także płaszcze i kurtki
w posezonowych cenach.

OFERTA FAKTORINGOWA

BPH SA proponuje wykup przez bank wierzytelności handlowych powstałych lub mających powstać w obrocie krajowym lub zagranicznym.

Odsetki faktoringowe ustalane są na podstawie codziennych notowań stawki WIBOR i stałej marży banku w wysokości od 0,5%.

Faktoring:

- ◆ poprawia płynność finansową firmy,
- ◆ poprawia cash flow,
- ◆ pozwala zwiększyć sprzedaż bez konieczności angażowania dodatkowych środków finansowych,
- ◆ stabilizuje kalkulację kosztów,
- ◆ odciąża księgowość firmy – brak potrzeby nadzoru transakcji,
- ◆ umożliwia szybkie zawarcie kontraktu,
- ◆ eliminuje restrykcyjne warunki umów kredytowych.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy BPH SA, II Oddział w Krakowie, os. Centrum B, bl. 1, tel. 618-65-11, do godz. 16.00.

BANK BPH



Bank, który myśli o Tobie



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek–piątek od 7 do 21.

Tel.
94-77



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe

- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

**Centralne Laboratorium
„DIALAB” sp. z o.o.**

os. Kolorowe 21
tel. 64-22-619

TANIE BADANIA LABORATORYJNE

- szeroki zakres badań
- wysoka jakość usług
- punkt pobrania czynny od poniedziałku do piątku w godz. 7.30–17.00
- pobieranie materiału w domu pacjenta po wcześniejszym uzgodnieniu terminu

Przychodnia Specjalistyczna „MED-SKARPA”

med skarpa

os. Na Skarpie 6, Nowa - Huta
tel. 644 18 32, 644 16 82, 644 19 30, 644 19 00

bezpłatnie

przyjmują pacjentów następujące PORADNIE

Zdrowie Psychiczne
Dermatologiczne

Reumatologiczne
Chirurgii Ortopedycznej-Urazowej
Chirurgii Ogólnej • Rehabilitacyjnej
Urologicznej • Neurologicznej
Okulistycznej • Laryngologicznej

Do wyżej wymienionych poradni wymagane są skierowania od lekarzy pierwszego kontaktu. Pacjenci bez skierowań będą przyjmowani za opłatą wg cennika.

POŻYCZKI BANKOWE

max. do 10 000 zł
bez poręczycieli do 3000 zł
tel. 0604-137-240
tel. 647-90-90

Gabinet Stomatologiczny
lek. stom.

Małgorzata Essen-Spiechowicz
pełny zakres usług
leczenie i usuwanie zębów
w narkozie
os. Złota Jesień 15c/13
środa – 10–15, czw., pt. – 16–20
tel. gab. 648-20-22 w. 531
0601-074-390

LICENCJONOWANE BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE

Prowadzenie ksiąg handlowych. Książki przychodów-rozchodów. Ryczałt. Doradztwo podatkowe. Rozliczenie ZUS.
tel. 411-49-67, 4111-444 w. 47

Autoryzowany Zakład „ZISAM”
os. Na Skarpie 27, tel./fax 644-41-56
proponuje w nowo otwartym sklepie

piece łazienkowe, kotły CO,
wymienne wody ciepłej:
„JUNKERS”, VAILLANT”, SCHAFER”, „BERETTA” itp.
oraz sprzęt instalacyjny

**W MARCU CENY PROMOCYJNE
TRANSPORT I MONTAŻ - GRATIS**

Zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

BLACHARSTWO LAKIERNICTWO POJAZDOWE

Gwarancja jakości. Możliwość negocjacji cen. Dogodna forma płatności.
„AUTO-KIER” s.c., ul. WĄWOZOWA 10
tel. 0602 273 114

Pośrednictwo CAMERDOM

os. Hutnicze 14
tel. 644-44-41, 0501-797-419
Kupno – Sprzedaż – Wynajem
Kredyty na kupno nieruchomości.

PROFESJONALNY BANK KREDYTY BEZ PORĘCZCIELI

od 5000 do 60 000 zł,
tylko na umowę o pracę
tel. 0501 007 156

BLACHARSTWO LAKIERNICTWO SAMOCHODOWE

„AUTOCENTRAL”
BEZGOTÓWKOWO
Kraków, ul. Centralna 57
644-90-96, 644-66-77

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

OSK „KRZYŚ” os. Oświecenia 33
Tel. 649-51-09

**KRZYSZTOF STAROWICZ,
STANISŁAW WÓJCİK**
organizuje szkolenia kursowe
na prawo jazdy kat. B, C, D;
doszkalanie jazdy

RATY
Sekretariat czynny:
pon.-pt. 12.30-17.00.
16.03.2000, godz. 18.00
rozpoczęcie kursu
SP nr 130, sala 22



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynica, Busk, Muszynianka, Babią Górę, Krakowianka, Piwniczna,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDROJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKA (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06



AUTOMYJNIA
PARKING STRZEŻONY

MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**



ul. Tomickiego 7
tel. 643-32-25

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ PŁYTY BUDOWLANE OSB
- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

FLIZOWANIE
HYDRAULIKA,
REMONTY od A do Z,
MALOWANIE,
PANELE
TEL. 645-99-59

**MAGIEL
ELEKTRYCZNY**
os. Teatralne 25
Bieliznę do prasowania
przygotowujemy gratis.
Zapraszamy!

31-940 Kraków
os. Kolorowe 16a
tel. (012) 644-06-79
tel./fax (012) 643-34-33
e-mail: papak@mr.pl.

„PAPAK” OPAKOWANIA

- PAPIEROWE - FOLIOWE
- JEDNORAZOWE
- OZDOBNE

SZEROKI
ASORTYMENT

RZETELNOŚĆ
WE
WSPÓŁPRACY

Papier biały, szary, półpergamin, torebki, reklamówki, woreczki, worki papierowe, worki na śmieci, papier ozdobny, torebki ozdobne, taśmy do metkownic, metkownice, bezpyłowe taśmy do kas rejestracyjnych wszystkich typów, kasety i wałki barwiące do kas i metkownic; artykuły dla gastronomii: kubki, sztućce, serwetki, opakowania na frytki, hot-dogi, hamburgery, ozdoby do lodów i koktajli; opakowania i tasemki do kwiatów, wywieszki sklepowe, cenniki, cenówki, folie spożywcze, aluminiowe, strez, opakowania przezroczyste i kartonowe do ciast i tortów, artykuły biurowe, papier komputerowy, druki, gąbki i zmywarki do naczyń, papier śniadaniowy, woreczki śniadaniowe, ścierki do podłogi.



Rok założenia 1992

SCOMPUTERS SOFTMAN

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E
tel: (012) 640-10-50, fax: (012) 648-53-90
e-mail: sft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

NOWOROCZNA PROMOCJA!

KOMPUTER MOŻESZ KUPIĆ WSZĘDZIE!
ALE KUPUJĄC U NAS

DOSTANIESZ JEDEN Z TRZECH PREZENTÓW

WALKMAN lub GŁOŚNIKI KOMPUTEROWE lub APARAT FOTOGRAFICZNY



GRATIS!!!



KOMPUTER MOŻESZ KUPIĆ WSZĘDZIE!
ALE KUPUJĄC U NAS

WEŹMIESZ UDZIAŁ W LOSOWANIU

ODTWARZACZA



Zapraszamy
w godz. 10-18
soboty 10-14



SZCZEGÓŁY
O PROMOCJI I LOSOWANIU
NAGRÓD
W SKLEPIE

PROMOCJA WAŻNA DO 31.03.2000 r.

SKLEP „FEMINA”

os. Zgody 3
poleca
PŁASZCZE
i KURTKI
w bardzo
atrakcyjnych
cenach.
OBNIŻKA CEN!

WYSTARCZY ZADZWONIĆ
OKNA PCV

■ MONTAŻ
■ WYMIANA
TEL. 0-604-426-086

OSRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
„TEST”
os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Nadciągają niskie ceny...

OBNIŻKA!
DO 20,22 %



Bankowe
Centrum
Informatyki

Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66



Z

Zdrowie i uroda

TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Teatralne 16
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

- * BADANIA PRACOWNICZE
- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- ◆ LEKARZE
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
 - ◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA
 - wszystkie badania
 - ◆ EKG
 - ◆ USG (ciążowe, jama brzuszna)
 - ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małoobrazkowy
 - ◆ REHABILITACJA LECZNICZA
 - ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

PORADNIA STOMATOLOGICZNA

T. M. STĘPIEWSKY
os. Piastów 10
◆ stomatologia ◆ protetyka
Czynne: codziennie 9-12 i 15-19
sobota 9-13
tel. 648-03-89 wew. 5

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie

USG

→ 648-30-16

PRODENT®

os. Niepodległości 3 (pawilon),
czynne codziennie 10-18, soboty 10-14

tel. 649-07-67,
0601-50-28-35

- RATY -

- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
- 30% zniżki dla rencistów i emerytów

TRAN CHRONI SERCE, ZWIĘKSZA ODPORNOŚĆ

Zwykle dajemy go dzieciom. Ale tran zapobiega też dolegliwościom, które trapią głównie dorosłych.

Wiele osób wstrząsa się na wspomnienie tranu branego w dzieciństwie. Ale teraz może być w kapsułkach albo o pysznym smaku owocowym czy miętowym. Zawiera naturalną i łatwo przyswajalną witaminę D, dlatego jest uznany za najlepszy środek zapobiegający krzywicy u dzieci. Wzmacnia też zęby, włosy i paznokcie. Ale to nie wszystko. Tran pobudza układ odpornościowy, więc łatwiej się bronić przed przeziębieniami, a nawet grypą. Reguluje poziom cholesterolu i korzystnie wpływa na naczynia krwionośne, tym samym zapobiega miażdżycy, nadciśnieniu i kłopotom z sercem. Łagodzi też bóle reumatyczne. Zimą i na wiosnę warto więc i dziecku, i sobie zafundować kurację tranową. Wystarczy jedna kapsułka lub łyżka stołowa dziennie. (p)

JAK POKONAĆ GRZYBICĘ?

Nabawić się jej jest bardzo łatwo. Ale leczenie grzybicy wymaga wytrwałości i bardzo starannej higieny stóp.

Jesień i zima to czas, kiedy często pojawiają się problemy ze stopami. Ich poceniu się sprzyja noszenie ciepłych butów (spędzamy w nich wiele godzin), grubych rajstop czy skarpet. A ciepło i wilgoć to idealne warunki do rozwoju grzybów. Najszybciej atakują skórę na podeszwach stóp i między palcami. Najpierw pojawiają się czerwone plamy i swędzące pęcherzyki, potem skóra zaczyna rozmiękać, a w końcu pękać. Walki z grzybicą lepiej nie prowadzić na własną rękę, lecz zwrócić się do dermatologa. Co prawda kremy czy ma-

ści grzybobójcze można kupić bez recepty, jednak lekarz powinien określić, jak długo je stosować. Objawy choroby ustępują dość szybko. Ale i szybko powrócą, gdy kurację przerwamy zbyt wcześnie. Jeśli zaś grzybica zaatakowała też paznokcie, potrzebne są jeszcze leki doustne, przepisywane na receptę.

Powodzenie kuracji zależy również od tego, czy dbamy o higienę stóp. Powinniśmy je myć 2 razy dziennie i używać kosmetyków zapobiegających poceniu. Po wyleczeniu grzybicy należy wygotować ręczniki używane w trakcie kuracji. A obuwie... wyrzucić, bo żadne jego odkażenie nie zniszczy grzybów.

(sp)

ELIKSIR MŁODOŚCI

Wciąż poszukujemy eliksiru młodości, który zapewni nam życie przez długie lata w zdrowiu i dobrej formie. Taką sławę ma kombucza - żywy organizm składający się z bakterii i specjalnej kultury drożdży, przypominający wyglądem kapelusz grzyba. Bardzo dobrze fermentuje w posłodzonej herbacie, tworząc „cudowny napój” - herbatkę z kombuczy, która wzmacnia, orzeźwia i niekiedy leczy.

Znane są przypadki ludzi (zamieszkujących Azję, skąd kombucza pochodzi), którzy dzięki picciu napoju z kombuczy dożywali ponad 100 lat i w tym wieku płodzili dzieci!

Kombucza wzmacnia odporność organizmu i siły vitalne. Trwają badania nad skutecznością napoju z kombuczy w walce z rakiem. Przyjmuje dobre skutki w leczeniu anemii i astmy. Wypicie szklanki kombuczy wczesnym wieczorem pomaga zasypiać. Częste biegunki u dzieci łatwo wyeliminować, podając kombuczę, zwłaszcza gdy przygotowujemy napój na bazie czarnej herbaty z odrobiną babki lekarskiej. Kombucza jest pomocna w leczeniu bronchitów, obniża poziom cholesterolu. Może być stosowana w postaci okładów (przynosi ulgę w schorzeniach takich jak egzema, łuszczyca, łysienie, reumatyzm), wolno ją przykładac do ran i wrzodów. Jest lekiem na niestrawność i zle funkcjonowanie jelit. Napój przywraca właściwe ciśnienie, normuje pracę nerek i pęcherza. Pozytywne efekty uzyskuje się przy stosowaniu kombuczy w leczeniu prostaty, stwardnienia rozsianego, a tak-

że w przypadku syndromu chronicznego zmęczenia.

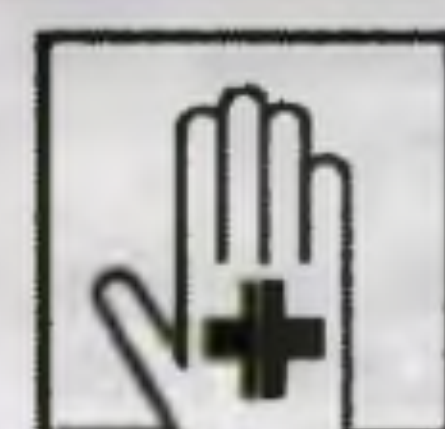
Sporządzenie napoju nie wymaga specjalnych zabiegów - trzeba tylko mieć wyhodowanego grzyba (później samemu się go rozmnaża). Wystarczy zaparzyć herbatę (czarną, zieloną albo ziołową), z łyżeczki od herbaty na 10 szklanek wody - mineralnej niegazowanej. Herbatę posłodzić (3/4 filiżanki cukru) i lekko przestudzić, po czym przelać do naczynia ze szkła, porcelany lub fajansu (nie metalowego!). O objętości 3 l (najlepiej miski, salaterki). Jeżeli sporządzamy napój pierwszy raz, to dodajemy 2 łyżki octu. Umieszczamy kombuczę w naczyniu gładką stroną do góry, nakrywamy gazą i obwiązujemy gumką. Po ok. 10 dniach fermentacji kombucza jest gotowa do picia. Napój z kombuczy pije się dwa razy dziennie po szklance, po obiedzie i po kolacji. Kurację powinno się rozpocząć od mniejszych dawek, stopniowo je zwiększając, a po pewnym czasie przerwać przyjmowanie na jeden dzień. Efekty picia herbatki widać już po kilku tygodniach. Szczegóły w książce „Kombucza - cudowny grzyb”. (p)



Lek. med. **KRYSTYNA TARGOSZ**
specjalista chorób dzieci
Specjalista alergologii - leczenie dzieci i dorosłych
Testy, spirometria, odczulanie

SPECJALISTYCZNY GABINET LEKARSKI

Kraków, ul. Budziszyńska 3 (za os. Złotego Wieku)
Rejestracja: tel. 0604-42-31-38, 641-00-03



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH**
„CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

MASA CIAŁA

Ostatnio zacząłem Państwu pisać o konieczności odchudzania, czemu sprzyja Wielki Post, ale temat pozostał zaledwie napoczęty. Nie sądzę, abym w poprzednim felietonie szczególnie wyraźnie przekazał swą radę dla osób aktywnie wypoczywających. Pozwoliłem sobie przypuścić, że niektóre osoby po powrocie do domu z tego „aktywnego wypoczynku” objadają się ponad miarę, niweczając z kretesem pożytki dla swojej sylwetki płynące z dokonanego niedawno wysiłku fizycznego. Po prawdzie trochę zazdroścąc właścicielom technicznie bardzo wyrafinowanych łazienek, w których elektroniczna waga jest wbudowana w płytkę przed umywalką i lustrem. Właściciele takie go cudeńka, chcą czy nie chcą, muszą spojrzeć na wskazania wagi, a jeśli nie mają pamięci do liczb, to dane dotyczące naszej dzisiejszej masy ciała powinny być przesłane do komputerowej aplikacji napisanej np. dla Excela. Przy najbliższym kontakcie z komputerem zobaczylibyśmy zgrabny wykres naszej masy ciała w czasie ostatnich kilku miesięcy. Pomiary w poniedziałek rano lub we wtorek powinny wskazać, ile schudliśmy „po nartach”.

Takiej wagi niestety jeszcze nie mamy, ale myślę, że wielu z młodych użytkowników arkuszy kalkulacyjnych mogłoby napisać (i sprzedawać) zgrabny programik, do którego należałoby ręcznie wpisywać odczyty z wagi. Na wykresie byłby naniesiony obszar dopuszczalnych wahań od wskaźnika idealnej masy ciała, zwanego Body Mass Index. Na marginesie pragnę przypomnieć, że jeszcze dwa lata temu na łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” uczyłem Państwa obliczać ten wskaźnik. Programik, o którym marzę, powinien także obliczać wskaźnik biodra-talia. Ten ostatni, wskazując, zwłaszcza panom, jak dalece ich sylwetka upodabnia się do gruszki, ostrzegłaby przed poważnymi komplikacjami w zakresie choroby niedokrwiennej serca. Jestem przekonany, że taki program niedługo powstanie, a każdy oświecony człowiek będzie go używał. Młodemu adeptowi sztuk komputerowych chętnie pomogę (0-501-176-057).

Trzeba przyznać, że dotychczas masie swojego ciała poświęcamy zbyt mało uwagi, a brak dyscypliny w zakresie jedzenia i obecność na rynku tysiącznych pyszności - powoduje to, że można już mówić o epidemii nadwagi, ze wszystkimi jej groźnymi konsekwencjami. Ciekawe, że najgorliwszymi zwolennikami niepotrzebnego odchudzania są dziewczęta i młode kobiety, na ogół jeszcze nie zagrożone ani cukrzycą, ani chorobą niedokrwinną serca. Ludzie około pięćdziesiątki, kiedy widmo tych chorób zagląda im w oczy, jedzą do wiwatów z taką niekłamną ochotą, jakby chcieli jak najszybciej dołączyć do swoich drogich nieobecnych.

Dziwi mnie powszechne przekonanie, graniczące wręcz z prymitywnym przesądem, że bez specjalnej diety lub farmaceutyków zmniejszających łaknienie nie ma mowy o odchudzaniu. Nic podobnego! Większość z nas może odchudzić się do bezpiecznych granic bez pomocy jakichkolwiek środków. Po prostu trzeba jeść (i pić) mniej, a więcej się ruszać. Podstawowa prawda - jakże trudna do zaakceptowania - trwałe odchudzanie to spadek masy ciała o pół kilograma miesięcznie, ale każdego miesiąca. Gorąco odradzam bicie rekordów w szybkości odchudzania się!

doc. dr hab. MAREK STĘPIEWSKI

GUZY SERCA

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum Medycznego - Nowa Huta rozmawia Jan L. Franczyk

- W jednym z kanałów telewizji satelitarnej został wyemitowany kilkunastominutowy program dotyczący guzów serca. Jak często można je stwierdzić i czy są one pochodzenia nowotworowego?

- Guzy serca są rzadką patologią. W piśmiennictwie fachowym ocenia się częstość ich występowania na 0,002% (w badaniach sekcyjnych) i 0,02% (w badaniach klinicznych) populacji, tj. u jednej osoby na ok. 5-50 tysięcy mieszkańców. Pierwotne guzy serca są najczęściej nowotworami łagodnymi, lecz można bardzo sporadycznie stwierdzić również przerzuty innych nowotworów do serca. W klinice spotyka się również guzowate masy wewnątrzsercowe, które nie są nowotworami. Są to najczęściej skrzepliny lub duże węzłaki bakteryjne.

- Czy takie guzy dają jakieś charakterystyczne objawy?

- Zmiany guzowate wykrywa się często zupełnie przypadkowo podczas badania echokardiograficznego, wykonywanego z zupełnie innych powodów, jak np. oceny uszkodzenia komory lewej po zawale serca czy przy diagnostyce arytmii. Co się tyczy objawów, to mogą to być napadowe zasłabnięcia (nawet z utratami świadomości), czasami zatory tętnicze obwodowe lub w krążeniu płucnym w zależności od lokalizacji skrzepliny czy miejsca wychodzenia śluzaka (z prawej lub lewej komory czy też prawego lub lewego przedsionka).

- Jak wygląda postępowanie w przypadku stwierdzenia guza w sercu?

- Jeżeli rozpoznana zmiana w sercu jest skrzepliną, można - w zależności od jej lokalizacji i ruchomości - albo podjąć leczenie operacyjne, albo wdrożyć leczenie przeciwkrzepliwie mające na celu powolne rozpuszczenie skrzepliny. W przypadkach innych guzów, np. śluzaków przedsionków, leczenie operacyjne jest najczęściej bezwzględnie konieczne i to zwykle w trybie pilnym. Leczenie takie ma na celu zapobieżenie zarówno nagłej śmierci spowodowanej zastopowaniem zastawki, jak i poważnym rozsianym zatorom tętniczym, a także zaburzeniom rytmu serca.

- Dziękuję za rozmowę.

Sport

Z NOTESU KIBICA

18.03 (sobota) – godz. 14, piłkarska klasa międzyokręgowa juniorów: Wanda – Glinik Gorlice

18.03 (s) – godz. 15, II liga piłkarska: Hutnik – Śląsk Wrocław

19.03 (niedziela) – godz. 14, piłkarska klasa międzyokręgowa: Hutnik II – Skalanka Skala

PIŁKARSKA KLASA OKRĘGOWA SENIORÓW

19.03 (niedziela) – godz. 14: Hutnik II – Skalanka Skala

26.03 (n) – godz. 14: Hutnik II – Skawinka Skawina

1.04 (sobota) – godz. 15: Strażak Kokotów – Hutnik II

9.04 (n) – godz. 11: Hutnik II – Węgrzanka Węgrzce

16.04 (n) – godz. 11: Wiślanka Grabie – Hutnik II

22.04 (s) – godz. 16.30: Hutnik II – Borek

29.04 (s) – godz. 17: Clepardia – Hutnik II

3.05 (środa) – godz. 17: Hutnik II – Cracovia II

6.05 (s) – godz. 17: Gdovia Gdów – Hutnik II

14.05 (n) – godz. 11: Hutnik II – Gościbia Sulkowice

21.05 (n) – Hutnik pauzuje

27.05 (s) – godz. 17: Orzeł Piaski Wielkie – Hutnik II

31.05 (ś) – godz. 18: Hutnik II – Pogoń Miechów

3.06 (s) – godz. 17: Pogoń Skotniki – Hutnik II

11.06 (n) – godz. 11: Hutnik II – Prokocim

17.06 (s) – godz. 18: Puszcza Niepolomice – Hutnik II

24.06 (s) – godz. 18: Hutnik II – Raba Dobczyce

WANDA JEDNAK POJEDZIE?

Zarząd BKS Wanda nie podjął jednak decyzji o wycofaniu drużyny żużlowej z rozgrywek II ligi. Szefowie nowohuckiego klubu chcą, aby zespół dalej startował w mistrzostwach pod dotychczasową nazwą. Sekcja miałaby autonomię i przypuszczalnie sama prowadziłaby gospodarkę finansową (oznacza to, iż sama musi zadbać o sponsorów, reklamy, itp.). W tej sytuacji do dymisji podał się prezes sekcji żużlowej Wandy, Wiesław Szupieńko, który optował za wycofaniem zespołu z tegorocznych rozgrywek (dan)

ATAKUJĄCY ZNOWU PRZEGRYWAJĄ

ODRA OPOLE – HUTNIK 3-1 (2-0)

1-0 Apilat (5), 2-0 Apilat (16), 3-0 Kucharski (75, karny), 3-1 Radliński (90).

HUTNIK: Ambrosiewicz – Wasilewski (75 Makuch), Grzebinoga (69 Ankowski), Szewczyk – Radliński, Halupka, Prokop, Zięba, Nowak (46 Łatka) – Wawrów, Jasiak.

Sędziował Sławomir Borycki z Elbląga. Żółte kartki: Apilat i Czopik oraz Wawrów. Widzów 3000.

Opolanie spodziewali się, że Hutnik przyjedzie po jeden punkt. Toteż byli wielce zaskoczeni, kiedy okazało się, że krakowianie nie zamierzają się bronić, ale od razu ruszyli do ataku. Niestety, hutnicy w 5 min. nadziali się na kontry gospodarzy. Dariusz Sobotta podciągnął piłkę do pola karnego i dokładnie podał na głowę Mikołaja Apilata. Strata bramki była wynikiem tego, że hutnicy atakowali sporą ilością zawodników i w tym przypadku nie zdążyli wrócić.

Hutnik, nie zrażony tą stratą, ciągle napierał, ale czynił to w taki sam spo-

sób – wrzutki na pole karne, a tam opolscy obrońcy wybijali piłkę w pole. Najgroźniej strzelał w tym okresie Mariusz Wawrów, który potężnym uderzeniem z 30 m omaal nie zaskoczył Roberta Kitowicza.

Dali się za to zaskoczyć krakowianie. W 16 min, po rajdzie Andrzeja Jaskota, kolejne trafienie uzyskał Apilat. Po tym голу nic ciekawego się nie działo, a wpływ na to miała śnieżyca.

Po kilkunastu minutach do szturmu znowu ruszyli przyjezdni, zamykając rywala na ich polu karnym. Ale z tych ataków nic nie wychodziło, gdyż byli

przeprowadzane zbyt chaotycznie, a strzały krakowian mijały bramkę Kitowicza.

Również druga połowa zaczęła się pod dyktando hutników. Najlepszą sytuację zmarnował wtedy, po rajdzie Rogera Radlińskiego, Wawrów, który mając przed sobą Kitowicza nie sięgnął piłki. Dopadł ją jednak Grzegorz Jasiak i skierował do pustej bramki, ale w ostatniej chwili piłkę wybił Adam Dąbrowski. Za chwilę tenże Dąbrowski kropnął w poprzeczkę hutników. Goście wciąż jednak napierali, zatrudniając golkipera Odry strzałami z dystansu.

W 75 min, po jednym z niewielu ataków Odry, Krzysztof Halupka powalił w polu karnym Wadima Prochorenkova, a skutecznym wykonawcą „jedenastki” był Marian Kucharski. Rozradowani tym prowadzeniem gospodarze ruszyli do ataku, uzyskując przewagę. W ostatniej akcji meczu skarcił ich za to Radliński. (dan)

POZBAWIŁ ICH PUNKTU?

HUTNIK – GÓRNIK ŁĘCZNA 1-2 (1-2).

1-0 Grzebinoga (32), 1-1 Kowalski (34, karny), 1-2 Nazaruk (40).

HUTNIK: Ambrosiewicz – Wasilewski, Grzebinoga, Szewczyk – Radliński, Halupka, Zięba, Łatka (75, Bialek), Nowak (64, Makuch) – Jasiak, Wawrów (83, Chmiest).

Sędziował Zbigniew Rutkowski z Poznania. Żółte kartki: Zięba, Łatka oraz Kowalski, Różański. Widzów 500.

Po zakończonym spotkaniu sympatycy Hutnika, pomimo porażki, podziękowali swoim piłkarzom brawami za dobrą grę, a sędziów obrzucili śnieżkami (dostało się też Bogu ducha winnemu arbitrowi technicznemu, Robertowi Gaszyńskiemu, który mieszka w Nowej Hucie). Najwięcej w tym było „zasługi” pana Rutkowskiego, który pozbawił hutników przynajmniej jednego punktu. W 34 min podarował gościom rzut karny, dzięki czemu wyrównał Zbigniew Ko-

walski. W 85 min, kiedy Mirosław Zagrodniczek trzymał w polu karnym Andrzeja Bialka, arbiter nie raczył tego dostrzec. A faul ten widzieli wszyscy obecni na stadionie.

Mimo tych błędów Rutkowskiego i ciężkich warunków było to dobre spotkanie, a gra obu zespołów mogła się podobać. Przed przerwą przeważali łączniane, którzy szybko mogli uzyskać prowadzenie, ale świetnie spisywał się Edward Ambrosiewicz. W 4 min obronił nawet rzut karny wykonywany przez Mieczysława Ożoga. Bramkę za to zdobyli hutnicy. W 32 min do dośrodkowania Mariusza Wawrowa wyskoczył Paweł Grzebinoga i po uderzeniu głową skierował piłkę do siatki. Za chwilę goście wyrównali, a w 40 min zasnął prawie cały zespół Hutnika. Wykorzystali to Ożóg i Sławomir Nazaruk.

W drugiej połowie przeważali krakowianie – przyjezdni prawie w ogóle im nie zagrażali – ale bardzo rzadko strzelali na bramkę Marcina Cabaja. (dan)

GRAŁY DOBRZE, ALE PUNKTÓW NIE MAJĄ

WANDA – TELWOLT TARNOBRZEG 1-4.

Punkt dla Wandy zdobyła Liu Feng. Grały również Anna Rączka i Jolanta Szatko-Nowak.

Spotkanie z mistrzyniami kraju zaczęło się od wygranej pingpongistki Wandy Liu, która łatwo pokonała renowowaną Annę Januszyk 2-0 (21-9, 21-19). Równie szybko zakończyła się następna gra. Rączka zmierzyła się z Chiną Wang Hui Jing i trudno było wymagać od niej zwycięstwa. Skończyło się na 0-2 (12-21, 10-21).

O tym, że można walczyć z silniejszymi zawodniczkami przekonała się zaraz Szatko-Nowak, której przeciwniczką była indywidualna mistrzyni Polski Kinga Stefańska. Mocna fi-

zycznie reprezentantka Telwoltu wygrała ten pojedynek 2-1 (13-21, 21-16, 21-9), ale krakowianka była bliska niespodzianki. Oslabła jednak pod koniec drugiej partii (było 15-15), choć próbowała jeszcze stawiać jakiś opór.

Równie zacięta i emocjonująca była gra deblowa. Zawodniczki Wandy, Szatko-Nowak i Liu, mogły nawet pokonać duet Wang-Stefańska. Po wygranej w pierwszym secie 21-18, w następnym cały czas były równorzędnymi rywalkami. Przy stanie 17-17 Liu zepsuła jednak dwa ataki i krakowska

para przegrała 19-21, a w następnej partii uległa 13-21. W ostatnim starciu wieczoru Liu nie sprostała Wang (11-21, 15-21).

Tym razem w drużynie Telwoltu zabrakło mieszkanki Nowej Huty Wandy Lityńskiej-Sydorenko, która jednak siedziała na ławce swojej drużyny przyglądając się koleżankom. Pani Wanda podczas występów w drużynowych mistrzostwach świata w Malezji nabawiła się problemów ze zdrowiem (nie tylko ona w polskiej drużynie ma takie kłopoty) i stąd jej nie najlepsza gra podczas MP w Koninie oraz absencja w spotkaniach ligowych. (dan)

KLASA MIĘDZYOKRĘGOWA JUNIORÓW

Pierwsza runda rozgrywek była bardzo udana dla piłkarzy Hutnika, którzy znajdują się na pozycji lidera. I dalej zaliczają się do faworytów. Chętnych do zajęcia ich miejsca jest jednak kilku. Świetnie też spisywali się gracze Krakusa, którzy również zajmują miejsce w czołówce. Znacznie gorzej wiodło się zawodnikom Wandy. Plasują się na ostatniej pozycji i wydają się być głównym kandydatem do degradacji, choć właściwie nie wiadomo, ile zespołów i czy w ogóle spadnie. Być może, nie wszystkie bowiem przystąpią do rundy rewanżowej, latem zaś do ligi podkarpackiej ma przenieść się Wisłoka Dębica. Ale wiadomo także, iż niektóre z drużyn z zachodniej części naszego województwa – teraz występują jeszcze w ligach śląskich – mają powrócić do ligi małopolskiej, która od sierpnia ma liczyć osiemnaście zespołów.

18.03 (sobota) – godz. 11: Unia Tarnów – Hutnik, SMS Kraków – Krakus (boisko Bronowianki); godz. 14: Wanda – Glinik Gorlice

25.03 (s) – godz. 11: Hutnik – Wanda, Krakus pauzuje

29.03 (środa) – godz. 14: Wanda – Kabel Kraków, Wawel Kraków – Hutnik; godz. 14.30: Unia – Krakus

1.04 (s) – godz. 11: Krakus – Wanda, Hutnik – Wisła

8.04 (s) – godz. 11: Wawel – Krakus, Bocheński KS – Hutnik; godz. 12: Wanda – Orkan Raba Wyżna

15.04 (s) – godz. 11: Hutnik – Cracovia, Wanda – Okocimski Brzesko

16.04 (niedziela) – godz. 11: Krakus – Wisła

NOWOHUCKI WYCHOWANIEK

Niewiele kibiców wie, że bramkarz Górnika Łęczna, Marcin Cabaj, jest wychowankiem nowohuckiej Wandy. Nie wiedzą o tym też niektórzy dziennikarze, którzy w ligowych składach podawali, iż jego pierwszą drużyną był Krakus bądź nawet Górnik. Podczas pomeczowej konferencji prasowej po sobotnim spotkaniu II ligi Hutnik – Górnik przypomniał o tym szkoleniowiec gości, też nowohucianin, Władysław Łach.

Tego występu Cabaj jednak nie zaliczy do udanych. Przydarzyły mu się bowiem dwie nieudane interwencje. Po jednej z nich krakowianie zdobyli nawet bramkę. Ale mimo wszystko wydaje się, że ma szansę zostać dobrym golkipere. Ma przecież dopiero 19 lat i może jeszcze wiele się nauczyć. (dan)

20.04 (czwartek) – godz. 16: Wanda – Podhale Nowy Targ, Bocheński KS – Krakus

21.04 (piątek) – godz. 11: Garbarnia – Hutnik

28.04 (pt) – godz. 16: Sandecja Nowy Sącz – Wanda

29.04 (s) – godz. 11: Krakus – Cracovia; godz. 14: Hutnik – Glinik

2.05 (wtorek) – godz. 16.30: Garbarnia – Krakus

3.05 (ś) – g. 11: Wanda – SMS Kraków, Wisłoka Dębica – Hutnik

6.05 (s) – godz. 12: Krakus – Glinik, Kabel – Hutnik, Wanda pauzuje

13.05 (s) – godz. 11: Hutnik – Krakus, Wanda – Unia

17.05 (ś) – godz. 16: Wanda – Wisłoka, Orkan – Hutnik; godz. 17: Krakus – Kabel

20.05 (s) – godz. 11: Hutnik – Okocimski, Wawel – Wanda

21.05 (n) – godz. 11: Wisłoka – Wanda

27.05 (s) – godz. 12: Podhale – Hutnik

28.05 (n) – godz. 11: Wanda – Wisła; godz. 16: Orkan – Krakus

30.05 (w) – godz. 17: Bocheński KS – Wanda

31.05 (ś) – godz. 17: Hutnik – Sandecja, Krakus – Okocimski

3.06 (s) – godz. 11: Wanda – Cracovia, SMS Kraków – Hutnik, Podhale – Krakus

10.06 (s) – godz. 11: Krakus – Sandecja, Garbarnia – Wanda, Hutnik pauzuje

LIGA MINIKOSZYKÓWKI

Coraz bliżej do zakończenia rozgrywek szkolnej ligi minikoszykówek. Dziewczęta kończą sezon w najbliższą sobotę: SP 99 – SP 100 43-9: M. Jagła 10, P. Baran 8 – E. Tańcula 7; SP 89 – SP 126 37-36 (po dogrywce i rzutach osobistych): D. Pszczoła 24 – K. Mazurek 16.

Chłopcy, miejsca 1-6: Wieliczka – SP 37 54-15: J. Balucki 13, A. Murzyn 13 – D. Leśniowski 10; SP 113 II – SP 100 38-23 (drużyna z SP 113 nie spełniła jednak wszystkich warunków regulaminowych i w tej sytuacji punkty za walkower przypadają rywalom); SP 113 I – SP 83 65-29: J. Bernert 11, S. Czepiec 10 – P. Zasada 10, J. Wójtowicz 9. Chłopcy, miejsca 7-12: Alwernia – SP 126 31-13: M. Stodolski 11 – A. Roman 9, J. Płaszewski 3; SP 130 – SP 89 55-13: J. Uchto 32 – K. Kapala 9; SP 152 – SP 88 49-29: D. Baran 10, G. Kwaśniewski 10 – K. Oglódek 11. (dan)

SPADEK SĘDZIEGO

Wiele wskazuje, że arbiter spotkania Hutnik – Górnik Łęczna, Zbigniew Rutkowski, długo nie zobaczy drugoligowego boiska i przyjdzie mu biegać po murawach niższych lig. Według niektórych informacji obserwator tego meczu z ramienia związku, Wiesław Karolak z Łodzi, dał mu bardzo niską ocenę, która dyskwalifikuje poznańskiego sędziego. Po meczu Karolak jednak starał się jakby bronić Rutkowskiego, mówiąc: *Popelnił kilka nieistotnych błędów i jeden poważny. Nie wpłynął jednak na wynik spotkania. Po przeanalizowaniu sprawy widocznie zmienił zdanie.*

Przypomnijmy, że jesienią ubiegłego roku Rutkowski prowadził mecz Hutnika ze Świtem Nowy Dwór Maz. Wtedy podyktował rzut karny dla krakowian, gdy Aleksiej Targoński przewrócił Krzysztofa Przytulę, a potem zagrał piłkę ręką. (dan)

Pojada na następny turniej

Wystarczy, że kibice spodziewają się dobrej gry i emocji, a już licznie pojawiają się na trybunach. Tak było w trakcie turnieju barażowego o awans do II ligi siatkarzy, który rozegrany został w hali Wandy. Wśród wielu widzów dostrzegliśmy także świetnych przed laty zawodników Hutnika, którzy przyszli oglądać swych znacznie młodszych następców. Zresztą znane osoby były nie tylko na trybunach, ale i na parkiecie. Trenerem Skry II Bełchatów był znakomity przed laty zawodnik Hutnika Eugeniusz Szymczyk, a np. w drużynie AZS Politechnika Rzeszów występował Bogusław Kanicki, który znacznie podniósł średnią wieku siatkarzy startujących w tym turnieju.

Niestety, znane postacie były także w bełchatowskiej ekipie, która przywiozła ze sobą kilku graczy występujących w pierwszym zespole Skry, który znajduje się w Serii A. Niektórzy z nich ocalili się nawet o kadre narodową. Niewiele miało to wspólnego z zasadą fair play, ale na takie „numery” pozwala regulamin Polskiego Związku Piłki Siatkowej. Wydaje się zatem, że aby wyrównać w przyszłości szanse wszystkich drużyn, ten regulamin musi ulec zmianie.

W tej sytuacji wiadomo było, że gospodarzom trudno będzie zwyciężyć w całym turnieju, a przypominamy, że dzięki temu byłiby organizatorami następnych zawodów. Mimo to krakowianie nie odpuszczali innym przeciwnikom. Pewne kłopoty mieli tylko w pierwszym secie meczu z AZS, gdyż akademicy długo stawiali opór i nawet wystarczająco jednak kilka udanych ataków – podobać musiały się zwłaszcza te z drugiej linii – i Wanda wygrała tę partię. W następnych było łatwiej. W niedzielę przyszło Wandzie jednak zmierzyć się ze Skrą II i choć siatkarze z Nowej Huty stawiali opór, to nie przełamali obrony rośniejszych przeciwników.

Wyniki spotkań: Wanda Intro Dajwór – STS Skarżysko Kamienna 3-0 (25-14, 25-15, 25-16), Skra II – AZS 3-0, Skra II – STS 3-0, Wanda – AZS 3-0 (25-22, 25-14, 25-18), AZS – STS 3-1, Skra II – Wanda 3-0 (25-19, 25-20, 25-12).

WANDA: Bławat, Sadowski, Kasperski, Orzeł, Bednarz, Siłczuk (w piątek i sobotę w „szóstce”) oraz Flis (libero), Fik (w niedzielę w „6”). (dan)

Zmarł Ryszard Sabala

W niedzielę, 12 marca, zmarł w Krakowie, w wieku 63 lat Ryszard Sabala, prezes Nowohuckiego Klubu Bokserskiego „Hutnik” i wiceprezes Małopolskiego Związku Bokserskiego. Mimo ciężkiej choroby, która trapiła go od lat, nie szczędził sił, działając na rzecz odnowy nowohuckiego pięściarstwa. Był organizatorem ogólnopolskich imprez młodzieżowych, które w ostatnich latach odbywały się w Nowej Hucie.

Pogrzeb Ryszarda Sabala odbędzie się w czwartek, 16 marca, o godz. 14 na cmentarzu w Słomnikach. (dan)

F.H. AUTO GAMA
KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL./FAX: 649-86-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl ZAPRASZA: PN-PT. 8 -18 SOB. 9 -14

ARKADY PZIUK "PKZ-ARKADY"
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel/fax: (012) 643-12-64

Sklep instalacyjny poleca:

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota 8³⁰ - 13⁰⁰

BE BIURO EKONOMICZNE „KREDYT”

- ◆ LEASING (środki trwałe, nieruchomości)
- ◆ KREDYTY (dla firm, budowlane, hipoteczne)
- ◆ POŻYCZKI (również bez poręczycieli)
- ◆ UBEZPIECZENIA (komunikacyjne, majątkowe, mieszkaniowe itp.)
- ◆ FACTORING

os. Bohaterów Września 80. pok. 109, I piętro,
w godz. 8⁰⁰-18⁰⁰,
tel. 645-81-89, 647-07-00 w. 149, 0501-187-805
ul. Świętokrzyska 12,
tel. 633-95-40, tel./fax 632-51-62

TRAS OKNA S.A. NOWOCZESNE OKNA
PCV, DREWNIANE, ALUMINIOWE
10 lat gwarancji na okna PCV
Profil ECO wzmocniony o miękkiej linii
OKUCIA ROTO (odlew)
Pomiary, wycena - gratis
Atrakcyjne rabaty
Plac Targowy Bieńczyce,
ul. Szybka 7
tel. 643-67-05, 0501-225-036 ISO 9001

Nie kupuj okna w worku! Sprawdź u nas! **RATY**

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Z pieniżkami kruch, musisz niestety skrupulatnie obliczać wydatki. Ta mizeria, na szczęście, nie będzie trwała wiecznie. Niebawem Twój wąty budżet wesprze ktoś możny i zakochany.

BYK (20 IV - 20 V). Znajdziesz się w doborowym towarzystwie. Poczujesz się więc dowartościowany, a przy okazji pozyskasz przyjaciela, na którego pomoc możesz liczyć w skomplikowanych sprawach zawodowych.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Gorąco wokół Ciebie. Jeśli zauważysz, kto usilnie zabiega o Twoję względy i nie umkniesz przed falą

uczuć, możesz przeżyć czarujące chwile. Do zakochania będzie tylko jeden krok.

RAK (22 VI - 22 VII). Nieporozumienia w rodzinnym gronie. W żaden sposób nie rozpoczynaj dyskusji na tematy finansowe. Jeśli już będzie to nieuniknione, zachowaj dystans. Nie wypominaj też swoich poświęceń.

LEW (23 VII - 22 VIII). Wiosną kalendarzową powitasz w znakomitym nastroju. Ta zniechęcająca atmosfera ciepła i dobroci potrwa dłużej, wypełniona ludzką życzliwością, serdeczną pamięcią przyjaciół.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Sporo powodów do satysfakcji w pracy. Zostaniesz odpowiednio wynagrodzony. Wzruszą Cię również słowa uznania osób cieszących się dużym autorytetem w firmie Cię zatrudniającej.

WAGA (23 IX - 22 X). Rozwijają się Twoje wątpliwości co do uczuć kochanej osoby. Ten fakt uskrzydlił Cię, rozbudził nadzieje i marzenia. Ponadto wchodzisz w ożywiony okres towarzyskich spotkań i biesiadowania.

SKORPION (23 X - 21 XI). Wszystkie sprawy osobiste ułożą się po Twojej myśli. Czerp z życia pełnymi garściami. Nie zawsze przecież są takie możliwości, by świat oglądać wyłącznie przez różowe okulary.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Masz duże szanse na osiągnięcie w pracy zawodowej prestiżu, na którym Ci bardzo zależy. Nie

musisz specjalnie o to zabiegać, wystarczy, że utrzymasz dotychczasowe tempo.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Pieniądze spadną Ci prawie jak manna z nieba. Niestety bardzo szybko je wydasz, bo co łatwo przychodzi bywa nie doceniane. Nie baluj tak bez opamiętania.

WODNIK (20 I - 18 II). W spółce z przedsiębiorczym kolegą możecie robić interesy na dużą skalę. Niech Cię jednak znowu nie ponosi fantazja. Każdą inwestycję rozważaj i kalkuluj z ołówkiem w rękę.

RYBY (19 II - 20 III). Spór z partnerem ogromnie popycha Ci samopoczucie. Po co te nerwy, nie daj się wyprowadzić z równowagi. Trudny temat odłóż na następny dzień, ujrzyj problem w innym świetle.

SAMANTA

HUMOR

- Wiesz, jak się spuszcza lanie? - pyta Jasia zdenerwowany ojciec.
- Nie wiem...
- No to ci pokażę!

★★★

- Kup mi norki - marudzi żona.
- Dobrze, ale będziesz je sama karmić!

★★★

- Panie doktorze, proszę o tabletki na chciwość. Tylko dużo, dużo, dużo!

★★★

W gospodzie przy butelce spotykają się dwaj chłopcy. Jeden mówi:

- Mój koń jest bardzo mądry.
- Dlaczego? - pyta drugi.
- Bo jak mówię: No idziesz czy nie? - to on idzie albo nie.

POLMOZBYT KRAKÓW S.A. Autoryzowany Dealer

DAEWOO **DAEWOO MOTOR POLSKA**

Zapraszamy do wzięcia udziału w promocji
“ WIOSNA 2000 ”

W ramach której w dniach 4, 11, 18 i 25 marca br. wszystkie nasze Autoryzowane Stacje Obsługi dokonywać będą **nieodpłatnie** badania stanu:

- > układu jezdnego i hamulcowego
- > ustawienia świateł

w samochodach osobowych i dostawczych do 3,5t
Stwierdzone usterki można usunąć do **31 marca br.**
korzystając z **10% rabatu** na usługę oraz części użyte do jej usunięcia.

ZAUFANIE I BEZPIECZEŃSTWO to **POLMOZBYT KRAKÓW S.A.**

Nasze Autoryzowane Stacje Obsługi

KRAKÓW
• Aleja Pokoju 81, tel. (012) 648 00 84 • ul. Radzikowskiego 4, tel. (012) 637 40 94
• ul. Wielicka 119, tel. (012) 655 65 61 • Aleja 29 Listopada 90, tel. (012) 415 72 44
www.polmozbyt.krakow.pl

DANIE à la KMITA

PULPETY Z RYBY

Składniki: 50 dag filetów z dorsza lub innej ryby, jajo, pół szklanki mleka, czerstwa bułka, włoszczyzna, 2 łyżki tartej bułki, majeranek, sól, łyżka oleju.

Sos: szklanka mleka, pół szklanki śmietany, 2 łyżki maki, łyżka oleju, 4 łyżeczki soku z cytryny, sól, natka pietruszki.

Oplukane filety zemieć w maszynce razem z namoczoną w mleku i odsuszoną bułką. Dodać jajo, majeranek, sól. Wyrobić masę, formować pulpety i wrzucać do gotującego się wywaru z włoszczyzny, gotować około 20 minut. Naczynie żaroodporne wysmarować olejem i wysypać bułką tartą, ułożyć w nim ugotowane pulpety. Przygotować sos: olej rozetrzeć z mąką na gładką masę, rozprzewadzić gorącym mlekiem, zagotować, posolić, dodać śmietanę, doprawić do smaku solą i sokiem z cytryny. Pulpety zalać sosem i zapiec. **SMACZNEGO!**

Sentencja tygodnia
Szpetniej jest krzywdy wyrządzać, niż ich doznawać.
Sokrates

Akta sprawy... § Na dnie bagażnika

Dwaj mieszkańcy wsi pod Myślenicami przeczytali w gazecie, że gangi samochodowe kradną pojazdy w Krakowie, a następnie rozkręcają albo przerabiają poza stolicą Małopolski. Po tej lekturze postanowili zastosować się do tych informacji. W ten sposób powstała dobrze zorganizowana grupa, która przez kilka miesięcy zdołała popełnić kilkadziesiąt motoryzacyjnych przestępstw.

Tadeusz T. po skończeniu mechanicznej szkoły zawodowej przez kilka lat pracował w warsztatach samochodowych. Poznał ludzi handlujących częściami do przeróżnych aut i stwierdził, że można na tym nieźle zarobić. Tym bardziej że właściciele takich niewielkich serwisów zgłaszali duże zapotrzebowanie na przeróżne elementy wyposażenia do rozmaitych typów pojazdów. Tak więc 24-letni Tadek najpierw na własną rękę kupował trochę akcesoriów, potem przy piwie, razem z kolegą ze szkoły i sąsiedniej wsi doszli do wniosku, że zarobek na handlu motoakcesoriami jest lepszy od ciężkiej pracy w kanale lub pod samochodem.

Ponieważ obaj panowie znali się nie tylko na budowie silników, układów hamulcowych i wydechowych, ale także na konstrukcji zamków, postanowili działać. Stwierdzili, że w Myślenicach są zbyt dobrze znani, a poza tym skromny wybór tamtejszych aut nie zaspokaja ich możliwości, udali się więc do Krakowa. Już pierwszego dnia zdołali bez problemów włamać się do „malucha”, następnie go uruchomili i ukryli w bezpiecznym miejscu. Drugiego dnia w godzinach szczytu

spokojnie wyjechali nim poza miasto i odstawili do wynajętego od jednego z gospodarzy garażu. Tam też w dwa dni rozkręcili auto, a części sprzedali na giełdzie w Balicach.

Ponieważ poszło im łatwo, stwierdzili, że trzeba to powtórzyć. Następnym razem do garażu trafił polonez skradziony pod jednym z krakowskich hipermarketów. Potem był kolejny fiat 126p, aż wreszcie obaj złodzieje-mechanicy i paserzy jednocześnie dokooptowali do swego grona dwóch kolegów. Jeden miał im pomóc w forsowaniu elektronicznych zabezpieczeń zachodnich aut, tym razem bowiem uznali, że czas zająć się wykonywaniem bardziej „poważnych” zleceń. Pierwsze dotyczyło sprzęgła i układu wtryskowego do hondy civic. Poszukującemu tych części na giełdzie obiecali „sprowadzić” je w ciągu kilku dni. I tak też się stało, sprzed domu pewnego inżyniera na terenie Krowodrzy zginęło auto tego typu. Mało powiedziane, z tego samego miesiąca produkcji, co pojazd, do którego poszukiwano wymienionych powyżej elementów. Droga do tego była prosta - złodzieje ofiarę znaleźli także na giełdzie, kiedy chciała sprzedać swe auto. Dowiedzieli się wtedy o właścicielu i hondzie wszystkiego, i na ślepo ją ukradli, po czym zdemontowali przez noc na części.

Po kilku takich udanych akcjach i wynajęciu drugiego garażu, gdzie także przechowywali i rozkręcali pojazdy, czteroosobowy gang wpadł w ręce policji. Winna temu była kontrola należącego do jednego z nich nissana sunny. A konkretnie zawartości bagażnika. Wyjeżdżając pewnego dnia z parkingu hipermarketu przy ul. Bora-Komorowskiego, 22-letni Jacek J. zapomniał wyjąć stamtąd ukryte w miejscu na koło zapasowe elementy deski rozdzielczej skradzionego kilka dni wcześniej audi. Poza tym kierowca miał pecha, wśród kontrolujących go był policjant z sekcji samochodowej wydziału kryminalnego krakowskiej policji. Spojrzał fachowym okiem na znalezisko i, widząc ucięte niektóre przewody, nie miał wątpliwości, co do pochodzenia tej części. Po licznych tłumaczeniach Jacek J. został puszczony wolno, ale tylko po to, aby doprowadzić do współników. Obecnie całej czwórce udowodniono kradzież ośmiu samochodów. (mar)

SALONY MEBLOWE ul. Limanowskiego 22, tel. 656-31-72
meblotex **MEBLE**
NOWOCZESNE, EKSPORTOWE
NAJLEPSZYCH FABRYK POLSKICH
os. Kościuszkowskie 1 (naprzeciw DH „Wanda”)
tel. 648-56-98, 648-50-23,

SMREK **SKLEP DRZEWNY**
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

**NOWO OTWARTY
SKLEP MOTORYZACYJNY
F.H. AUTO-MARKO, os. Handlowe 7,
tel. 642-17-66,**

zaprasza pn.-pt. 8-18, sob. 9-14,
oferuje części do samochodów
krajowych oraz zagranicznych
SPECJALIZACJA: ★ uszczelniacze ★ zestawy łożysk ★
układy hamulcowe ★ elementy zawieszenia ★ paski
rozrządu ★ sprzęgła ★ pompy wody i paliw ★ filtry ★
oleje ★ akcesoria
ATRAKCYJNE CENY